

**UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 794/2004**

**od 21. travnja 2004.**

**o provedbi Uredbe Vijeća (EZ) br. 659/1999 o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu članka 93. Ugovora o EZ-u**

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske Zajednice,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 659/1999. od 22. ožujka 1999 o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu članka 93. Ugovora o EZ-u<sup>1</sup>, a posebno njezin članak 27.,

nakon savjetovanja sa Savjetodavnim odborom za državne potpore,

budući da:

(1) Kako bi se olakšala priprema prijava državnih potpora od strane država članica i njihove ocjene od strane Komisije, poželjno je utvrditi obvezni obrazac prijave. Taj obrazac prijave treba biti sveobuhvatan u najvećoj mogućoj mjeri.

(2) Standardni obrazac prijave, kao i obrazac o osnovnim podacima i obrazac o dodatnim podacima o državnim potporama trebaju sadržavati sve postojeće smjernice i okvire u području državnih potpora. Podliježu izmjenama ili zamjeni u skladu s daljnjim razvojem navedenih tekstova.

(3) Za određene izmjene zatečenih potpora treba osigurati postojanje pojednostavljenog postupka prijave. Ti pojednostavljeni postupci trebaju biti prihvaćeni samo ako se Komisiju redovno izvješćuje o provedbi predmetne zatečene državne potpore.

(4) U interesu pravne sigurnosti primjereno je razjasniti da mala povećanja koja ne premašuju 20 % početnog iznosa sredstava nekog programa potpore, posebno uzimajući u obzir učinke inflacije, nije potrebno prijavljivati Komisiji, budući da je malo vjerojatno da će utjecati na početnu ocjenu Komisije o dopuštenosti nekog programa potpore, pod uvjetom da ostali uvjeti programa potpore ostanu nepromijenjeni.

(5) U smislu članka 21. Uredbe (EZ) br. 659/1999 države članice moraju Komisiji podnositi godišnja izvješća o svim zatečenim programima potpora ili pojedinačnim potporama koje su dodijeljene izvan nekog odobrenog programa potpora, a za koje u odluci o uvjetnoj dopuštenosti ne postoji posebna obveza izvještavanja.

(6) Kako bi Komisija mogla ispunjavati svoje obveze u odnosu na nadzor državnih potpora, potrebno je da od država članica dobije točne podatke o vrstama i iznosima potpora koje iste dodjeljuju u okviru zatečenih programa potpora. Pokazalo se da je postupke izvještavanja Komisiji o državnim potporama moguće pojednostaviti i poboljšati, što je za sada i opisano u pismu Komisije upućeno državama članicama od 2. kolovoza 1995. koje sadrži zajednički postupak izvještavanja i prijave potpora na temelju Ugovora o EZ-u i Sporazuma o Svjetskoj trgovinskoj organizaciji (WTO). Dio tog zajedničkog postupka koji se odnosi na obveze podnošenja izvješća od strane država članica u odnosu na prijave subvencija u smislu članka 25. Sporazuma o WTO-u o subvencijama i kompenzacijskim mjerama, te u smislu članka XVI. Općeg sporazuma o carinama i trgovini (GATT) iz 1994. donesenog 21. srpnja 1995., nije obuhvaćen ovom Uredbom.

<sup>1</sup> SL L 83, 27.3.1999., str. 1. Uredba kako je izmijenjena i dopunjena Aktom o pristupanju iz 2003.

(7) Podaci koji su sadržani u godišnjim izvješćima omogućavaju Komisiji da nadzire ukupne iznose državnih potpora i tako stvori opću sliku o učincima različitih vrsta potpora na tržišno natjecanje. U tu svrhu Komisija također može od država članica, u pojedinačnom slučaju, zatražiti dodatne podatke o pojedinim područjima. Izbor tih područja unaprijed će se dogovoriti s državama članicama.

(8) Dostavljanje godišnjih izvješća ne obuhvaća podatke koji bi mogli biti potrebni kako bi se utvrdilo poštuju li određene mjere koje se odnose na potpore pravo Zajednice. Komisija stoga zadržava pravo da od poduzetnika iz država članica ili dopunama svojih odluka zatraži dostavu dodatnih informacija.

(9) Treba istaći da se rokovi u smislu Uredbe (EZ) br. 659/1999 trebaju računati sukladno Uredbi Vijeća (EEZ, Euratom) br. 1182/71 od 3. lipnja 1971. o utvrđivanju pravila koja se primjenjuju na razdoblja, datume i rokove<sup>1</sup>, kao što je dopunjena posebnim pravilima propisanim ovom Uredbom. Posebno je važno ustanoviti događaje koji određuju početak rokova koji se primjenjuju u postupcima koji se odnose na državne potpore. Pravila uređena ovom Uredbom trebaju se primjenjivati na postojeće rokove koji će se nastaviti primjenjivati nakon stupanja na snagu ove Uredbe.

(10) Svrha je povrata potpora da se ponovno uspostavi stanje koje je postojalo prije nego što je potpora nezakonito dodijeljena. Da bi se osigurao jednak tretman ostvarena prednost treba se mjeriti objektivno od trenutka kada je potpora stavljena na raspolaganje poduzetniku korisniku potpore, a neovisno o rezultatima nastavno donesenih poslovnih odluka predmetnog poduzetnika.

(11) Sukladno uobičajenoj financijskoj praksi primjereno je odrediti kamatnu stopu na iznos povrata potpore u obliku efektivne godišnje kamatne stope.

(12) Opseg i učestalost transakcija koje se odvijaju unutar banaka imaju za posljedicu kamatnu stopu koja je uvijek mjerljiva i statistički značajna, i kao takva treba predstavljati osnovu za kamatnu stopu na iznos povrata državne potpore. No, ta se međubankarska kamatna stopa treba povećati za iznos koji će odgovarati razini komercijalnog rizika koji vlada na tržištu izvan bankarskog sektora. Na osnovu podataka o međubankarskim kamatnim stopama Komisija treba ustanoviti pojedinačnu kamatnu stopu na iznos povrata potpore posebno za svaku državu članicu. U interesu pravne sigurnosti i jednakog tretmana primjereno je točno odrediti postupak izračuna kamatne stope te osigurati objavljivanje kamatne stope na iznos povrata potpore koja je primjenjiva u svakom danom trenutku, kao i relevantnih iznosa kamatnih stopa koje su se prethodno primjenjivale.

(13) Državna potpora dodjeljuje se kako bi se smanjile srednjoročne financijske potrebe poduzetnika korisnika potpore. U tu se svrhu, a u skladu s uvriježenom financijskom praksom, srednjoročno razdoblje može definirati kao razdoblje od pet godina. Kamatna stopa na iznos povrata potpore treba stoga odgovarati efektivnoj godišnjoj kamatnoj stopi koja se utvrđuje za razdoblje od pet godina.

(14) Budući da je cilj ponovno uspostaviti stanje koje je postojalo prije dodjele nezakonite potpore i uzimajući u obzir uvriježenu financijsku praksu, kamatna stopa na iznos povrata potpore koju utvrđuje Komisija treba se obračunavati godišnje složenim kamatnim računom. Iz istog se razloga kamatna stopa na iznos povrata potpore koja se primjenjuje u prvoj godini razdoblja povrata potpore treba primjenjivati tijekom prvih pet godina tog razdoblja, a kamatna stopa na iznos povrata potpore u šestoj godini razdoblja povrata potpore u sljedećem petogodišnjem razdoblju.

(15) Ova Uredba se primjenjuje na odluke o povratu potpora koje su prijavljene nakon datuma stupanja na snagu ove Uredbe,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

---

<sup>1</sup> SL L 124, 8.6.1971., str. 1.

## I. POGLAVLJE

### **PREDMET I PODRUČJE PRIMJENE**

#### Članak 1.

##### Predmet i područje primjene

(1) Ovom Uredbom detaljno se utvrđuje obrazac, sadržaj i druge pojedinosti prijave i godišnjeg izvješća iz Uredbe (EZ) br. 659/1999. Također sadrži odredbe o izračunu rokova u odnosu na sve postupke koji se odnose na državne potpore te kamatne stope na iznos povrata nezakonito dodijeljene državne potpore.

(2) Ova se Uredba primjenjuje na potpore u svim sektorima.

## II. POGLAVLJE

### **PRIJAVE**

#### Članak 2.

##### **Obrasci prijave**

Ne dovodeći u pitanje obveze država članica da prijave državne potpore u sektoru ugljena sukladno Odluci Komisije 2002/871/CE<sup>1</sup>, prijave novih potpora na temelju članka 2. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 659/1999., osim onih navedenih u članku 4. stavku 2., vršit će se na obrascu prijave utvrđenom u I. dijelu, Priloga I. ove Uredbe.

Dodatni podaci koji su potrebni za ocjenu mjere potpore sukladno uredbama, smjernicama, okvirima i drugim tekstovima koji se primjenjuju na državne potpore navodit će se na obrascima o dodatnim podacima koji su utvrđeni u III. dijelu, Priloga I.

Kad god se mjerodavne smjernice ili okviri izmijene ili zamijene novima, Komisija prilagođava odgovarajuće obrasce prijave i obrasce o osnovnim i dodatnim podacima.

#### Članak 3.

##### **Dostava prijava**

(1) Prijava državne potpore Komisiji će se dostaviti putem Stalnog predstavnika predmetne države članice. Prijavu treba nasloviti na Glavnog tajnika Komisije.

Namjerava li država članica iskoristiti neki od posebnih postupaka utvrđenih u nekoj od uredbi, smjernica, okvira i ostalih tekstova koji se primjenjuju na državne potpore, poslat će jedan primjerak (kopiju) prijave nadležnom ravnatelju Opće uprave. Glavni tajnik i ravnatelji Općih uprava mogu odrediti mjesta kontakta primanja prijava.

(2) Sva nastavna korespondencija bit će naslovljena na nadležnog ravnatelja Opće uprave ili na mjesto kontakta koje je odredio ravnatelj Opće uprave.

(3) Komisija će nasloviti svoju korespondenciju na Stalnog predstavnika predmetne države članice, ili na bilo koju drugu adresu koju dotična država članica odredi.

---

<sup>1</sup> SL L 300, 5.11. 2002., str. 42.

(4) Do 31. prosinca 2005. države članice će prijave dostavljati na papiru. Gdje god je to moguće dostavljat će se i elektronička verzija prijave.

Od 1. siječnja 2006. prijave će se dostavljati u elektroničkom obliku, osim ako između Komisije i države članice koja upućuje prijavu nije drugačije dogovoreno.

Sva korespondencija u vezi s prijavom potpore koja je dostavljena nakon 1. siječnja 2006. dostavlja se u elektroničkom obliku.

(5) Datum dostave prijave faksom na broj koji je odredio primatelj smatra se danom dostave pisanog podneska, ako se u roku od najkasnije deset dana po dostavi prijave faksom primi potpisani originalni podnesak.

(6) Najkasnije do 30. rujna 2005, nakon dogovora s državama članicama, Komisija će u *Službenom listu Europske unije* objaviti pojedinosti dostave prijave u elektroničkom obliku, uključujući i adrese i potrebne postupke u svrhu zaštite povjerljivih informacija.

#### Članak 4.

##### **Pojednostavljeni postupak prijave za izmjene zatečenih potpora**

(1) U smislu primjene članka 1. točke (c) Uredbe EZ br. 659/1999. izmjena zatečene potpore znači svaku promjenu, osim promjene čisto formalne ili administrativne prirode koja ne može utjecati na ocjenu dopuštenosti i usklađenosti mjere potpore sa zajedničkim tržištem. Međutim, povećanje početnog iznosa zatečenog programa potpore koje ne premašuje 20 %, neće se smatrati izmjenom zatečene potpore.

(2) Sljedeće izmjene zatečenih potpora prijavljuju se na pojednostavljenom obrascu prijave utvrđenom u Prilogu II.:

(a) povećanja iznosa odobrenog programa potpore koja premašuju 20 %;

(b) produljenje zatečenog odobrenog programa potpora na razdoblje od najviše šest godina, koje obuhvaća ili ne obuhvaća i povećanje iznosa sredstava;

(c) pooštavanje kriterija primjene odobrenog programa potpora, smanjenje intenziteta potpore ili smanjenje opravdanih troškova.

Komisija će u najvećoj mogućoj mjeri nastojati odlučivati o svim potporama prijavljenim na pojednostavljenom obrascu prijave u roku od jednog mjeseca.

(3) Pojednostavljeni postupak prijave neće se primjenjivati za prijavu izmjena programa potpora za koje država članica nije dostavila godišnja izvješća sukladno člancima 5., 6. i 7, osim u slučaju ako su godišnja izvješća koja se odnose na godine u kojima je potpora dodijeljena dostavljena u isto vrijeme kada i prijava.

### III. POGLAVLJE

#### **GODIŠNJA IZVIJEŠĆA**

#### Članak 5.

##### **Oblik i sadržaj godišnjih izvješća**

(1) Ne dovodeći u pitanje drugi i treći podstavak ovog članka i sve dodatne specifične uvjete izvješćivanja koji su navedeni u odluci o uvjetnoj dopuštenosti donesenoj u smislu članka 7. stavka 4. Uredbe (EZ) br. 659/1999, i ne dovodeći u pitanje poštivanje obveza koje je eventualno preuzela predmetna država članica, a koje su povezane s odlukom o dopuštenosti potpore, države članice će sastavljati godišnja izvješća o zatečenim programima potpora iz članka 21. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 659/1999. u odnosu na svaku cijelu ili dio kalendarske godine za vrijeme koje se primjenjuje program potpore sukladno propisanom formatu podnošenja godišnjeg izvješća koji se nalazi u Prilogu III. A.

Prilogom III.B propisan je format podnošenja godišnjeg izvješća za zatečene programe potpora koje se odnose na proizvodnju, preradu i prodaju poljoprivrednih proizvoda koji su navedeni u Prilogu I. Ugovora o EZ-u.

Prilogom III.C propisan je format podnošenja godišnjeg izvješća za zatečene programe državnih potpora koje se odnose na proizvodnju, preradu ili prodaju ribarskih proizvoda koji su navedeni u Prilogu I. Ugovora o EZ-u.

(2) Komisija može zahtijevati od država članica da dostave dodatne podatke za izabrana područja o kojima će se unaprijed dogovoriti s državama članicama.

## Članak 6.

### **Dostava i objava godišnjih izvješća**

(1) Svaka država članica dostavlja Komisiji svoje godišnje izvješće u elektroničkom obliku najkasnije do 30. lipnja godine koja slijedi godinu na koju se predmetno izvješće odnosi.

U opravdanim slučajevima države članice mogu dostaviti odnosne procjene, pod uvjetom da se stvarni podaci i iznosi dostave najkasnije s podacima za sljedeću godinu.

(2) Svake godine Komisija objavljuje kratak pregled državnih potpora koji sadrži sažetak informacija koje su sadržane u godišnjim izvješćima dostavljenim u tijeku prethodne godine.

## Članak 7.

### **Status godišnjih izvješća**

(1) Dostava godišnjih izvješća ne smatra se ispunjenjem obveze prijave mjera državnih potpora prije njihovog stavljanja na raspolaganje korisniku sukladno članku 88. stavku 3. Ugovora o EZ-u, niti na bilo koji način unaprijed stvara mišljenje o rezultatu procjene potpore koja je navodno dodijeljena suprotno zakonu u skladu s postupkom propisanom u III. poglavlju Uredbe (EZ) br. 659/1999.

## IV. POGLAVLJE

### **ROKOVI**

## Članak 8.

### **Računanje rokova**

(1) Rokovi propisani Uredbom (EZ) br. 659/1999 i ovom Uredbom, ili oni koje propiše Komisija na temelju članka 88. Ugovora o EZ-u, računaju se sukladno odredbama Uredbe (EEZ, Euratom) br. 1182/71 i specifičnih pravila propisanih odredbama stavaka 2. do 5. ovog članka. U spornim slučajevima prednost imaju odredbe ove Uredbe.

(2) Rokovi se navode u mjesecima ili radnim danima.

(3) U slučaju rokova za pokretanje postupaka od strane Komisije, primitak prijave ili nastavna korespondencija sukladno članku 3. stavku 1. i članku 3. stavku 2. ove Uredbe je mjerodavan događaj u smislu članka 3. stavka 1. Uredbe (EEZ, Euratom) br. 1182/71.

Za prijave su dostavljene nakon 31. prosinca 2005. i korespondenciju koja se na njih odnosi, primitak elektroničke prijave ili obavijesti na mjerodavnu adresu koja se objavljuje u *Službenom listu Europske unije* smatrat će se mjerodavnim događajem.

(4) U odnosu na rokove za pokretanje postupaka od strane država članica, primitak predmetne prijave ili korespondencije upućene od strane Komisije sukladno članku 3. stavku 3. ove Uredbe smatra se mjerodavnim događajem u smislu članka 3. stavka 1. Uredbe (EEZ, Euratom) br. 1182/71.

(5) U odnosu na rok za podnošenje mišljenja trećih strana, ili onih država članica koje nisu stranke u postupku, nakon pokretanja formalnog istražnog postupka iz članka 6. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 659/1999, objava obavijesti o pokretanju postupka u *Službenom listu Europske unije* smatra se mjerodavnim događajem u smislu članka 3. stavka 1. Uredbe (EEZ, Euratom) br. 1182/71.

(6) Svaki zahtjev za produljenjem roka mora biti valjano obrazložen i dostavljen u pisanom obliku na adresu koju je odredila stranka koja je utvrdila rok i to najkasnije dva radna dana prije isteka roka.

## V. POGLAVLJE

### KAMATNA STOPA NA IZNOS POVRATA NEZAKONITO DODIJELJENE POTPORE

#### Članak 9.

##### Metoda određivanja kamatne stope

(1) Ukoliko posebnom odlukom nije drugačije predviđeno, kamatna stopa koja se koristi pri povratu državne potpore koja je dodijeljena u suprotnosti s odredbama članka 88 stavka 3. Ugovora o EZ-u odgovarat će efektivnoj godišnjoj kamatnoj stopi koja se utvrđuje za svaku kalendarsku godinu. Ta će se kamatna stopa izračunavati na temelju prosjeka objavljenih petogodišnjih međubankarskih kamatnih stopa za rujun, listopad i studeni prethodne godine, uvećanih za 75 baznih bodova. U zakonski opravdanim slučajevima Komisija može uvećati kamatnu stopu za više od 75 baznih bodova u odnosu na jednu ili više država članica.

(2) Ukoliko se posljednji tromjesečni prosjek raspoloživih međubankarskih kamatnih stopa u zbroju sa 75 baznih bodova razlikuje za više od 15 % od kamatne stope na iznos povrata državne potpore koja je na snazi, Komisija može ponovo izračunati odnosnu kamatnu stopu.

Nova će se kamatna stopa primjenjivati od prvog dana mjeseca koji slijedi nakon ponovnog izračuna od strane Komisije. Komisija će pismeno izvijestiti države članice o novom izračunu i datumu od kojeg se primjenjuje.

(3) Kamatna stopa određuje se za svaku državu članicu pojedinačno, ili za dvije ili više država članica zajedno.

(4) U nedostatku pouzdanih ili drugih mjerodavnih podataka, ili u iznimnim okolnostima, Komisija može, u uskoj suradnji s predmetnom državom članicom/državama članicama, odrediti kamatnu stopu na iznos povrata potpore, za jednu ili više država članica, na temelju neke druge metode te na temelju informacija koje su joj dostupne.

#### Članak 10.

## **Objava**

Komisija objavljuje kamatne stope na iznose povrata državnih potpora koje su na snazi te relevantne prethodno važeće kamatne stope u *Službenom listu Europske unije*, a informativno na Internetu.

## Članak 11.

### **Primjena kamatne stope**

- (1) Primjenjivat će se ona kamatna stopa koja je važeća na dan kada je nezakonita državna potpora po prvi put stavljena na raspolaganje korisniku.
- (2) Kamatna stopa primjenjivat će se kako je obračunata složenim kamatnim računom do dana povrata potpore. Na obračunatu, a nenaplaćenu kamatu u prethodnoj godini obračunat će se kamata za svaku sljedeću godinu.
- (3) Kamatna stopa iz stavka 1. primjenjivat će se tijekom cijelog razdoblja do dana povrata potpore. Međutim, ako od dana kada je nezakonito dodijeljena potpora prvi puta stavljena na raspolaganje korisniku do dana povrata potpore prođe više od pet godina, kamatna stopa ponovo će se izračunati u vremenskim razdobljima od pet godina, pri čemu se kao osnova uzima kamatna stopa koja je na snazi u vrijeme ponovnog izračuna.

## VI. POGLAVLJE

### **ZAVRŠNE ODREDBE**

## Članak 12.

### **Revizija**

Komisija će u dogovoru s državama članicama preispitati primjenu ove Uredbe u roku od četiri godine od njezinog stupanja na snagu.

## Članak 13.

### **Stupanje na snagu**

Ova Uredba stupa na snagu dvadeseti dan nakon objave u *Službenom listu Europske unije*.

II. Poglavlje primjenjuje se samo na one prijave koje budu dostavljene Komisiji više od pet mjeseci nakon stupanja na snagu ove Uredbe.

III. Poglavlje primjenjuje se na godišnja izvješća koja obuhvaćaju potpore dodijeljene od 1. siječnja 2003. na dalje.

IV. Poglavlje primjenjuje se na sve rokove koji su određeni, ali koji još nisu istekli danom stupanja na snagu ove Uredbe.

Članci 9. i 11. primjenjuju se na svaku odluku o povratu potpore koja je prijavljena nakon dana stupanja na snagu ove Uredbe.

Ova Uredba u cijelosti obvezuje i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 21. travnja 2004.

*Za Komisiju*

Mario MONTI

*Član Komisije*



## PRILOG I

### STANDARDNI OBRAZAC PRIJAVE DRŽAVNIH POTPORA NA TEMELJU ČLANKA 88. STAVKA 3. UGOVORA O EZ-U TE ZA DAVANJE PODATAKA O NEZAKONITIM POTPORAMA

Ovaj će obrazac koristiti države članice za prijavu novih programa državnih potpora i pojedinačnih potpora na temelju članka 88. stavka 3. Ugovora o EZ-u. Isti će se koristiti i za prijavu Komisiji mjera koje se ne smatraju potporom iz razloga pravne sigurnosti.

Države članice će ovaj obrazac također koristiti na zahtjev Komisije za davanje sveobuhvatnih informacija o navodno nezakonitim potporama.

Ovaj se obrazac sastoji od tri dijela:

- I. **Opći podaci:** ispunjavaju se u svim slučajevima
- II. Osnovni podaci za objavu u *Službenom listu Europske unije*
- III. Obrazac o dodatnim podacima ovisno o vrsti potpore

Molimo primijetite da u slučaju neispravno ispunjenog obrasca prijave ista može biti vraćena kao nepotpuna. Ispunjeni obrazac dostavlja se Komisiji u pisanom obliku putem Stalnog predstavnika predmetne države članice. Naslovljava se na adresu Glavnog tajnika Komisije.

Ako država članica namjerava iskoristiti svoje pravo na poseban postupak utvrđen bilo kojom uredbom, smjernicama ili drugim odredbama koje se primjenjuju na državne potpore, jedan primjerak (kopija) prijave također će se nasloviti na adresu ravnatelja nadležne Opće uprave Komisije.

DIO I.

**OPĆI PODACI**

STATUS PRIJAVE

**Odnose li se podaci dostavljeni na ovom obrascu na:**

**prijavu na temelju članka 88. stavka 3. Ugovora o EZ-u?**

**moguću nezakonitu potporu<sup>1</sup>?**

Ako je odgovor potvrđan, molimo navedite datum kada je potpora stavljena na raspolaganje korisniku. Molimo ispunite ovaj obrazac kao i obrasce o dodatnim podacima koji se odnose na istu potporu.

**mjeru koja se ne smatra državnom potporom koja se prijavljuje Komisiji iz razloga pravne sigurnosti?**

Molimo navedite razloge zašto država članica koja prijavljuje potporu smatra da mjera ne predstavlja državnu potporu u smislu članka 87. stavka 1. Ugovora o EZ-u. Molimo ispunite odgovarajuće dijelove ovog obrasca i potkrijepite ih svom potrebnom dodatnom dokumentacijom.

Mjera neće predstavljati državnu potporu ako jedan od uvjeta navedenih u članku 87. stavku 1. Ugovora o EZ-u nije ispunjen. Molimo da provedete potpunu ocjenu predmetne mjere u odnosu na sljedeće kriterije s posebnim naglaskom na kriterij za kojeg smatrate da nije ispunjen:

- da ne postoji prijenos državnih sredstava (primjerice, ako smatrate da se mjera ne pripisuje državi ili kada smatrate da će na snagu stupiti regulatorne mjere koje ne uključuju prijenos državnih sredstava)
- da nema ekonomske prednosti (primjerice, kada se poštuje načelo privatnog ulaganja)
- da nema selektivnosti/posebnosti (primjerice, kada je mjera dostupna svim poduzetnicima, u svim sektorima gospodarstva i bez teritorijalnih ograničenja i diskrecionog prava)
- da nema narušavanja tržišnog natjecanja/učinaka na trgovinu unutar Zajednice (primjerice, kada se ne radi o gospodarskoj djelatnosti ili kada je gospodarska djelatnost čisto lokalnog karaktera)

---

<sup>1</sup> Sukladno članku 1. (f) Uredbe Vijeća (EZ) br. 659/1999 od 22. ožujka 1999. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu članka 93. Ugovora o EZ-u (SL L 83, 27.3.1999. str.1.) (u daljnjem tekstu "Provedbena uredba"), nezakonita potpora znači novu potporu koja je stavljena na raspolaganje u suprotnosti s odredbama članka 88. stavka 3. Ugovora o EZ-u.

**1. Podaci o davatelju potpore**

1.1. Zemlja članica

1.2. Regija/regije (ako je primjenjivo)

1.3.

Odgovorna kontakt osoba:

Ime i prezime:

Adresa:

Telefon:

Fax:

E-mail:

1.4. Odgovorna kontakt osoba pri  
Stalnom predstavništvu

Ime i prezime:

Adresa:

Telefon:

Fax:

E-mail:

1.5. Ako želite da *primjerak (kopija)* službene korespondencije koju Komisija šalje državi članici bude proslijeđen drugim nacionalnim nadležnim tijelima molimo da ovdje navedete njihove nazive i adrese:

Naziv/ime:

Adresa:

1.6. Navedite poziv na državu članicu za koju želite da bude uključena u korespondenciju koju upućuje Komisija

## 2. Podaci o potpore

2.1. Naziv potpore (ili naziv poduzetnika korisnika potpore u slučaju pojedinačne potpore)

---

2.2. Kratak opis ciljeva potpore.

Molimo naznačite glavni cilj, te sporedne ciljeve ako postoje:

	Glavni cilj (molimo označite <i>samo jedan</i> )	Sporedni cilj <sup>1</sup>
Regionalni razvoj	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Istraživanje i razvoj	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zaštita okoliša	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sanacija poduzetnika u teškoćama	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Restrukturiranje poduzetnika u teškoćama	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mali i srednji poduzetnici	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zapošljavanje	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Usavršavanje	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Rizični kapital	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Unapređenje izvoza i internacionalizacije	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Usluge od općeg gospodarskog interesa	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sektorski razvoj <sup>2</sup>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Socijalna potpora pojedinačnim potrošačima	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Otklanjanje i ublažavanje šteta prouzročenih prirodnim nepogodama ili izvanrednim pojavama	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Izvedba značajnog projekta od zajedničkog Europskog interesa	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Otklanjanje značajnih poremećaja u gospodarstvu	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Očuvanje baštine	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kultura	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2.3. Program potpore – Pojedinačna potpora<sup>3</sup>

---

<sup>1</sup> Sporedni cilj je cilj za koji je, pored glavnog cilja, potpora isključivo namijenjena. Primjerice, program potpore koji za glavni cilj ima istraživanje i razvoj može kao sporedni cilj imati malo i srednje poduzetništvo, ako je potpora namijenjena isključivo malom i srednjem poduzetništvu. Sporedni cilj može biti i sektorski, na primjer u slučaju programa potpore namijenjenog istraživanju i razvoju u sektoru čelika.

<sup>2</sup> Molimo navedite sektor u točki 4.2.

<sup>3</sup> Sukladno članku 1. (e) Uredbe Vijeća (EZ) br. 659/1999 od 22. ožujka 1999. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu članka 93. Ugovora o EZ-u (SL L 83, 27.3.1999., str.1.), pojedinačna državna potpora znači potporu

2.3.1. Odnosi se li se prijava na program državne potpore?

da  ne

-- Ako da, izmjenjuje li ili dopunjuje program potpore neki zatečeni program potpore?

da  ne

-- Ako da, jesu li ispunjeni uvjeti za postupak pojednostavljene prijave na temelju članka 4. stavka 2. Provedbene Uredbe (EZ) br. (...) od (...) ispunjeni?

da  ne

-- Ako da, molimo koristite i ispunite podatke na obrascu za pojednostavljenu prijavu (vidi Prilog II.).

-- Ako ne, molimo nastavite s ispunjavanjem ovog obrasca i navedite je li program potpore koji je izmijenjen i dopunjen bio prijavljen Komisiji.

da  ne

-- Ako da, molimo navedite

Broj potpore:

---

Datum odobrenja Komisije (poziv na pismeni podnesak Komisije (SG(..)Datum/..):

---

Trajanje programa potpore:

---

Molimo navedite koji su uvjeti izmijenjeni i dopunjeni u odnosu na izvorni program potpore i zašto:

---

2.3.2. Odnosi li se prijava na pojedinačnu potporu?

da  ne

-- Ako da, molimo označite to u odgovarajućoj kućici

potpora koja se temelji na programu potpore koju treba pojedinačno prijaviti

Poziv na odobreni program:

Naziv: \_\_\_\_\_

Broj potpore: \_\_\_\_\_

Podnesak Komisije o odobrenju: \_\_\_\_\_

pojedinačna potpora koja se ne temelji na programu potpore

2.3.3. Odnosi li se prijava na pojedinačnu potporu ili na program potpore koji je prijavljen na temelju neke druge uredbe o izuzeću? Ako da, molimo označite to u odgovarajućoj kućici:

Uredba Komisije (EZ) br. 70/2001 o primjeni članaka 87. i 88. Ugovora o EZ-u na državne potpore malim i srednjim poduzetnicima<sup>1</sup>. Molimo koristite obrazac o dodatnim podacima u III. dijelu, 1.

Uredba Komisije (EZ) br. 68/2001 o primjeni članaka 87. i 88. Ugovora o EZ-u na potpore za usavršavanje<sup>2</sup>. Molimo koristite obrazac o dodatnim podacima u III. dijelu, 2.

Uredba Komisije (EZ) br. 2204/2002 o primjeni članaka 87. i 88. Ugovora o EZ-u na državne potpore za zapošljavanje<sup>3</sup>. Molimo koristite obrazac o dodatnim podacima u III. dijelu, 3.

Uredba Komisije (EZ) br. 1/2004 o primjeni članaka 87. i 88. Ugovora o EZ-u na državne potpore malim i srednjim poduzetnicima koji se bave proizvodnjom, preradom i prodajom poljoprivrednih proizvoda (SL L 1, 3.01.2004.).

### 3. Nacionalna zakonodavna osnova

3.1. Molimo navedite nacionalni pravni temelj koji obuhvaća provedbene odredbe i pozive na njihove izvore:

Naziv:

---

---

Poziv na pravne temelje (ako je primjenjivo):

---

---

3.2. Molimo označite dokumentaciju koja se nalazi u prilogu ove prijave:

Primjerak (kopija) odnosnih dijelova konačnih tekstova pravnih akata koji predstavljaju pravni temelj (i web adresu, ako je moguće)

Primjerak (kopija) odnosnih dijelova nacрта tekstova pravnih akata koji predstavljaju pravni temelj (i web adresu, ako postoji)

3.3. U slučaju da se radi o konačnom tekstu, sadrži li konačni tekst klauzulu kojom nadležno tijelo koje dodjeljuje potporu može istu dodijeliti samo nakon očitovanja Komisije (klauzula mirovanja)?

da  ne

### 4. Korisnici državne potpore

4.1. Sjedište korisnika

u području/područjima koja ne primaju državnu potporu

u području/područjima koja imaju pravo na potporu sukladno članku 87. stavku 3.

<sup>1</sup> Uredba Komisije (EZ) br. 70/2001 od 12. siječnja 2001. o primjeni članaka 87. i 88. Ugovora o EZ-u na državne potpore malim i srednjim poduzetnicima, SL L 10, 13.1.2001., str. 33.

<sup>2</sup> Uredba Komisije (EZ) br. 68/2001 od 12. siječnja 2001. o primjeni članaka 87. i 88. Ugovora o EZ-u na potpore za usavršavanje, SL L 10, 13.1.2001., str. 20.

<sup>3</sup> Uredba Komisije (EZ) br. 2204/2002 od 12. prosinca 2002. o primjeni članaka 87. i 88. Ugovora o EZ-u na državne potpore za zapošljavanje, SL L 337, 13.12.2002., str. 3., i SL L 349, 24.12.2002., str. 126.

(c) Ugovora o EZ-u (po III. razini NUTS-a ili nižoj)

u području/područjima koja imaju pravo na potporu sukladno članku 87. stavku 3.

(a) Ugovora o EZ-u (po II. razini NUTS-a ili nižoj)

kombinacija navedenog: upišite

4.2. Sektor/sektori korisnika potpore:

- ..... Nije određen sektor
- ..... A Poljoprivreda
- ..... B Ribarstvo
- ..... C Rudarstvo i vađenje
- ..... 10.1 Ugljen
- ..... D Prerađivačka industrija
- ..... 17 Tekstil
- ..... 21 Celuloza i papir
- ..... 24 Kemijska i farmaceutska industrija
- ..... 24.7 Umjetna i sintetička vlakna
- ..... 27.1 Proizvodnja čelika<sup>1</sup>
- ..... 29 Industrijska oprema
- ..... DL Električna i optička oprema
- ..... 34.1 Motorna vozila
- ..... 35.1 Brodogradnja
- ..... Ostala prerađivačka industrija,  
molimo navedite:
- ..... E Opskrba električnom energijom, plinom i  
vodom
- ..... F Građevinarstvo
- ..... 52 Maloprodaja
- ..... H Hoteli i restorani
- ..... I Promet
- ..... 60 Kopneni promet i cjevovodni transport
- ..... 60.1 Željeznički promet
- ..... 60.2 Ostali kopneni promet
- ..... 61.1 Pomorski i obalni promet
- ..... 61.2 Promet unutrašnjim vodama
- ..... 62 Zračni promet
- ..... 64 Pošta i telekomunikacije
- ..... J Financijsko posredovanje
- ..... 72 Računalne i srodne djelatnosti
- ..... 92 Rekreativne, kulturne i sportske aktivnosti
- ..... Ostalo, molimo navedite sukladno NACE Rev. 1.1.  
klasifikaciji djelatnosti<sup>2</sup>

4.3. U slučaju pojedinačne  
potpore:

Naziv korisnika potpore: .....

<sup>1</sup> Prilog B Obavijesti Komisije "Višesektorski okvir o regionalnim potporama za velike projekte ulaganja", SL C 70, 19.3.2002., str. 8.

<sup>2</sup> NACE Rev. 1.1. Statistička klasifikacija gospodarskih djelatnosti u Europskoj zajednici.

Vrsta korisnika potpore: .....

mali i srednji poduzetnik

Broj zaposlenih: .....

Godišnji prihod: .....

Godišnji iznos bilance: .....

Neovisnost: .....

(molimo priložite izjavu o istinitosti podataka sukladno Preporuci Komisije o malim i srednjim poduzetnicima<sup>1</sup> ili dokaz za gore navedene podatke):

veliki poduzetnik

poduzetnik u teškoćama<sup>2</sup>

4.4. U slučaju programa potpore:

Vrsta korisnika potpore:

svi poduzetnici (veliki, mali i srednji poduzetnici)

samo veliki poduzetnici

mali i srednji poduzetnici

srednji poduzetnici

mali poduzetnici

mikro poduzetnici

sljedeći korisnici: .....

Procijenjeni broj korisnika državne potpore:

do 10

od 11 do 50

od 51 do 100

od 101 do 500

od 501 do 1000

više od 1000

## 5. Iznos državne potpore/Godišnji rashodi

U slučaju kada se radi o pojedinačnoj potpori, navedite ukupan iznos za svaku mjeru:

.....  
U slučaju programa potpore, navedite godišnji planirani iznos i ukupan iznos potpore (u nacionalnoj valuti):

.....  
Kod poreznih mjera, molimo navedite procijenjeno godišnje i ukupno smanjenje prihoda proračuna nastalo kao posljedica poreznih olakšica za razdoblje koje je obuhvaćeno prijavom:

.....  
Ako se proračun ne donosi godišnje, molimo navedite koje razdoblje obuhvaća:

.....  
Ako se prijava odnosi na izmjene zatečenog programa potpore, molimo navedite koje će učinke na iznos potpore imati izmjene zatečenog programa potpore:

<sup>1</sup> Preporuka Komisije od 6. svibnja 2003. kojom se definira mikro, malo i srednje, SL L 124, 20.5.2003., str. 36 i Nacrt Uredbe Komisije (EZ) br. ../. kojom se izmjenjuje i dopunjuje Uredba (EZ) br. 70/2001 u odnosu na širenje njenog područja primjene u smislu uključivanja potpora za istraživanje i razvoj.

<sup>2</sup> Kao što je definirano Smjernicama Zajednice za sanaciju i restrukturiranje poduzetnika u teškoćama, SL C 288 9.10.1999., str. 218.

.....  
.....  
**6. Oblici državnih potpora i izvori financiranja**

Označite oblik državne potpore koji je stavljen na raspolaganje korisniku (gdje je prikladno, za svaku mjeru posebno):

- subvencija
- zajam pod povoljnijim uvjetima
- subvencioniranje kamata
- porezne olakšice (n.p. porezne olakšice, smanjenje porezne osnovice, smanjenje stope poreza, odgoda plaćanja poreza). Molimo navedite:

- .....
- smanjenje doprinosa
  - ulaganje u rizični kapital
  - otpis dugova
  - jamstvo (koje između ostalog uključuje podatke o kreditu ili drugim financijskim transakcijama koje su obuhvaćene jamstvom, potrebno osiguranje i isplatu premija)
  - Ostalo. Molimo navedite:

.....  
Za svaki instrument potpore molimo detaljno opišite njegova pravila i uvjete primjene, uključujući posebno stopu dodjele, odnosno porezno postupanje i odobrava li se potpora automatski kada su ispunjeni određeni objektivni kriteriji (ako je tako, molimo navedite kriterije) ili postoji element diskrecionog prava tijela koje dodjeljuje potporu.

.....  
Navedite način financiranja potpore: ako se potpora ne financira iz državnog proračuna/proračuna regionalnih ili lokalnih tijela, molimo objasnite način njezinog financiranja:

- putem parafiskalnih davanja ili poreza korisnika koji nije država. Molimo navedite detaljan opis davanja i proizvode/djelatnosti na koje se nameću. Posebno navedite jesu li proizvodi uvezeni iz drugih država članica obuhvaćeni davanjima. U prilogu priložite kopiju pravnog temelja kojim se nameću davanja

- .....
- kumulirane pričuve
  - javna poduzeća
  - ostalo (molimo navedite)

.....  
**7. Trajanje potpore**

7.1. U slučaju pojedinačne potpore:

Navedite datum kada će potpora biti stavljena na raspolaganje korisniku (ako će se potpora dodijeliti u tranšama, navedite datum svake tranše)

.....  
Navedite trajanje mjere za koju se potpora dodjeljuje, ako se primjenjuje

7.2. U slučaju programa potpore:

Navedite datum od kojeg se potpora može dodijeliti

.....  
Navedite zadnji datum do kojeg se potpora može dodijeliti

.....  
Ako trajanje potpore premašuje razdoblje od šest godina, molimo navedite dokaze koji potvrđuju da je duže trajanje neophodno kako bi se postigli ciljevi programa

.....  
potpore:

8.

.....  
**Zbrajanje različitih vrsta potpora**

Može li se potpora zbrajati s potporama primljenima od drugih lokalnih, regionalnih, nacionalnih ili programa Zajednice za pokriće istih opravdanih troškova?

da

ne

Ako je odgovor potvrđan, opišite mehanizme kojima se osigurava poštivanje pravila o zbrajanju potpora:

9.

.....  
**Poslovna tajna**

Sadrži li prijava potpore povjerljive informacije koje se ne otkrivaju trećim stranama?

da

ne

Ako da, navedite koji su dijelovi prijave povjerljivi i objasnite zašto:

.....  
.....

.....  
Ako ne, Komisija će objaviti svoje odluke bez konzultacija s državom članicom.

## 10. Usklađenost (dopuštenost) državne potpore

Molimo navedite koje od postojećih Uredbi, okvira, smjernica i ostalih akata koji se primjenjuju na državne potpore predstavljaju izričiti pravni temelj za odobrenje potpore (kada je to primjereno molimo navedite za svaku mjeru) i ispunite odgovarajući obrazac/obrasce o dodatnim podacima u III. dijelu.

- Potpore malim i srednjim poduzetnicima
  - Prijava pojedinačne potpore na temelju članka 6. Uredbe (EZ) br. 70/2001
  - Prijava iz razloga pravne sigurnosti
  - Potpora malim i srednjim poduzetnicima u sektoru poljoprivrede
  
- Potpore za usavršavanje
  - Prijava pojedinačne potpore na temelju članka 5. uredbe (EZ) br. 68/2001
  - Prijava iz razloga pravne sigurnosti
  
- Potpore za zapošljavanje
  - Prijava pojedinačne potpore na temelju članka 9. Uredbe (EZ) br. 2204/2002
  - Prijava programa potpore na temelju članka 9. Uredbe (EZ) br. 2204/2002
  - Prijava iz razloga pravne sigurnosti
  
- Regionalne potpore
- Potpore obuhvaćene višesektorskim okvirom o regionalnim potporama namijenjenim velikim projektima ulaganja
- Potpore za istraživanje i razvoj
- Potpore za restrukturiranje poduzetnika u teškoćama
- Potpore za audio-vizualnu industriju
- Potpore za zaštitu okoliša
- Potpore za rizični kapital
- Potpore u sektoru poljoprivrede
- Potpore u sektoru prometa
- Potpore brodogradnji

Kada postojeće Uredbe, okviri, smjernice ili drugi akti koji se primjenjuju na državne potpore ne predstavljaju izričit pravni temelj za odobravanje bilo koje potpore obuhvaćene ovim obrascem, molimo navedite opravdani razlog zašto bi se potpora smatrala usklađenom s Ugovorom o EZ-u, pozivajući se na odgovarajuće klauzule o izuzeću koje sadrži Ugovor o EZ-u (članak 86. stavak 2., članak 87. stavak 2. točka (a) ili (b), članak 87. stavak 3. točke (a), (b), (c) ili (d)) kao i ostale specifične odredbe koje se odnose na poljoprivredu i transport.

**11. Izdani nalozi za povrat potpore**

U slučaju pojedinačne potpore, je li potencijalni korisnik mjere primio potporu za koju je Komisija izdala nalog za povrat potpore?

da

ne

Ako da, molimo navedite sve odnosne detalje:

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**12. Ostali podaci**

Ovdje molimo navedite sve informacije za koje smatrate da su mjerodavne pri ocjeni odnosne mjere ili mjera sukladno pravilima o državnim potporama.

**13. Prilozi**

Molimo ovdje navedite svu dokumentaciju koja je priložena prijavi te priložite kopiju u pisanom obliku ili Internet adrese koje se odnose na predmetni dokument.

**14. Izjava**

Jamčim da su podaci navedeni u ovom obrascu, njegovi dodaci i prilozi točni i potpuni.

Mjesto i datum potpisa:

.....  
Potpis:

.....  
Ime i prezime i dužnost osobe podnositelja prijave:  
.....

## DIO II.

## OBRAZAC O OSNOVIM PODACIMA ZA OBJAVU U SLUŽBENOM LISTU

<b>Broj potpore:</b>	(ispunjava Komisija)		
<b>Država članica:</b>			
<b>Regija:</b>			
<b>Naziv i cilj programa potpore ili naziv poduzetnika (društva) koji je korisnik pojedinačne potpore (potpora koja se temelji na programu potpore i ipak podliježe obvezi prijave i potpora koja se ne temelji na programu potpore):</b>			
<b>Pravni temelj:</b>			
<b>Planirani godišnji troškovi ili ukupan iznos dodijeljene pojedinačne potpore: (Izražen u nacionalnoj valuti)</b>	Program potpore	Planirani godišnji troškovi:	..... milijuna EUR
		Ukupan iznos:	..... milijuna EUR
	Pojedinačna potpora	Ukupan iznos svake mjere:	..... milijuna EUR
<b>Trajanje potpore:</b>			
<b>Najviši iznos intenziteta potpore za pojedinačnu potporu ili program potpore:</b>			
<b>Gospodarski sektori:</b>	Svi sektori:		
	- ili: Ograničeno na specifične sektore kao što je navedeno u "Općim podacima", (I. dio, odjeljak 4.2.)		
<b>Naziv i adresa nadležnog tijela davatelja potpore</b>	Naziv:		

### DIO III.

#### OBRASCI O DODATNIM PODACIMA

Ovi se obrasci ispunjavaju prema potrebi ovisno o vrsti predmetne potpore:

1. Potpora malim i srednjim poduzetnicima
2. Potpora za usavršavanje
3. Potpora za zapošljavanje
4. Regionalna potpora
5. Potpora obuhvaćena višesektorskim okvirom
6. Potpora za istraživanje i razvoj
  - a) u slučaju programa potpore
  - b) u slučaju pojedinačne potpore
7. Potpora za sanaciju poduzetnika u teškoćama
  - a) u slučaju programa potpore
  - b) u slučaju pojedinačne potpore
8. Potpora za restrukturiranje poduzetnika u teškoćama
  - a) u slučaju programa potpore
  - b) u slučaju pojedinačne potpore
9. Potpora za audio-vizualnu industriju
10. Potpora za zaštitu okoliša
11. Potpora za rizični kapital
12. Potpora sektoru poljoprivrede
  - a) Potpora poljoprivredi
    - i. Investicijska potpora za ulaganje u poljoprivredna gospodarstva
    - ii. Investicijska potpora koja se odnosi na preradu i stavljanje na tržište poljoprivrednih proizvoda
  - b) Potpora za zaštitu okoliša u poljoprivredi
  - c) Potpora za prevladavanje slabosti manje razvijenih područja
  - d) Potpora osnivanju mladih poljoprivrednih gospodarstava
  - e) Potpora za prijevremeno umirovljenje ili prestanak poljoprivrednih aktivnosti
  - f) Potpora za zatvaranje proizvođačkih i prerađivačkih kapaciteta te kapaciteta stavljanja na tržište poljoprivrednih proizvoda
  - g) Potpora za osnivanje udruženja proizvođača
  - h) Potpora za naknadu štete nanese poljoprivrednoj proizvodnji ili sredstvima za poljoprivrednu proizvodnju
  - i) Potpora za komasaciju
  - j) Potpora za proizvodnju i stavljanje na tržište poljoprivrednih proizvoda visoke kakvoće
  - k) Potpora za pružanje tehničke pomoći sektoru poljoprivrede
  - l) Potpora sektoru stočarstva
  - m) Potpora za najudaljenije regije i Egejskim otocima
  - n) Potpora u obliku subvencioniranih kratkoročnih kredita
  - o) Potpora za promicanje i oglašavanje poljoprivrednih i određenih ne-poljoprivrednih proizvoda

- p) Potpora za sanaciju i restrukturiranje poduzetnika u teškoćama
- q) Potpora za TSE - testove, sanaciju uginulih životinja i klaoničkog otpada

13. Potpora sektoru prometa

- a) Pojedinačna potpora za restrukturiranje poduzetnika u teškoćama u sektoru zračnog prometa
- b) Potpora za ulaganje u prometnu infrastrukturu
- c) Potpora za pomorski promet
- d) Potpora za kombinirani prijevoz

14. Potpora sektoru ribarstva

DIO III.1

OBRAZAC O DODATNIM PODACIMA ZA POTPORE MALIM I SREDNJIM PODUZETNICIMA

Ovaj obrazac o dodatnim podacima mora se koristiti za prijavu svake pojedinačne potpore u smislu članka 6. Uredbe (EZ) 70/2001<sup>1</sup> u njezinom izmijenjenom obliku<sup>2</sup>. Također ju je obavezno koristiti u slučaju svake pojedinačne potpore ili programa potpore koji se prijavljuju Komisiji iz razloga pravne sigurnosti.

**1. Vrsta pojedinačne potpore ili programa potpore**

Odnosi li se pojedinačna potpora ili program potpore na:

- 1.1.  potporu namijenjenu ulaganjima
- 1.2.  potporu namijenjenu savjetodavnim i drugim uslugama i sudjelovanju na sajmovima
- 1.3.  troškove za istraživanje i razvoj
- da:
- za prijavu potpore za istraživanje i razvoj malim i srednjim poduzetnicima molimo ispunite:
  - obrazac o dodatnim podacima za istraživanje i razvoj 6a za programe potpora
  - obrazac o dodatnim podacima za istraživanje i razvoj 6b za pojedinačne potpore

**2. Potpore za početna ulaganja**

2.1. Obuhvaća li potpora ulaganja u dugotrajnu materijalnu imovinu koja se odnosi na:

- osnivanje novog poduzetnika?
- širenje postojećeg poduzetnika?
- pokretanja nove djelatnosti koja podrazumijeva značajnu promjenu obilježja proizvoda ili postupka proizvodnje postojećeg poduzetnika (putem racionalizacije, širenjem raznolikosti proizvodnog programa ili modernizacijom)?
- preuzimanjem poduzetnika koji je zatvorio svoje kapacitete, ili bi bio zatvoren u slučaju da nije bio preuzet?

Jesu li izuzeta zamjenska ulaganja?

da  ne

2.2. Izračunava li se potpora kao postotak:

- opravdanih troškova ulaganja
- troškova plaće za radna mjesta nastala ulaganjem (potpora otvaranju novih radnih mjesta)

2.3. a)  materijalna ulaganja:

.....  
Je li vrijednost ulaganja ustanovljena kao postotak na osnovu:

- zemljišta?
- zgrada?
- opreme/strojeva?

Molimo kratko objasnite:

.....  
Ako je osnovna gospodarska djelatnost poduzetnika u sektoru prometa, jesu li transportna sredstva i transportna oprema isključeni iz opravdanih troškova (osim željezničkih vagona)?

da  ne

<sup>1</sup> Uredba Komisije (EZ) br. 70/2001 od 12. siječnja 2001. o primjeni članaka 87. i 88. Ugovora o EZ-u na državne potpore malim i srednjim poduzetnicima, SL L 10,13.1. 2001., str. 33.

<sup>2</sup> SL L 63, 28.2.2004., str. 22.

Ako ne, molimo navedite transportna sredstva ili opremu koja je uključena u pravo na potporu:

.....  
b)  cijena preuzimanja poduzetnika koji je zatvorio svoje kapacitete ili koji bi bio zatvoren da nije bio preuzet

c)  ulaganja u nematerijalnu imovinu  
Opravdani troškovi nematerijalnih ulaganja bit će troškovi nabave tehnologije i stjecanja:

prava na patente

licenci koje se odnose na operativni ili patentom zaštićeni *know-how*,

*know-how* koji nije zaštićen patentom (tehničko znanje)

Molimo navedite kratak opis<sup>1</sup>

.....  
d)  troškovi plaće:

Je li iznos potpore izražen u postotku troškova plaće tijekom razdoblja od dvije godine u odnosu na novootvorena radna mjesta?

da

ne

2.4. Intenzitet državne potpore

2.4.1 Projekti ulaganja koji se nalaze izvan područja koja primaju potporu u smislu članka 87. stavka 3. točke (a) i (c) Ugovora za:

male poduzetnike

srednje poduzetnike

2.4.2 Koji su intenziteti potpore namijenjenih projektima ulaganja izraženi u bruto iznosima?  
Molimo navedite:

.....  
.....  
.....

---

<sup>1</sup> Opis treba odražavati kako nadležna tijela namjeravaju osigurati usklađenost s točkama 4. i 6. Smjernica za nacionalne regionalne potpore, SL 74, 10.3.1998. str. 9, kako su izmijenjene i dopunjene Smjericama Zajednice za državne potpore za sanaciju i restrukturiranje poduzetnika u teškoćama, SL C 288, 9.10.1999. str. 2., i naknadnim Izmjenama i dopunama Smjernica za nacionalne regionalne potpore, SL C 258, 9. 9. 2000., str:5.

.....  
Projekti ulaganja koji se nalaze unutar područja koja primaju potporu u smislu članka 87. stavka 3. točaka (a) i (c) za:

male poduzetnike

srednje poduzetnike

Koji su intenziteti potpore za potpore namijenjene projektima ulaganja izraženi u bruto iznosima? Molimo navedite:

.....  
.....  
.....

### 3. Zbrajanje potpora

3.1. Koja je gornja granica iznosa nastalog zbrajanjem potpora?  
Molimo pojedinačno navedite:

.....

### 4. Posebni uvjeti za potpore za otvaranje novih radnih mjesta

4.1. Jamči li potpora da će otvaranje novih radnih mjesta biti povezano s izvršenjem projekta početnog ulaganja u materijalnu ili nematerijalnu imovinu?

da

ne

4.2. Jamči li potpora da će otvorena radna mjesta biti popunjena tijekom tri godine nakon dovršenja ulaganja?

da

ne

Ukoliko je odgovor na jedno od gore postavljenih pitanja negativan, molimo objasnite kako nadležna tijela namjeravaju odgovoriti ovim uvjetima:

4.3. Predstavljaju li novootvorena radna mjesta neto povećanje broja zaposlenih u predmetnom poduzetniku, u usporedbi s prosjekom broja zaposlenih u proteklih 12 mjeseci?

da

ne

4.4. Jamči li potpora da će radna mjesta na području koje ima pravo na potporu biti sačuvana u razdoblju od najmanje pet godina?

da

ne

Ako da, koja su to jamstva:

4.5. Jamči li potpora da će radna mjesta izgubljena u navedenom vremenskom razdoblju biti oduzeta od ukupnog broja otvorenih radnih mjesta tijekom istog vremenskog razdoblja?

da

ne

**5. Posebni uvjeti za projekte ulaganja u područjima koja primaju potporu s višim iznosom regionalne potpore**

5.1. Uključuje li potpora klauzulu kojom se određuje da će doprinos primatelja potpore iznositi najmanje 25 % vrijednosti ulaganja iz vlastitih sredstava koja ne sadrže državnu potporu?

da

ne

5.2. Što jamči da će potpora za početna ulaganja (materijalna i nematerijalna ulaganja) biti uvjetovana očuvanjem ulaganja u razdoblju od najmanje pet godina?

.....

.....

**6. Potpora za savjetodavne i druge usluge**

6.1. Jesu li opravdani troškovi ograničeni na:

troškove usluga koje pružaju vanjski konzultanti i ostali pružatelji usluga?

Molimo navedite radi li se o uslugama na trajnoj ili periodičnoj osnovi, ili koje čine sastavni dio troškova uobičajenog poslovanje (operativne troškove) poduzetnika, kao što su to redovite usluge poreznog savjetovanja, redovite pravne usluge ili oglašavanje

.....

troškove poduzetnika za sudjelovanje na sajmovima i izložbama? Molimo navedite odnosi li se potpora na dodatne troškove koji su nastali za iznajmljivanje, uređenje i održavanje izložbenog prostora (štanda):

Je li sudjelovanje ograničeno na prvo sudjelovanje na sajmu ili izložbi?

da

ne

ostale troškove (u posebnim slučajevima gdje se potpora dodjeljuje izravno pružatelju ili pružateljima usluga ili konzultantima. Molimo navedite pod kojim uvjetima:

.....

6.2. Molimo navedite najviši iznos intenziteta potpore izražen u bruto iznosu:

Ako intenzitet potpore premašuje 50 % bruto, molimo detaljno navedite zašto je taj intenzitet potpore neophodan:

.....

6.3. Molimo navedite gornju granicu iznosa zbrojenih potpora:

.....

.....

**7. Neophodnost potpore**

7.1. Predviđa li potpora da svaki zahtjev za potporom mora biti dostavljen prije početka rada na projektu?

da

ne

7.2. Ako ne, je li država članica donijela zakonske odredbe kojima se utvrđuje pravo na potporu sukladno objektivnim kriterijima, i bez mogućnosti daljnje upotrebe diskrecionog prava od strane države članice?

da

ne

**8. Ostali podaci**

Molimo ovdje navedite svaku drugu informaciju koju smatrate bitom za ocjenu predmetne mjere/mjera prema Uredbi (EZ) 70/2001.

**OBRAZAC O DODATNIM PODACIMA ZA POTPORE ZA USAVRŠAVANJE**

Ovaj obrazac o dodatnim podacima mora se koristiti za prijavu pojedinačne potpore u smislu članka 5. Uredbe (EZ) 68/2001<sup>1</sup> u njezinom izmijenjenom obliku<sup>2</sup>. Također ju je obavezno koristiti u slučaju svake pojedinačne potpore ili programa potpore koji se prijavljuju Komisiji iz razloga pravne sigurnosti.

**1. Područje primjene pojedinačne potpore ili programa potpore**

1.1. Primjenjuje li se mjera na proizvodnju i/ili preradu i/ili stavljanje na tržište poljoprivrednih proizvoda koji su navedeni u Prilogu I. Ugovora o EZ-u?

da  ne

1.1.2. Primjenjuje li se mjera na proizvodnju, preradu i/ili stavljanje na tržište proizvoda ribarstva i/ili proizvoda marikulture koji su navedeni u Prilogu I. Ugovora o EZ-u?

da  ne

1.1.3. Je li potpora predviđena za sektor pomorskog prometa?

da  ne

Ako da, molimo odgovorite na sljedeća pitanja:

Je li polaznik usavršavanja prekobrojni časnik na brodu, a ne aktivni član posade?

da  ne

Hoće li se usavršavanje odvijati na brodovima koji su upisani u upisnike brodova Zajednice?

da  ne

1.4. Koliko iznose intenziteti potpore izraženi u bruto iznosima? Molimo navedite:

.....

.....

.....

**2. Vrsta programa potpore ili pojedinačne potpore**

Odnosi li se program potpore ili pojedinačna potpora na:

2.1. Posebno usavršavanje:

da  ne

Ako da, molimo opišite mjeru koja se odnosi na posebno usavršavanje:

.....

2.2. Opće usavršavanje:

da  ne

Ako da, molimo opišite mjeru koja se odnosi na opće usavršavanje:

.....

2.3. Potpora za usavršavanje koja se daje osobama koje se teže zapošljavaju:

da  ne

<sup>1</sup> Uredba Komisije (EZ) br. 68/2001 od 12. siječnja 2001. o primjeni članaka 87. i 88. Ugovora o EZ-u na potpore za usavršavanje, SL L 10, 13.1.2001., str. 20.

<sup>2</sup> SL L 63, 28.2.2004., str. 20.

Ako da, molimo opišite mjeru koja se odnosi na radnike koji se teže zapošljavaju:

.....  
.....

2.4. Intenzitet potpore

2.4.1. Potpora za opće usavršavanje

- 2.4.1.1.  potpora koja se dodjeljuje izvan područja koja primaju regionalnu potporu sukladno članku 87. stavku 3. točkama (a) i (c) Ugovora o EZ-u

Ako da, molimo navedite iznose intenziteta potpore izražene u bruto iznosima za:

- velike poduzetnike:

- male ili srednje poduzetnike:

.....  
.....

Ako da, molimo navedite iznose intenziteta potpore u slučaju kada se potpora za usavršavanje daje radnicima koji se teže zapošljavaju:

- 2.4.1.2.  potpora koja se dodjeljuje u područjima koja primaju regionalnu potporu sukladno članku 87. stavku 3. točkama (a) i (c) Ugovora o EZ-u

Ako da, molimo navedite iznose intenziteta potpore izražene u bruto iznosima za:

- velike poduzetnike:

- male ili srednje poduzetnike:

.....  
.....

Ako da, molimo navedite iznose intenziteta potpore u slučaju kada se potpora za usavršavanje daje radnicima koji se teže zapošljavaju:

2.4.2. Potpora za posebno usavršavanje

- 2.4.2.1.  potpora koja se dodjeljuje izvan područja koja primaju regionalnu potporu sukladno članku 87. stavku 3. točkama (a) i (c) Ugovora o EZ-u:

da

ne

Ako da, molimo navedite iznose intenziteta potpore izražene u bruto iznosima za:

- velike poduzetnike:

- male ili srednje poduzetnike:

.....  
.....

Ako da, molimo navedite iznose intenziteta potpore u slučaju kada se potpora za usavršavanje daje radnicima koji se teže zapošljavaju:

- 2.4.2.2.  potpora koja se dodjeljuje u područjima koja primaju regionalnu potporu sukladno članku 87. stavku 3. točkama (a) i (c) Ugovora o EZ-u

Ako da, molimo navedite iznose intenziteta potpore izražene u bruto iznosima za:

- velike poduzetnike:

- male ili srednje poduzetnike:

.....  
.....

Ako da, molimo navedite iznose intenziteta potpore u slučaju kada se potpora za usavršavanje daje radnicima koji se teže zapošljavaju:

.....

3. **Opravdani troškovi**

Koji su opravdani troškovi predviđeni programom potpore ili za pojedinačnu potporu?

troškovi predavača i instruktora

putni troškovi predavača i instruktora te polaznika usavršavanja

ostali tekući troškovi za materijale i opremu

otpis alata i opreme, pod uvjetom da se upotrebljavaju isključivo za potrebe projekta usavršavanja

.....

- troškovi davanja uputa i savjetodavnih usluga koje se odnose na projekt usavršavanja
- troškovi polaznika usavršavanja
- indirektni troškovi (administrativni troškovi, troškovi najma, režije, troškovi prijevoza za sudionike)

U slučaju jednokratne (ad hoc) pojedinačne potpore prema programu potpora, za svaki od navedenih opravdanih troškova molimo priložite dokumentaciju koja će transparentno dokazati svaki navod

.....

**4. Zbrajanje (kumulacija)**

Mogu li se potpore predviđene programom potpore ili pojedinačne potpore zbrajati?

da  ne

Ako da, mogu li se zbrajanjem potpora premašiti intenziteti potpore utvrđeni u članku 4. Uredbe br. 68/2001?

da  ne

**5. Ostali podaci**

Molimo ovdje navedite svaku drugu informaciju koju smatrate bitom za ocjenu predmetne mjere/mjera prema Uredbi (EZ) 68/2001.

**OBRAZAC O DODATNIM PODACIMA ZA POTPORE ZA USAVRŠAVANJE**

*Ovaj obrazac o dodatnim podacima mora se koristiti za prijavu svake pojedinačne potpore ili svakog programa potpore u smislu članka 9. Uredbe (EZ)2004/2002<sup>1</sup>. Također ju je obavezno koristiti u slučaju pojedinačne potpore ili programa potpore koji se prijavljuju Komisiji iz razloga pravne sigurnosti. Obrazac o dodatnim podacima također se mora koristiti za prijavu svake potpore za zapošljavanje u sektoru prometa (koja se dodjeljuje na temelju članka 4. stavka 6. Uredbe o potporama malim i srednjim poduzetnicima ili na temelju Smjernica za regionalne potpore)..*

**1. Područje primjene pojedinačne potpore ili programa potpora**

1.1. Primjenjuje li se mjera na proizvodnju i/ili preradu i/ili stavljanje na tržište poljoprivrednih proizvoda koji su navedeni u Prilogu I. Ugovora o EZ-u?

da

ne

1.2. Primjenjuje li se mjera na proizvodnju, preradu i /ili stavljanje na tržište proizvoda ribarstva i/ili proizvoda marikulture koji su navedeni u Prilogu I. Ugovora o EZ-u?

da

ne

**2. Kriterij zapošljavanja**

2.1. Izračunavaju li se intenziteti potpore uzimajući u obzir troškove plaće tijekom razdoblja od dvije godine u odnosu na novootvorena radna mjesta?

---

da

ne

2.2. Otvaraju li se nova radna mjesta za male i srednje poduzetnike izvan područja koja primaju državnu potporu sukladno članku 87. stavku 3. točkama (a) i (c) Ugovora o EZ-u ili izvan sektora koji primaju potporu?

da

ne

Ako da, molimo navedite iznose intenziteta potpore izraženih u bruto iznosima

---

Otvoraju li se nova radna mjesta u područjima koja primaju državnu potporu sukladno članku 87. stavku 3. točkama (a) i (c) Ugovora o EZ-u ili u sektorima koji primaju potporu?

da

ne

2.2.1. Određuje li se potpora prema intenzitetu potpore koji se odnosi na različite troškove za koje se može dodijeliti potpora?

da

ne

<sup>1</sup> Uredba Komisije (EZ) br. 2204/2002 od 12. prosinca 2002. o primjeni članaka 87. i 88. Ugovora o EZ-u na državne potpore za zapošljavanje, SL L 337, 24.12.2002., str. 126.

Podliježe li potpora plaćanju poreza?

da

ne

Koliko iznose intenziteti potpore izraženi u neto iznosima?

.....  
Hoće li se povećati najviši dopušteni iznos potpore iz razloga što se program potpore ili pojedinačna potpora primjenjuje i na male i srednje poduzetnike?

da

ne

.....  
Ako da, molimo navedite koja su povećanja predviđena, izražena u bruto iznosima  
.....

2.2.2. Doprinosi li primatelj potpore s najmanje 25 % opravdanih troškova iz vlastitih izvora koji ne sadrže državnu potporu?

da

ne

2.2.3. Uređuje li potpora da će nova radna mjesta biti sačuvana najmanje tri godine u slučaju velikih poduzetnika?

da

ne

Uređuje li potpora da će nova radna mjesta u područjima ili sektorima koji imaju pravo na regionalnu potporu biti sačuvana najmanje dvije godine u slučaju malih i srednjih poduzetnika?

da

ne

Ako da, što jamči da će potpora povezana ili nepovezana s početnim ulaganjima biti uvjetovana očuvanjem radnih mjesta u razdoblju od najmanje dvije ili tri godine?

2.2.4. Predstavljaju li novootvorena radna mjesta neto povećanje broja zaposlenih, kako predmetnoj jedinici tako i u predmetnom poduzetniku, u usporedbi s prosječnim brojem zaposlenih u posljednjih 12 mjeseci?

da

ne

2.2.5. Je li novim zaposlenicima to prvo radno mjesto ili su prethodni posao izgubili ili će ga izgubiti?

da

ne

2.2.6. Uređuje li se programom potpore da svaki zahtjev za potporu mora biti dostavljen prije nego se otvore predmetna nova radna mjesta?

da

ne

Ako ne, je li država članica donijela zakonske odredbe kojima se utvrđuje pravo na potporu sukladno objektivnim kriterijima, i bez upotrebe diskrecionog prava od strane država članica?

da

ne

2.2.7. Uređuje li se programom potpore da u slučajevima gdje je otvaranje novih radnih mjesta povezano s izvršenjem projekta u materijalna i nematerijalna ulaganja i gdje se nova radna mjesta otvaraju u roku od tri godine od završetka ulaganja te su sačuvana najmanje tri godine u slučaju malih i srednjih poduzetnika, zahtjev za potporu mora biti dostavljen prije nego što počnu radovi na projektima ulaganja?

da

ne

2.3. U slučaju otvaranja novih radnih mjesta u proizvodnji, preradi i stavljanju na tržište proizvoda koji su navedeni u Prilogu I. Ugovora o EZ-u u područjima koja imaju

pravo na potporu kao manje razvijena područja prema Uredbi Vijeća (EZ) br. 1257/1999<sup>1</sup>, hoće li se potpora dodijeliti sukladno višim gornjim granicama regionalne potpore koji se navode u članku 4. stavku 3., četvrtom podstavku Uredbe (EZ) br. 2204/2002 ili, kada je to primjenjivo, sukladno višim gornjim granicama za potpore iz Uredbe (EZ) 1257/1999? Molimo navedite koji će biti iznos intenziteta potpore za potporu koja se dodjeljuje.

### 3. **Zapošljavanje radnika koji se teže zapošljavaju i osoba s invaliditetom**

3.1. Izračunavaju li se intenziteti potpore uzimajući u obzir troškove plaće tijekom razdoblja od jedne godine u odnosu na otvorena nova radna mjesta?

da  ne

Premašuju li intenziteti potpore koji se odnose na potporu za zapošljavanje radnika koji se teže zapošljavaju ili osoba s invaliditetom 50 %, odnosno 60 %?

da  ne

3.2. Predstavljaju li nova radna mjesta neto povećanje broja zaposlenih u predmetnoj jedinici poduzetnika?

da  ne

Ako ne, jesu li izgubljena radna mjesta posljedica dobrovoljnog odlaska, starosnog umirovljenja, dobrovoljnog skraćivanja radnog vremena ili zakonskog otkaza zbog nesposobnosti ili krivnje, a ne posljedica otpuštanja viška radnika?

da  ne

3.3. Je li potpora ograničena na radnike koji se teže zapošljavaju u smislu članka 2. točke (f)?

da  ne

3.4. Je li potpora ograničena na osobe s invaliditetom u smislu članka 2. točke (g)?

da  ne

Ako potpora nije ograničena na radnike koji se teže zapošljavaju ili osobe s invaliditetom u smislu članka 2. točaka (g) i (f) molimo detaljno objasnite zašto ste mišljenja da bi se za predmetne kategorije radnika trebalo smatrati da su u nepovoljnijem položaju.

---

### 4. **Dodatni troškovi zapošljavanja osoba s invaliditetom**

4.1. Odnosi li se potpora na zapošljavanje pojedinačnih osoba s invaliditetom i na dodatne troškove?

da  ne

Ako da, molimo dokažite da su uvjeti iz članka 6. stavka 2. ispunjeni

4.2. Odnosi li se potpora na zaštićeni radni odnos?

da  ne

Ako da, molimo dokažite da potpora ne premašuje troškove izgradnje, smještaja ili proširenja jedinice poduzetnika te troškove administracije i prijevoza koji nastaju kao posljedica zapošljavanja osoba s invaliditetom:

---

### 5. **Zbrajanje potpora**

5.1. Primjenjuje li se gornja granica potpore koja je utvrđena u člancima 4., 5. i 6. neovisno

---

<sup>1</sup> Uredba Vijeća (EZ) 1257/1999 o potpori Europskoga fonda za smjernice i jamstva u poljoprivredi (EAGGF) ruralnom razvoju kojom se izmjenjuju, dopunjuju i stavljaju izvan snage određene uredbe, SL L 160, 26.06.1999., str. 80.

o tome financira li se pomoć u potpunosti iz državnih sredstava ili ju djelomično financira Zajednica?

da  ne

5.2. Može li se prijavljena potpora za otvaranje novih radnih mjesta zbrajati s drugim državnim potporama u smislu članka 87. stavka 1. Ugovora o EZ-u ili s drugim financiranjima Zajednice u odnosu na iste troškove plaće?

da  ne

Ako da, može li zbrajanje dovesti do rezultata po kojem je intenzitet potpore kako je uređen člankom 4. staccima 2. i 3. premašen (isključujući potporu za radnike koji se teže zapošljavaju i osobe s invaliditetom)?

da  ne

5.3. Može li se potpora za otvaranje novih radnih mjesta kako je uređena člankom 4. ove Uredbe zbrajati s bilo kojom drugom državnom potporom u smislu članka 87. stavka 1. Ugovora o EZ-u u odnosu na troškove svakog ulaganja s kojim su povezana novootvorena radna mjesta i koje nije dovršeno u vrijeme otvaranja novih radnih mjesta ili koje je dovršeno u tri godine prije otvaranja novih radnih mjesta?

da  ne

Ako da, može li zbrajanje imati za posljedicu intenzitet potpore koji će premašivati odgovarajuću gornju granicu regionalne potpore namijenjene ulaganju kako je određena smjernicama za regionalne potpore namijenjene ulaganju i kartom regionalnih potpora koju je Komisija odobrila za svaku državu članicu ili gornju granicu potpore kako je uređena Uredbom o izuzeću (EZ) br. 70/2001?

da  ne

5.4. Može li se potpora za zapošljavanje radnika koji se teže zapošljavaju ili osoba s invaliditetom iz članaka 5. i 6. u odnosu na iste troškove plaće zbrajati s potporom i/ili financijskim sredstvima za otvaranje novih radnih mjesta koja dodjeljuje Komisija prema članku 4.?

da  ne

Ako da, osigurava li se da takvo zbrajanje neće imati za posljedicu bruto intenzitet potpore koji će premašivati 100 % troškova plaće u bilo kojem vremenskom razdoblju na koje se radnik ili radnici zapošljavaju?

5.5. Može li se potpora za zapošljavanje radnika koji se teže zapošljavaju ili osoba s invaliditetom iz članaka 5. i 6. ove Uredbe u odnosu na iste troškove plaće zbrajati s drugim državnim potporama i/ili financijskim sredstvima Komisije koja nisu namijenjena za otvaranje novih radnih mjesta prema članku 4. Uredbe?

da  ne

Ako da, molimo objasnite tu "drugu namjenu":

---

Ako da, osigurava li se da takvo zbrajanje neće imati za posljedicu bruto intenzitet potpore koji će premašivati 100 % troškova plaće u bilo kojem vremenskom razdoblju na koje se radnik ili radnici zapošljavaju?

da  ne

## 6. Ostali podaci

Molimo ovdje navedite svaku drugu informaciju koju smatrate bitom za ocjenu predmetne mjere/mjera prema Uredbi (EZ) 2204/2002.

**OBRAZAC O DODATNIM PODACIMA ZA REGIONALNE POTPORE**

*Ovaj obrazac o dodatnim podacima mora se koristiti za prijavu svakog programa potpore ili pojedinačne potpore koja je obuhvaćena Smjernicama za nacionalne regionalne potpore<sup>1</sup>.*

*Međutim, postojeći Prilog ne može se koristiti za prijavu novih karata regionalnih potpora. Obvezi prijave ne podliježu pojedinačne potpore ili programi potpora koji su obuhvaćeni područjem primjene uredbi o izuzeću koje se odnose na potpore malim i srednjim poduzetnicima i potpore za zapošljavanje<sup>2</sup>. Stoga se države članice pozivaju da jasno izlože područje primjene svoje prijave; to u praksi znači da ako se njihova prijava odnosi istovremeno i na potpore velikim poduzetnicima i na potpore malim i srednjim poduzetnicima, u tom slučaju mogu tražiti odobrenje samo u odnosu na prvu kategoriju, dakle velike poduzetnike.*

*Kao što je to navedeno u Smjernicama, regionalne potpore predstavljaju specifičan oblik državnih potpora budući da su ograničene na određena područja. One služe razvitku manje razvijenih regija time što potiču ulaganja i otvaranje novih radnih mjesta na održivoj osnovi.*

*Izuzeća od načela neusklađenosti potpora kako ih uređuje Ugovor o EZ-u mogu biti dopuštena samo u odnosu na regionalne potpore ako je moguće jamčiti ravnotežu između narušavanja tržišnog natjecanja koje nastaje kao njihova posljedica i prednosti koje pruža potpora u smislu razvoja regije.*

**1. Vrsta programa potpore ili pojedinačna potpora**

Program potpore ili pojedinačna potpora odnosi se na

- 1.1.  početna ulaganja
- potpora se izračunava kao postotak vrijednosti ulaganja
- potpora se izračunava kao postotak troškova plaće zaposlene osobe
- 1.2.  potpora za tekuće poslovanje (operativna potpora)
- 1.3.  oboje
- 1.4.  Potpora se dodjeljuje:
  - automatski, ako su ispunjeni uvjeti programa potpore
  - diskrecionim pravom, sukladno odluci nadležnih tijela

Dodjeljuje li se potpora u svakom konkretnom slučaju, molimo kratko opišite kriterije na osnovu kojih se to čini te priložite presliku administrativnih odredbi koje se primjenjuju za dodjelu potpore:

.....  
.....

<sup>1</sup> Smjernice za nacionalne regionalne potpore, SL C 74,10.3.1998., str. 9, kao što su izmijenjene i dopunjene Smjernicama Zajednice za državne potpore za sanaciju i restrukturiranje poduzetnika u teškoćama, SL C 28, 9.10.1999., str. 2, te kasnijim Izmjenama i dopunama Smjernica za nacionalne regionalne potpore, SL C 258, 9.9.2000., str. 5.

<sup>2</sup> Uredba Komisije (EZ) br. 70/2001 od 12. siječnja 2001. o primjeni članaka 87. i 88. Ugovora o EZ-u na male i srednje poduzetnike, SL L 10,13.1.2001., str. 33, te Uredba Komisije (EZ) br. 2204/2002 od 12. prosinca 2002. o primjeni članaka 87. i 88. Ugovora o EZ-u na državne potpore za zapošljavanje, SL L 337,13.12.2002., str. 3, i SL L 349,24.12.2002., str. 126.

- 1.5. Poštuje li potpora gornju granicu regionalne potpore označen na karti regionalnih potpora koja se primjenjuje u vrijeme dodjele potpore – uključujući i one najviše iznose koji su posljedica odgovarajućih mjera koje treba donijeti u okvirnim odredbama Višesektorskog okvira iz 2002?<sup>1</sup>

da  ne

Uključuje li program potpore poziv na karte regionalnih potpora koje se primjenjuju?

da  ne

Ako da, molimo navedite:

## 2. Potpore namijenjene početnim ulaganjima<sup>2</sup>

- 2.1. Obuhvaća li program potpore početna materijalna ulaganja (fiksni kapital) ili otvaranje novih radnih mjesta u odnosu na:

- osnivanje novog poduzetnika?
- proširenje postojećeg poduzetnika?
- pokretanje proizvodnog procesa kojeg obilježava značajna promjena proizvoda ili proizvodnog procesa postojećeg poduzetnika (racionalizacijom, širenjem raznolikosti proizvodnih programa ili modernizacijom)?
- preuzimanje poduzetnika koji je zatvoren ili bi bio zatvoren da nije došlo do preuzimanja?

- 2.2. Sadrži li potpora klauzulu koja određuje da je doprinos primatelj potpore u ukupnom ulaganju najmanje 25 % vrijednosti ulaganja iz vlastitih sredstava koja ne sadrže državnu potporu?

da  ne

- 2.3. Uređuje li potpora da se svaki zahtjev za potporom mora dostaviti prije početka rada na projektu?

da  ne

Ako bilo koja od gore navedenih točaka nisu ispunjene, molimo obrazložite zašto nisu te kako nadležna tijela namjeravaju osigurati usklađenost s ovim neophodnim uvjetima:

- 2.4. Mjeri li se intenzitet potpore iz programa potpore na osnovu standardne osnovice opravdanih troškova?

da  ne

Je li potpora podložna oporezivanju?

da  ne

Koji su iznosi intenziteta potpore – izraženi u bruto iznosima?

<sup>1</sup> Pismo Komisije državama članicama od 8. ožujka 2002. o odgovarajućim mjerama temeljem članka 88. stavka 1. Ugovora o EZ-u prema Višesektorskom okviru SG (2002) D/228828, i pismo Komisije državama članicama od 8. ožujka 2002. o odgovarajućim mjerama temeljem članka 88. stavka 1. Ugovora o EZ-u u odnosu na Pravilnik o državnim potporama industriji sintetičkih vlakana i Okvir Zajednice o državnim potporama industriji motornih vozila SG (2002) D/228829.

<sup>2</sup> Ovo treba shvatiti u smislu točke 4.1. Smjernica za nacionalne regionalne potpore, SL C 74,10.3.1998., str. 9, prema kojoj, " Regionalne potpore imaju za cilj osigurati ili proizvodna ulaganja (početna ulaganja) ili otvoriti nova radna mjesta koja su povezana s ulaganjima. No, ova metoda ne daje prednost ni čimbeniku kapitala niti čimbeniku rada. "



U slučaju da je odgovor na ovo pitanje negativan, hoće li potpora namijenjena ulaganju koja se dodjeljuje velikom poduzetniku za trajanja razdoblja restrukturiranja, biti pojedinačno prijavljena?

da  ne

2.7. Odnose li se opravdani troškovi programa potpore na:

2.7.1.  materijalna ulaganja:

Vrijednost ulaganja računa se kao postotak na osnovu<sup>1</sup>:

zemljišta

zgrada

opreme/strojeva?

Molimo kratko opišite: <sup>2</sup>

.....  
.....

U kontekstu preuzimanja takvog poduzetnika, za kojeg je namijenjena potpora za početna ulaganja, postoje li jamstva da predmetni poduzetnik ne pripada nekom poduzetniku u teškoćama?

da  ne

Postoje li dovoljna jamstva da je imovina za čije je stjecanje potpora već bila dodijeljena prije preuzimanja uzeta u obzir, odnosno oduzeta od tog iznosa kako je to uređeno točkom 4.5. Smjernica za regionalne potpore?

da  ne

Postoje li dovoljna jamstava da će se transakcije odvijati po tržišnim uvjetima?

da  ne

U slučaju da je na jedno od prethodnih triju pitanja odgovoreno negativno, molimo objasnite kako nadležna tijela namjeravaju ispuniti neophodne uvjete:

.....  
.....

2.7.2.  nematerijalna ulaganja:

Vrijednost ulaganja računa se na osnovu troškova koji proizlaze iz transfera tehnologije putem stjecanja:

patenata

licenci koje se odnose na operativni ili patentom zaštićeni know-how,

know-how koji nije zaštićen patentom

Molimo kratko opišite:<sup>3</sup>

.....  
.....

Uključuje li program potpore klauzulu kojom se utvrđuje da opravdani troškovi nematerijalnih ulaganja ne smiju premašiti granični iznos od 25 % standardne osnovice u slučaju velikih poduzetnika?

da  ne

<sup>1</sup> U sektoru prometa, troškovi nabave transportne opreme ne mogu biti uključeni u jedinstvenu formulu izračuna troškova. Takvi troškovi ne smatraju se početnim ulaganjem.

<sup>2</sup> Ovaj opis trebao bi odražavati kako nadležna tijela namjeravaju osigurati usklađenost s točkama 4.4. i 4.5. Smjernica za regionalne potpore, SL C 74,10.3.1998., str. 9.

<sup>3</sup> Ovaj opis trebao bi odražavati kako nadležna tijela namjeravaju osigurati usklađenost s točkom 4.6. Smjernica za regionalne potpore, SL C 74,10.3.1998., str. 9.

Ako ne, objasnite zašto ne, i kako nadležna tijela namjeravaju udovoljiti ovim zahtjevima:

U slučaju velikih poduzetnika, predviđa li program potpore jamstva da će opravdana imovina:

- 2.7.2.1.  biti korištena isključivo u poduzetniku koji prima potporu?
- 2.7.2.2.  biti smatrana imovinom s mogućnošću otpisa (amortizirajuća imovina)?
- 2.7.2.3.  biti kupljena od trećih strana po tržišnim uvjetima?

U slučaju da se jedan od ovih uvjeta eksplicitno ne navodi u programu potpore, molimo objasnite razloge kao i način na koji nadležna tijela namjeravaju osigurati da će opravdana nematerijalna imovina ostati u području primatelja potpore i neće biti podložna premještanju u neko drugo područje ili područja donoseći korist tim drugim područjima:

Koja su jamstva da će potpora za početna ulaganja (i materijalna i nematerijalna ulaganja) biti uvjetovana očuvanjem ulaganja u trajanju od najmanje pet godina?

2.8. U slučaju kada je potpora za početna ulaganja povezana s potporom za zapošljavanje, mogu li nadležna tijela osigurati jamstva da će se poštivati pravila zbrajanja potpora?

2.9. Potpora za otvaranje novih radnih mjesta povezana s početnim ulaganjem

2.9.1. Sadrži li mjera potpore jamstva da je potpora za otvaranje novih radnih mjesta povezana a izvršenjem projekta početnog ulaganja?

da  ne

Sadrži li mjera potpore jamstva da će nova radna mjesta biti otvorena u roku od tri godine nakon završetka ulaganja?

da  ne

U slučaju da je jedan od odgovora na gore navedena pitanja negativan, molimo objasnite kako nadležna tijela namjeravaju osigurati usklađenost s tim uvjetima:

U slučaju da se ulaganje ne odnosi na osnivanje novog poduzetnika, molimo objasnite koje će biti mjerodavno razdoblje za izračunavanje broj novootvorenih radnih mjesta:

2.9.2. Sadrži li mjera potpore jamstava da otvaranje novih radnih mjesta predstavlja neto povećanje broja zaposlenih u određenom poduzetniku u usporedbi s prosjekom tijekom nekog vremenskog razdoblja?

da  ne

Sadrži li mjera jamstva da će radna mjesta izgubljena u navedenom vremenskom razdoblju biti oduzeta od ukupnog broja otvorenih radnih mjesta tijekom istog vremenskog razdoblja?<sup>1</sup>:

da  ne

Ukoliko je na jedno od gore navedenih pitanja odgovoreno negativno, molimo objasnite kako nadležna tijela namjeravaju osigurati usklađenost s tim uvjetima:

.....  
.....

2.9.3. Izračunava li se potpora na osnovu:

- postotka troškova plaće po novootvorenom radnom mjestu?
- paušalnog stalnog iznosa po novootvorenom radnom mjestu?
- drugih podataka (npr. linearne stope po novootvorenom radnom mjestu). Molimo navedite:

.....  
.....  
Molimo opišite parametre koji se koriste za izračunavanje intenziteta potpore:

.....  
.....

2.9.4. Sadržava li mjera potpore jamstva da će novootvorena radna mjesta biti sačuvana najmanje pet godina?

.....  
.....

### 3. Potpora za tekuće poslovanje (operativna potpora)

3.1. Koja je izravna veza između dodjele potpore za tekuće poslovanje i doprinosa regionalnom razvoju?

.....  
.....

3.2. Koje su strukturne slabosti koje potpora za tekuće poslovanje namjerava ukloniti?

.....  
.....

3.3. Koja su jamstva da su vrsta i iznos potpore razmjerni slabostima koje ista namjerava ukloniti?

.....  
.....

3.4. Kojim se odredbama osigurava da se potpora postupno smanjuje i da je vremenski ograničena?

.....  
.....

### 4. Posebna pitanja koja se odnose na najudaljenije regije ili područja niske gustoće naseljenosti

---

<sup>1</sup> Broj radnih mjesta odgovara broju tzv. radnih jedinica godišnje (ALU), odnosno broju stalno zaposlenih u jednoj godini, pri čemu zaposleni na skraćeno radno vrijeme ili sezonski radnici čine dijelove ALU.

4.1. U slučaju da se potpora postupno ne smanjuje i nije vremenski ograničena, molimo navedite jesu li ispunjeni sljedeći uvjeti:

4.1.1. Donosi li potpora korist najudaljenijoj regiji ili području niske gustoće naseljenosti?

da  ne

4.1.2. Je li potpora namijenjena naknadi dijela dodatnih transportnih troškova?

da  ne

Molimo dokažite postojanje tih dodatnih troškova i navedite metodu izračuna koja se koristi za utvrđivanje tih troškova<sup>1</sup>:

.....  
.....

Naznačite koji će biti najviši iznos potpore (na temelju omjera "potpora po kilometru" ili na temelju omjera "potpora po kilometru" i "potpora po jedinici težine"), te postotak dodatnih troškova koji će biti pokriveni potporom:

.....  
.....

4.1.3. Je li potpora namijenjena naknadi dodatnih troškova koji nastaju pri obavljanju gospodarske djelatnosti sukladno čimbenicima utvrđenim u članku 299. stavku 2. Ugovora o EZ-u?

da  ne

Molimo odredite visinu dodatnih troškova i metodu izračuna:

.....  
.....

Kako nadležna tijela mogu utvrditi povezanost između dodatnih troškova i čimbenika navedenih u članku 299. stavku 2. Ugovora o EZ-u?

.....  
.....  
.....

## 5. Područje primjene programa potpore

5.1. Primjenjuje li se program potpore na proizvodnju poljoprivrednih proizvoda navedenih u Prilogu I. Ugovora o EZ-u?

da  ne

Za potpore namijenjene ulaganju, mogu li nadležna tijela potvrditi da su sljedeći kriteriji ispunjeni?

- Jamči se ekonomska održivost korisnika potpore:

da  ne

- Usklađenost s minimalnim EU standardima u odnosu na okoliš, higijenske i sanitarne uvjete i zdravlje životinja:

da  ne

- Dostupnost mjesta prodaje na tržištu sukladno Organizaciji zajedničkog tržišta

<sup>1</sup> Opis treba odražavati kako nadležna tijela namjeravaju osigurati da se potpora daje samo u odnosu na dodatne transportne troškove za robu unutar nacionalnih granica, da se izračunava na osnovu najekonomičnijeg prijevoznog sredstva i najkraćeg puta između mjesta proizvodnje ili prerade i mjesta prodaje, i ne može se dati za prijevoz proizvoda poduzetnika koji nema alternativno sjedište.

(CMO) (u smislu točke 4.2.5. poljoprivrednih smjernica)<sup>1</sup>:

da  ne

Molimo navedite kako se ispunjavaju kriteriji:

.....  
.....

Koje su vrste opravdani troškovi?

.....  
.....

Mogu li nadležna tijela dati podatke o tome kako se poštuju najviši iznosi intenziteta potpore?<sup>2</sup>

.....  
.....

5.2. Primjenjuje li se mjera na preradu i/ili stavljanje na tržište poljoprivrednih proizvoda navedenih u Prilogu I. Ugovora o EZ-u?

da  ne

Za potpore namijenjene ulaganju, mogu li nadležna tijela potvrditi da su sljedeći kriteriji ispunjeni?

- Jamči se ekonomska održivost korisnika potpore:

da  ne

- Usklađenost s minimalnim EU standardima u odnosu na okoliš, higijenske i sanitarne uvjete i zdravlje životinja:

da  ne

- Dostupnost mjesta prodaje na tržištu sukladno Organizaciji zajedničkog tržišta (CMO) (u smislu točke 4.2.5. poljoprivrednih smjernica)<sup>3</sup>:

da  ne

Molimo navedite kako se ispunjavaju kriteriji:

.....  
.....

Sadrži li mjera klauzulu kojom se uređuju da godišnje izvješće treba obuhvaćati podatke o činjenici da program potpore uzima u obzir ograničenja koja se navode u točki 4.2.5. Smjernica za državne potpore u poljoprivrednom sektoru?

da  ne

U slučaju da je na jedno od navedena dva pitanja odgovor negativan, molimo objasnite kako nadležna tijela namjeravaju postići usklađenost s potrebnim uvjetima:

.....  
.....

Primjenjuje li se mjera na proizvodnju, preradu i /ili stavljanje na tržište proizvoda ribarstva i/ili marikulture koji su navedeni u Prilogu I. Ugovora o EZ-u?

<sup>1</sup> SL C 232/24 od 12.8.2000. u vezi s C 28/7 od 1.2. 2000.

<sup>2</sup> Najviši intenzitet potpore iznosi 40 % (50 % u manje razvijenim područjima).

<sup>3</sup> Vidi fusnotu 13.

da  ne

Mogu li se osigurati podaci o usklađenosti s posebnim pravilima koja se primjenjuju?

5.3. Primjenjuje li se program potpore na sektor prometa?

da  ne

U slučaju da je odgovor na ovo pitanje potvrđan, postoji li odredba u programu potpore kojom se uređuje da je transportna oprema (pokretna imovina) isključena i opravdanih troškova ulaganja<sup>1</sup>?

da  ne

## 6. Poštivanje relevantnih odredbi sektorskih i višesektorskih okvira

6.1. Poštuju li se programom potpore specifične odredbe, kao što su to zabrana dodjele potpora sektoru čelika<sup>2</sup> i/ili industriji sintetičkih vlakana<sup>3</sup>?

da  ne

6.2. U odnosu na potpore koje se dodjeljuju nakon 1. siječnja 2003.: Poštuju li se programom potpore obveze pojedinačne prijave kako ih predviđa točka 24. Višesektorskog okvira iz 2002<sup>4</sup>?

da  ne

6.3. U odnosu na potpore koje su dodijeljene prije 1. siječnja 2004.: Sadrži li program potpore odredbu kojom se određuje obveza pojedinačne prijave svake potpore namijenjene velikim projektima ulaganja?

da  ne

Ukoliko je jedan od odgovora na navedena pitanja negativan, molimo objasnite kako nadležna tijela namjeravaju postići usklađenost s potrebnim uvjetima:

## 7. Ostali podaci

Molimo ovdje navedite podatke za koje smatrate da su mjerodavni pri ocjeni predmetne mjere ili mjera potpore sukladno Smjernicama za nacionalne regionalne potpore.

<sup>1</sup> Uz iznimku željezničkog voznog parka u smislu članka 4. stavka 5. Uredbe Komisije (EZ) br. 70/2001, SL L 10, 13.1.2001., str. 33.

<sup>2</sup> U smislu Priloga B Priopćenja Komisije "Višesektorski okvir o regionalnim potporama namijenjenim velikim projektima ulaganja", SL C 70, 19.3.2002., str. 8.

<sup>3</sup> U smislu Priloga D Priopćenja Komisije "Višesektorski okvir o regionalnim potporama namijenjenim velikim projektima ulaganja", SL C 70, 19.3.2002., str. 8.

<sup>4</sup> Sukladno ovoj odredbi, "Države članice obvezne su prijaviti svaki slučaj regionalne potpore namijenjene ulaganju ako je iznos predložene potpore veći od najvišeg dopuštenog iznosa potpore koju se može dobiti za ulaganje prema tablici i pravilima utvrđenima u stavku 21.", SL C 70, 19.3.2002., str. 8.

**OBRAZAC O DODATNIM PODACIMA O POTPORAMA KOJE SU  
OBUHVAĆENE VIŠESEKORSKIM OKVIROM<sup>1</sup>**

*Ovaj obrazac o dodatnim podacima mora se koristiti za prijavu svake potpore koja je obuhvaćena Višesektorskim okvirom za regionalne potpore namijenjene velikim projektima ulaganja<sup>2</sup>.*

**1. Dodatni podaci o korisnicima potpore**

1.1. Struktura poduzetnika koji ulaže ili ulažu u projekt:

1.1.1. Podaci o primatelju potpore

1.1.2. Ako je pravna osobnost primatelja potpore različita od pravne osobnosti poduzetnika koji financira ili financiraju projekt ili od one stvarnog ili stvarnih korisnika, opišite te razlike.

.....  
.....

1.1.3. Navedite društvo majku primatelja potpore, opišite strukturu društva i vlasničku strukturu svakog društva majke:

.....  
.....

1.2. Za poduzetnika ili poduzetnike (društva) koji ulažu u projekt, navedite sljedeće podatke koji se odnose na tri prethodne financijske godine

1.2.1. Prihod na svjetskom tržištu, prihod na Europskom gospodarskom prostoru (EEA), prihod u predmetnoj državi članici:

.....  
.....

1.2.2. Dobit nakon oporezivanja i novčani tok (konsolidirani):

.....  
.....

1.2.3. Broj zaposlenih na svjetskoj razini, na razini Europskoga gospodarskog prostora i u predmetnoj državi članici:

.....  
.....

1.2.4. Prodaja na tržištu predmetne države članice, na preostalom teritoriju Europskoga gospodarskog prostora te izvan njega:

.....  
.....

1.2.5. Revidirana temeljna financijska izvješća i godišnja izvješća za protekle tri godine:

.....  
.....

1.3. Ako se ulaganje vrši u već postojećem sjedištu, navedite sljedeće podatke za prethodne tri financijske godine poslovnog subjekta:

<sup>1</sup> Za potpore koje se dodjeljuju izvan odobrenih programa potpora, države članice moraju dostaviti podatke koji pružaju detaljan uvid u pozitivne učinke potpore na predmetno područje koje prima potporu.

<sup>2</sup> Priopćenje Komisije "Višesektorski okvir za regionalne potpore namijenjene velikim projektima ulaganja", SL C 70, 19.3.2002., str. 8.

1.3.1. Ukupan prihod:

1.3.2. Dobit nakon oporezivanja i novčani tok:

1.3.3. Zaposlenost:

1.3.4. Prodaju na tržištu predmetne države članice, na preostalom teritoriju Europskoga gospodarskog prostora te izvan njega:

## 2. **Potpore**

Za svaku potporu navedite sljedeće podatke:

2.1. Iznos

2.1.1. Nominalni iznos potpore i bruto i neto ekvivalent potpore:

2.1.2. Podliježe li mjera potpore porezu na dobit poduzetnika (ili drugim direktnim oblicima oporezivanja)? Ako se potpora oporezuje samo djelomično, u kojem dijelu?

2.1.3. Navedite cjelokupan plan isplate predložene potpore. Za paket predloženih mjera navedite sljedeće:

2.2. Obilježja:

2.2.1. Jesu li neke od mjera potpore iz cjelokupnog paketa još neutvrđene?

da

ne

Ako da, molimo navedite pojedinosti:

2.2.2. Naznačite koje od gore navedenih mjera ne predstavljaju državnu potporu i iz kojih razloga.

2.3. Financiranje iz sredstava Komisije (Europska investicijska banka (EIB), Europski fondovi za istraživanje ugljena i čelika (EZUČ), Europski socijalni fond, Europski fond za regionalni razvoj i drugi):

2.3.1. Sufinanciraju li se neke od gore navedenih mjera iz sredstava Zajednice? Molimo objasnite.

2.3.2. Namjerava li se za isti projekt tražiti dodatna sredstva od bilo koje Europske ili međunarodne financijske institucije?

da

ne

Ako da, u kojim iznosima?

.....  
.....

**3. Projekt koji prima potporu**

3.1. Trajanje projekta: (molimo navedite planirani datum početka nove proizvodnje i godinu do koje se očekuje puna proizvodnja):

.....  
.....

3.2. Opis projekta:

3.2.1. Navedite vrstu projekta i pojedinosti radi li se o novom poduzetniku ili proširenju postojećih kapaciteta, ili drugom:

.....  
.....

3.2.2. Kratko opišite projekt:

.....  
.....

3.3. Prikaz troškova projekta:

3.3.1. Navedite ukupni iznos kapitalnih izdataka ulaganja (ulaganja u dugotrajnu imovinu) i amortizacije za čitavo vrijeme trajanja projekta:

.....  
.....

3.3.2. Detaljno prikažite kapitalne i ostale izdatke povezane s projektom ulaganja:

.....  
.....

3.4. Financiranje ukupnih troškova projekta:

.....  
.....

**4. Obilježja proizvoda i tržišta**

4.1. Obilježja proizvoda koji su predviđeni projektom:

4.1.1. Navedite proizvode koje će proizvoditi poduzetnik koji prima potporu nakon završetka ulaganja i relevantne podsektore kojima pripadaju proizvodi (naznačite PRODCOM ili CPA klasifikacije proizvoda po djelatnostima za projekte u sektoru usluga):

.....  
.....

.....  
.....

4.1.2. Koji će proizvod ili proizvodi biti zamijenjeni? Ako se ti zamijenjeni proizvodi ne proizvode na istoj lokaciji (sjedištu) naznačite gdje se trenutno proizvode.

.....  
.....

4.1.3. Koji se ostali proizvodi mogu proizvoditi uz pomoć istih novih kapaciteta uz niske troškove ili bez dodatnih troškova?

.....  
.....

4.2. Kapaciteti:

4.2.1. Za svaki predmetni proizvod brojkom navedite učinke projekta na ukupne raspoložive kapacitete primatelja potpore (i na razini grupe) u Europskom gospodarskom prostoru (broj jedinica godišnje u godini koja prethodi početnoj godini ulaganja i po završetku projekta).

.....  
.....

4.2.2. Navedite procjenu ukupnog kapaciteta svih proizvođača u Europskom gospodarskom prostoru za svaki od predmetnih proizvoda.

.....  
.....

4.3. Podaci o tržištu:

4.3.1. Za svaku od proteklih šest financijskih godina navedite podatke o vidljivoj potrošnji predmetnih proizvoda. Za ilustraciju odgovora uključite i statističke podatke, ako su dostupni, koje su pripremili drugi izvori.

.....  
.....

4.3.2. Za predmetni proizvod ili proizvode navedite predviđanja razvoja vidljive potrošnje u razdoblju od sljedeće tri financijske godine. Za ilustraciju odgovora navedite i statističke podatke, ako su dostupni, koje su pripremili neovisni izvori.

.....  
.....

4.3.3. Je li mjerodavno tržište u opadanju i iz kojih razloga?

.....  
.....

4.3.4. Navedite procjenu tržišnog udjela (izraženog u vrijednosti) primatelja potpore ili grupe kojoj pripada primatelj potpore za godinu koja prethodi početnoj godini projekta i po završetku projekta.

.....  
.....

**5. Ostali podaci**

Molimo ovdje unesite podatke za koje smatrate da su relevantni za ocjenu predmetne mjere ili mjera potpore sukladno Višesektorskom okviru.

DIO III.6.A

**OBRAZAC O DODATNIM PODACIMA ZA POTPORE NAMIJENJENE  
ISTRAŽIVANJU I RAZVOJU: PROGRAMI POTPORA**

Ovaj se obrazac o dodatnim podacima mora koristiti za prijavu svakog programa potpora koji je obuhvaćen Okvirom Zajednice za državne potpore namijenjene istraživanju i razvoju<sup>1</sup>. Također se mora koristiti za programe potpora namijenjene istraživanju i razvoju u obliku potpora malim i srednjim poduzetnicima koji nisu obuhvaćeni Uredbom o skupnom izuzeću za male i srednje poduzetnike<sup>2</sup> kao i za potpore namijenjene proizvodnji, preradi i stavljanju na tržište poljoprivrednih proizvoda.

**1. Faza istraživanja**

Faze istraživanja i razvoja koje mogu ostvariti pravo na potporu

1.1. Studije izvedivosti:

da  ne

Ako da, na koju se fazu istraživanja odnosi studija?

- temeljno istraživanje
- primijenjeno istraživanje
- razvojno istraživanje

Ako da, navedite primjere glavnih projekata:

1.2. Temeljno istraživanje:

da  ne

Ako da, navedite primjere glavnih projekata:

1.3. Primijenjeno istraživanje:

da  ne

Ako da, navedite primjere glavnih projekata:

<sup>1</sup> Okvir Zajednice za državne potpore namijenjene istraživanju i razvoju (SL C 45, 17.2.1996., str. 5) te naknadne izmjene i dopune (SL C 48, 13.2.1998., str. 2), i Priopćenje Komisije o produljenju okvira (SL C 111, 8.5.2002., str. 3).

<sup>2</sup> Uredba 70/2001 kao što je izmijenjena i dopunjena, SL L 63, 28.2.2004., str. 22.

- 1.4. Razvojno istraživanje:  
 da  ne  
Ako da, navedite primjere glavnih projekata:

- 1.5. Prijava patenata i produljenje zaštite od strane malih i srednjih poduzetnika:  
 da  ne  
Ako da, navedite o kojoj se fazi istraživanja radi:  
 temeljno istraživanje  
 primijenjeno istraživanje  
 razvojno istraživanje

## 2. Dodatni podaci o primatelju potpore

- 2.1. Visokoškolske ili istraživačke institucije  
 da  ne  
Ako da, navedite procijenjeni broj uključenih institucija:

Ako da, navedite primaju li i ostali poduzetnici potporu:

- da  ne

Nalaze li se te visokoškolske ili istraživačke institucije u javnom sektoru?

- da  ne

- 2.2. Ostalo (molimo navedite)

## 3. Zajedničko istraživanje i suradnja

Kako bi se Komisiji omogućila provjera u smislu predstavljaju li doprinosi istraživačkih institucija nekom projektu istraživanja i razvoja državnu potporu, molimo odgovorite na sljedeća pitanja<sup>1</sup>:

- 3.1. Predviđaju li projekti da javne, neprofitne istraživačke ili visokoškolske institucije vrše istraživanje i razvoj u korist ili u suradnji s poduzetnicima (industrijom)?

- da  ne

Ako da, molimo razjasnite:

- Primaju li javne, neprofitne istraživačke ili visokoškolske institucije naknadu po tržišnim uvjetima za usluge koje pružaju?

- da  ne

ili

- Snose li poduzetnici koji surađuju na projektu pune troškove projekta?

- da  ne

ili

- U slučaju kada se rezultati koji se ne smatraju pravom intelektualnog vlasništva mogu slobodno objavljivati i širiti, mogu li se prava intelektualnog vlasništva u potpunosti dodijeliti javnim, neprofitnim institucijama?

- da  ne

ili

- Primaju li javne, neprofitne institucije od poduzetnika koji sudjeluju na projektu

<sup>1</sup> Vidi odjeljak 5.8. Okvira Zajednice za državne potpore namijenjene istraživanju i razvoju (SL C 45, 17.2.1996., str. 5).

(nositelji intelektualnog prava vlasništva koje je nastalo kao rezultat projekta) naknadu koja odgovara tržišnoj cijeni za ta prava i za rezultate koji nisu obuhvaćeni pravom intelektualnog vlasništva, ali se mogu slobodno širiti na zainteresirane treće strane?

da  ne

3.2. Provode li se projekti u suradnji s nekoliko poduzetnika?

da  ne

Ako da, koji uvjeti upravljaju takvom suradnjom?

.....

#### 4. Istraživanje koje stječe država

4.1. Predviđaju li projekti da tijela javne vlasti mogu povjeriti istraživanje i razvoj poduzetnicima?

da  ne

Ako da, postoji li postupak javnog natječaja?

da  ne

4.2. Predviđaju li projekti da tijela javne vlasti mogu kupovati rezultate istraživanja i razvoja od poduzetnika?

da  ne

Ako da, postoji li postupak javnog natječaja?

da  ne

#### 5. Vrsta potpore

Potpora koja se vezuje na sporazum o istraživanju i razvoju koji je potpisan s poduzetnicima koji obavljaju gospodarsku djelatnost (molimo navedite):

.....

Potpora u obliku predujma za koji se u slučaju uspješnosti projekta odobrava povrat (molimo navedite iznos i postupak povrata; posebno navedite kriterije za mjerenje "uspješnosti"):

.....

Ostalo (molimo navedite):

.....

#### 6. Opravdani troškovi

troškovi rada zaposlenih koji se isključivo bave istraživačkim aktivnostima:

.....

troškovi za instrumente i opremu koji se isključivo i stalno koriste za istraživačke aktivnosti:

.....

troškovi za zemljište i zgrade koji se isključivo i stalno koriste za istraživačke aktivnosti (osim kada se ustupaju na komercijalnoj osnovi):

.....

troškovi za savjetodavne i slične usluge koje se koriste isključivo za istraživačke usluge, uključujući istraživanja, tehničko znanje i patente koji se pribavljaju od drugih strana:

.....

dodatni opći troškovi koji nastaju kao neposredna posljedica istraživanja i razvoja:

.....

.....

.....  
Ako je to primjereno, prikažite troškove istraživanja u odnosu na istraživanje i razvoj koje prima državnu potporu i istraživanje i razvoj koje se ne subvencionira:

.....  
Specificirajte sredstva prema poduzetnicima, istraživačkim centrima i fakultetima:

.....  
 ostali operativni troškovi (troškovi materijala, potrebnih sredstava i sličnog koji nastaju kao neposredna posljedica istraživanja i razvoja)

## 7. Intenzitet potpore

7.1. Bruto intenzitet potpore:

.....  
Utvrđivanje faze ili studije izvedivosti:

.....  
Temeljno istraživanje:

.....  
Primijenjeno istraživanje:

.....  
Razvojno istraživanje:

7.2. Za potporu namijenjenu prijavi patenata i produljenju zaštite od strane malih i srednjih poduzetnika, navedite istraživačke aktivnosti na kojima se predmetni patent temelji:

.....  
Planirani intenzitet potpore:

7.3. Obuhvaća li ista aktivnost istraživanja i razvoja više faza istraživanja?

da

ne

.....  
Ako da, koje?

.....  
Navedite intenzitet potpore koji se primjenjuje:

7.4. Povećanja intenziteta potpore, ako ih ima:

7.4.1. Za potpore koje se dodjeljuju malim i srednjim poduzetnicima navedite povećanje intenziteta potpore, ako se primjenjuje:

7.4.2. Jesu li istraživačke aktivnosti u skladu s ciljevima posebnog projekta ili programa koji se odvija kao dio postojećeg okvirnog programa Zajednice za istraživanje i tehnološki razvoj?

da

ne

.....  
Ako da, koje se povećanje intenziteta potpore primjenjuje?

.....  
Molimo također navedite točan naziv posebnog projekta ili programa koji se odvija kao dio postojećeg okvirnog programa Zajednice za istraživanje i tehnološki razvoj, ako je to moguće koristite web stranicu [www.cordis.lu](http://www.cordis.lu) -Služba za informacije Zajednice za istraživanje i razvoj - i "poziv na broj").

.....  
Uključuje li projekt koji je u skladu s posebnim projektom ili programom koji se odvija kao dio postojećeg okvirnog programa Zajednice za istraživanje i tehnološki razvoj prekograničnu suradnju između poduzetnika i javnih istraživačkih organizacija ili između najmanje dva neovisna partnera u dvije države članice, pri čemu se rezultati istraživanja objavljuju i dostupni su širokoj javnosti?

da

ne

.....  
Ako da, koje se povećanje primjenjuje?

7.4.3. Ispunjavaju li aktivnosti istraživanja i razvoja koje primaju potporu, pravo na regionalnu potporu sukladno članku 87. stavak 3. točkama (a) ili (c) Ugovora o EZ-u u

vrijeme kada se potpora dodjeljuje?

da  ne

Navedite povećanje intenziteta potpore koje se primjenjuje:

---

7.4.4. Ako istraživačke aktivnosti nisu u skladu s posebnim projektom ili programom koji se provodi kao dio postojećeg okvirnog programa Zajednice za istraživanje i tehnološki razvoj, označite je li ispunjen najmanje jedan od sljedećih uvjeta:

- da projekt uključuje učinkovitu prekograničnu suradnju između najmanje dva neovisna partnera iz dvije države članice, posebno u okviru koordinacije nacionalnih smjernica istraživanja i tehnološkog razvoja

da  ne

- da projekt uključuje učinkovitu suradnju između poduzetnika i javnih istraživačkih organizacija, posebno u okviru koordinacije nacionalnih smjernica istraživanja i tehnološkog razvoja

da  ne

- da su rezultati projekta široko dostupni i objavljeni, da se licence za patente dodjeljuju ili provode i druge aktivnosti pod sličnim uvjetima koje propisuje Zajednica u odnosu na širenje rezultata istraživanja i tehnološkog razvoja

da  ne

U slučaju da je ispunjen najmanje jedan od gore navedenih uvjeta, navedite povećanja koja se primjenjuju:

---

7.5. U slučaju da se primjenjuje kombinacija povećanja intenziteta potpore (zbrajanje iznosa potpore), navedite najviši iznos intenziteta potpore koji se primjenjuje za svaku pojedinu fazu istraživanja:

---

## 8. Poticajni učinak potpore

8.1. Upišite podatke koji će nam omogućiti procjenu poticajnog učinka potpore za velike poduzetnike

8.2. Je li programom potpore utvrđeno da godišnje izvješće o provedbi potpore treba u slučaju velikih poduzetnika sadržavati opis poticajnog učinka za svaki pojedini zahtjev koji se odnosi na program potpore?

da  ne

## 9. Višenacionalni aspekti

9.1. Sadrže li projekti (programi potpora) višenacionalne aspekte (kao što su to primjerice projekti Esprit ili Eureka)?

da  ne

Ako da, navedite:

---

9.2. Uključuju li projekti istraživanja i razvoja suradnju s partnerima u drugim zemljama?

Ako da, navedite:

a) o kojim se drugim državama članicama radi

---

b) o kojim se trećim zemljama radi

---

c) o kojim se poduzetnicima iz drugih zemalja radi

---

9.3. Prikažite ukupne troškove po pojedinim partnerima:

**10. Pristup rezultatima**

10.1. Tko će posjedovati predmetne rezultate istraživanja i razvoja?

10.2. Je li izdavanje licenci u odnosu na rezultate uvjetovano?

10.3. Postoje li pravila kojima se regulira javno objavljivanje i širenje rezultata istraživanja i razvoja?

da

ne

10.4. Navedite predviđene mjere u odnosu na korištenje i daljnji razvoj rezultata:

10.5. Postoji li odredba kojom se uređuje da rezultati projekata istraživanja i razvoja koji se javno financiraju budu dostupni poduzetnicima Zajednice na nediskriminirajućoj osnovi?

da

ne

**11. Mjere koje se odnose na obavješćivanje i nadzor**

11.1. Navedite koje se mjere u odnosu na obavješćivanje ili nadzor koriste kako bi se osiguralo da projekti koji primaju potporu budu usklađeni s ciljevima koje propisuje mjerodavno zakonodavstvo:

11.2. Navedite način na koji će se Komisija obavješćivati o provedbi programa potpore:

11.3. Ostali korisni podaci, uključujući procjenu broja novootvorenih ili osiguranih radnih mjesta:

**12. Odredbe koje se primjenjuju na sektor poljoprivrede**

12.1. Možete li potvrditi da su sljedeća četiri uvjeta ispunjena u svim slučajevima?

Potpora je od općeg interesa za predmetni sektor (ili podsektor) i nema za posljedicu narušavanje tržišnog natjecanja u ostalim sektorima (ili podsektorima)

Informacije se moraju objaviti u odgovarajućim časopisima, znanstvenim stručnim publikacijama koje imaju najmanje nacionalnu nakladu ili na Internetu, te ne smiju biti ograničene na članove pojedinačnih organizacija, tako da se može osigurati da svaki gospodarski subjekt koji je potencijalno zainteresiran za istraživačku aktivnost lako može saznati da se ista planira ili da je počela i da su rezultati dostupni ili će biti dostupni na zahtjev svakoj zainteresiranoj strani. Te se informacije trebaju objaviti istovremeno kada su i izravno dostupne članovima pojedinačnih organizacija.

Rezultati ove istraživačke aktivnosti bit će dostupni na korištenje svim uključenim stranama, uključujući i korisnika potpore, na ravnopravnoj osnovi u odnosu na troškove i vrijeme dostupnosti.

Potpora ispunjava uvjete iz Priloga II. "Nacionalna potpora, odnosno osnova za izuzeće od obveze smanjenja državnih potpora" Sporazuma o poljoprivredi koji je zaključen na kraju Urugvajске runde multilateralnih trgovinskih pregovora<sup>1</sup>.

da

ne

<sup>1</sup> Sporazum o poljoprivredi koji je zaključen na kraju Urugvajске runde multilateralnih trgovinskih pregovora (SL L 336, 23.12.1994., str. 31).

Ako kumulativno nisu ispunjeni svi gore navedeni uvjeti, primjenjivat će se opća pravila (pitanja 1.-11.).

12.2. Koji je planirani intenzitet potpore?

**13. Ostali podaci**

Molimo unesite sve druge informacije za koje smatrate da su potrebne pri ocjeni predmetne mjere ili mjera sukladno Okviru Zajednice za državne potpore namijenjene istraživanju i razvoju.

**OBRAZAC O DODATNIM PODACIMA ZA DRŽAVNE POTPORE  
NAMIJENJENE ISTRAŽIVANJU I RAZVOJU: POJEDINAČNE POTPORE**

Ovaj se obrazac o dodatnim podacima mora koristiti za prijavu svakog programa potpora koji je obuhvaćen Okvirom Zajednice za državne potpore namijenjene istraživanju i razvoju<sup>1</sup>. Također se mora koristiti za programe potpora namijenjene istraživanju i razvoju u obliku potpora malim i srednjim poduzetnicima koji nisu obuhvaćeni Uredbom o skupnom izuzeću za male i srednje poduzetnike<sup>2</sup> kao i za potpore namijenjene proizvodnji, preradi i stavljanju na tržište poljoprivrednih proizvoda.

**1. Faza istraživanja**

Faze istraživanja i razvoja koje mogu ostvariti pravo na potporu

1.1. Studije izvedivosti:

da  ne

Ako da, na koju se fazu istraživanja odnosi studija?

- temeljno istraživanje
- primijenjeno istraživanje
- razvojno istraživanje

Ako da, navedite primjere glavnih projekata:

1.2. -----  
Temeljno istraživanje:

da  ne

Ako da, navedite primjere glavnih projekata:

1.3. -----  
Primijenjeno istraživanje:

da  ne

Ako da, navedite primjere glavnih projekata:

1.4. -----  
Razvojno istraživanje:

da  ne

Ako da, navedite primjere glavnih projekata:

1.5. -----  
Prijava patenata i produljenje zaštite od strane malih i srednjih poduzetnika:

da  ne

Ako da, navedite o kojoj se fazi istraživanja radi:

- temeljno istraživanje
- primijenjeno istraživanje
- razvojno istraživanje

**2. Dodatni podaci o primatelju potpore**

2.1. Visokoškolske ili istraživačke institucije

<sup>1</sup> Okvir Zajednice za državne potpore namijenjene istraživanju i razvoju (SL C 45, 17.2.1996., str. 5) te naknadne izmjene i dopune (SL C 48, 13.2.1998., str. 2), i Priopćenje Komisije o produljenju okvira (SL C 111, 8.5.2002., str. 3).

<sup>2</sup> Uredba 70/2001 kao što je izmijenjena i dopunjena, SL L 63, 28.2.2004., str. 20.

da  ne

Ako da, navedite procijenjeni broj uključenih institucija:

---

Ako da, navedite primaju li i ostali poduzetnici potporu:

da  ne

Nalaze li se te visokoškolske ili istraživačke institucije u javnom sektoru?

da  ne

2.2. Ostalo (molimo navedite)

---

### 3. **Zajedničko istraživanje i suradnja**

Kako bi se Komisiji omogućila provjera u smislu predstavljaju li doprinosi javnih istraživačkih institucija nekom projektu istraživanja i razvoja državnu potporu, molimo odgovorite na sljedeća pitanja<sup>1</sup>:

3.1. Predviđaju li projekti da javne, neprofitne istraživačke ili visokoškolske institucije vrše istraživanje i razvoj u korist ili u suradnji s poduzetnicima (industrijom)?

da  ne

Ako da, molimo razjasnite:

- Primaju li javne, neprofitne istraživačke ili visokoškolske institucije naknadu po tržišnim uvjetima za usluge koje pružaju?

da  ne

ili

- Snose li poduzetnici koji surađuju na projektu pune troškove projekta?

da  ne

ili

- U slučaju kada se rezultati koji se ne smatraju pravom intelektualnog vlasništva mogu slobodno objavljivati i širiti, mogu li se prava intelektualnog vlasništva u potpunosti dodijeliti javnim, neprofitnim institucijama?

da  ne

ili

- Primaju li javne, neprofitne institucije od poduzetnika koji sudjeluju na projektu (nositelji intelektualnog prava vlasništva koje nastalo kao rezultat projekta) naknadu koja odgovara tržišnoj cijeni za ta prava i za rezultate koji nisu obuhvaćeni pravom intelektualnog vlasništva, ali se mogu slobodno širiti na zainteresirane treće strane?

da  ne

---

<sup>1</sup> Vidi odjeljak 5.8. Okvira Zajednice za državne potpore namijenjene istraživanju i razvoju (SL C 45, 17.2.1996., str. 5).

3.2. Provode li se projekti u suradnji s nekoliko poduzetnika?

da  ne

Ako da, koji uvjeti upravljaju takvom suradnjom?

---

#### 4. Istraživanje koje stječe država

4.1. Predviđaju li projekti da tijela javne vlasti mogu povjeriti istraživanje i razvoj poduzetnicima?

da  ne

Ako da, postoji li postupak javnog natječaja?

da  ne

4.2. Predviđaju li projekti da tijela javne vlasti mogu kupovati rezultate istraživanja i razvoja od poduzetnika?

da  ne

Ako da, postoji li postupak javnog natječaja?

da  ne

#### 5. Vrsta potpore

Potpora koja se vezuje na sporazum o istraživanju i razvoju koji je potpisan s poduzetnicima koji obavljaju gospodarsku djelatnost (molimo navedite):

---

Potpora u obliku predujma za koji se u slučaju uspješnosti projekta odobrava povrat (molimo navedite iznos i postupak povrata; posebno navedite kriterije za mjerenje "uspješnosti"):

---

Ostalo (molimo navedite):

---

#### 6. Opravdani troškovi

troškovi rada zaposlenih koji se isključivo bave istraživačkim aktivnostima:

---

troškovi za instrumente i opremu koji se isključivo i stalno koriste za istraživačke aktivnosti:

---

troškovi za zemljište i zgrade koji se isključivo i stalno koriste za istraživačke aktivnosti (osim kada se ustupaju na komercijalnoj osnovi):

---

troškovi za savjetodavne i slične usluge koje se koriste isključivo za istraživačke usluge, uključujući istraživanja, tehničko znanje i patente koji se pribavljaju od drugih strana:

---

dodatni opći troškovi koji nastaju kao neposredna posljedica istraživanja i razvoja:

---

Ako je to primjereno, prikažite troškove istraživanja u odnosu na istraživanje i razvoj koje prima državnu potporu i istraživanje i razvoj koje se ne subvencionira:

---

Specificirajte sredstva prema poduzetnicima, istraživačkim centrima i fakultetima:

---

7. **Intenzitet potpore**

7.1. Bruto intenzitet potpore:

.....  
Utvrdivanje faze ili studije izvedivosti:

.....  
Temeljno istraživanje:

.....  
Primijenjeno istraživanje:

.....  
Razvojno istraživanje:

7.2. Za potporu namijenjenu prijavi patenata i produljenju zaštite od strane malih i srednjih poduzetnika, navedite istraživačke aktivnosti na kojima se predmetni patent temelji:

.....  
Planirani intenzitet potpore:

7.3. Obuhvaća li ista aktivnost istraživanja i razvoja više faza istraživanja?

da

ne

.....  
Ako da, koje?

.....  
Navedite intenzitet potpore koji se primjenjuje:

7.4. Povećanja intenziteta potpore, ako ih ima:

7.4.1. Za potpore koje se dodjeljuju malim i srednjim poduzetnicima navedite povećanje intenziteta potpore, ako se primjenjuje:

7.4.2. Jesu li istraživačke aktivnosti u skladu s ciljevima posebnog projekta ili programa koji se odvija kao dio postojećeg okvirnog programa Zajednice za istraživanje i tehnološki razvoj?

da

ne

.....  
Ako da, koje se povećanje intenziteta potpore primjenjuje?

.....  
Molimo također navedite točni naziv posebnog projekta ili programa koji se odvija kao dio postojećeg okvirnog programa Zajednice za istraživanje i tehnološki razvoj, ako je to moguće koristite web stranicu [www.cordis.lu](http://www.cordis.lu) -Služba za informacije Zajednice za istraživanje i razvoj - i "poziv na broj").

Uključuje li projekt koji je u skladu s posebnim projektom ili programom koji se odvija kao dio postojećeg okvirnog programa Zajednice za istraživanje i tehnološki razvoj prekograničnu suradnju između poduzetnika i javnih istraživačkih organizacija ili između najmanje dva neovisna partnera u dvije države članice, pri čemu se rezultati istraživanja objavljuju i dostupni su širokoj javnosti?

da

ne

.....  
Ako da, koje se povećanje primjenjuje?

7.4.3. Imaju li aktivnosti istraživanja i razvoja pravo na regionalnu potporu sukladno članku 87. stavku 3. točkama (a) ili (c) Ugovora o EZ-u u vrijeme kada se potpora dodjeljuje?

.....  
Navedite povećanje intenziteta potpore koje se primjenjuje:

7.4.4. Ako istraživačke aktivnosti nisu u skladu s posebnim projektom ili programom koji se provodi kao dio postojećeg okvirnog programa Zajednice za istraživanje i tehnološki

razvoj, označite je li ispunjen najmanje jedan od sljedećih uvjeta:

- da projekt uključuje učinkovitu prekograničnu suradnju između najmanje dva neovisna partnera iz dvije države članice, posebno u okviru koordinacije nacionalnih smjernica istraživanja i tehnološkog razvoja

da  ne

- da projekt uključuje učinkovitu suradnju između poduzetnika i javnih istraživačkih organizacija, posebno u okviru koordinacije nacionalnih smjernica istraživanja i tehnološkog razvoja

da  ne

- da su rezultati projekta široko dostupni i objavljeni, da se licence za patente dodjeljuju ili provode i druge aktivnosti pod sličnim uvjetima koje propisuje Zajednica u odnosu na širenje rezultata istraživanja i tehnološkog razvoja

da  ne

U slučaju da je ispunjen najmanje jedan od gore navedenih uvjeta, navedite povećanja koja se primjenjuju:

- 7.5. U slučaju da se primjenjuje kombinacija povećanja intenziteta potpore (zbrajanje iznosa potpore), navedite najviši intenzitet potpore koji se primjenjuje za svaku pojedinu fazu istraživanja:

## 8. Poticajni učinak potpore

8.1. Na koji se način povećavaju ili smanjuju izdaci za istraživanje i razvoj?

8.2. Koristi li se potpora za aktivnosti istraživanja i razvoja koje se provode povrh uobičajenih djelatnosti primatelja potpore?

da  ne

8.3. Nastaju li znanstvene i/ili tehnološke djelatnosti kao posljedica povezanosti s aktivnostima istraživanja i razvoja?

da  ne

8.4. Kako se mijenjao broj zaposlenih koji se bave aktivnostima istraživanja i razvoja?

8.5. Jesu li se u odnosu na aktivnosti istraživanja i razvoja otvarala nova radna mjesta?

da  ne

Ako da, navedite procijenjeni broj otvorenih radnih mjesta:

8.6. Jesu li se kao posljedica aktivnosti istraživanja i razvoja osigurala radna mjesta?

da  ne

8.7. Koliko iznosi prihod poduzetnika?

8.8. Javljaju li se dodatni troškovi povezani s prekograničnom suradnjom?

da  ne

8.9. Navedite planirane mjere usmjerene na djelomično ili potpuno iskorištavanje rezultata istraživanja?

8.10. Jesu li planirane mjere kojima bi se omogućilo sudjelovanje malih i srednjih poduzetnika?

da  ne

Ako da, navedite koje su to mjere:

8.11. Ostali poticajni čimbenici, kao što su to komercijalni i tehnološki rizici:

8.12. U slučaju pojedinačnih istraživačkih projekata velikih poduzetnika koji obuhvaćaju neposredno istraživanje tržišta, koji se čimbenici osiguravaju da potpora predstavlja poticajni učinak na istraživanje i razvoj?

8.13. Navedite dokaz da je zahtjev za potporom podnesen prije nego što su počele aktivnosti istraživanja i razvoja:

## 9. Višenacionalni aspekti

9.1. Sadrže li projekti (programi potpora) višenacionalne aspekte (kao što su to primjerice projekti) Esprit ili Eureka?

da  ne

Ako da, navedite:

9.2. Uključuju li projekti istraživanja i razvoja suradnju s partnerima u drugim zemljama?

Ako da, navedite:

a) o kojim se drugim državama članicama radi

b) o kojim se trećim zemljama radi

c) o kojim se poduzetnicima iz drugih zemalja radi

9.3. Prikažite ukupne troškove po pojedinim partnerima:

## 10. Pristup rezultatima

10.1. Tko će posjedovati predmetne rezultate istraživanja i razvoja?

10.2. Je li izdavanje licenci u odnosu na rezultate uvjetovano?

10.3. Postoje li pravila kojima se regulira javno objavljivanje i širenje rezultata istraživanja i razvoja?

da  ne

10.4. Navedite predviđene mjere u odnosu na korištenje i daljnji razvoj rezultata:

10.5. Postoji li odredba kojom se uređuje da rezultati projekata istraživanja i razvoja koji se javno financiraju budu dostupni poduzetnicima Zajednice na nediskriminirajućoj osnovi?

da  ne

## 11. Mjere koje se odnose na obavješćivanje i nadzor

11.1. Navedite koje se mjere u odnosu na obavješćivanje ili nadzor koriste kako bi se osiguralo da projekti koji primaju potporu budu usklađeni s ciljevima koje propisuje mjerodavno zakonodavstvo:

11.2. Navedite način na koji će se Komisija obavješćivati o provedbi programa potpore:

11.3. Ostali korisni podaci, uključujući procjenu broja novootvorenih ili osiguranih radnih mjesta:

## 12. Odredbe koje se primjenjuju na sektor poljoprivrede

12.1. Možete li potvrditi da su sljedeća četiri uvjeta ispunjena u svim slučajevima?

- Potpora je od općeg interesa za predmetni sektor (ili podsektor) i nema za posljedicu narušavanje tržišnog natjecanja u ostalim sektorima (ili podsektorima)
- Informacije se moraju objaviti u odgovarajućim časopisima, znanstvenim stručnim publikacijama koje imaju najmanje nacionalnu nakladu ili na Internetu, te ne smiju biti ograničene na članove pojedinačnih organizacija, tako da se može osigurati da svaki gospodarski subjekt koji je potencijalno zainteresiran za istraživačku aktivnost lako može saznati da se ista planira ili da je počela i da su rezultati dostupni ili će biti dostupni na zahtjev svakoj zainteresiranoj strani. Te se informacije trebaju objaviti istovremeno kada su i izravno dostupne članovima pojedinačnih organizacija.
- Rezultati ove istraživačke aktivnosti bit će dostupni na korištenje svim uključenim stranama, uključujući i korisnika potpore, na ravnopravnoj osnovi u odnosu na troškove i vrijeme dostupnosti.
- Potpora ispunjava uvjete iz Priloga II. "Nacionalna potpora, odnosno osnova za izuzeće od obveze smanjenja državnih potpora" Sporazuma o poljoprivredi koji je zaključen na kraju Urugvajске runde multilateralnih trgovinskih pregovora<sup>1</sup>.

da  ne

Ako kumulativno nisu ispunjeni svi gore navedeni uvjeti, primjenjivat će se opća pravila (pitanja 1.-11.).

12.2. Koji je planirani intenzitet potpore?

## 13. Ostali podaci

Molimo unesite sve druge informacije za koje smatrate da su potrebne pri ocjeni predmetne mjere ili mjera sukladno Okviru Zajednice za državne potpore namijenjene

<sup>1</sup> Sporazum o poljoprivredi koji je zaključen na kraju Urugvajске runde multilateralnih trgovinskih pregovora (SL L 336, od 23. prosinca 1994., str: 31).

istraživanju i razvoju.

**OBRAZAC O DODATNIM PODACIMA ZA DRŽAVNE POTPORE ZA SANACIJU  
I RESTRUKTURIRANJE PODUZETNIKA U TEŠKOĆAMA: PROGRAMI  
POTPORA**

*Ovaj se obrazac o dodatnim podacima mora koristiti za prijavu programa potpora za sanaciju koji su obuhvaćeni Smjernicama Zajednice za državne potpore za sanaciju i restrukturiranje poduzetnika u teškoćama<sup>1</sup>.*

**1. Pravo na potporu**

- 1.1. Je li potpora ograničena na poduzetnike koji ispunjavaju najmanje jedan od dolje navedenih kriterija:
- 1.1.1. Je li potpora ograničena na poduzetnike, gdje je više od polovice upisanog odnosno temeljnog kapitala nestalo, a više od četvrtine tog kapitala izgubljeno u prethodnih 12 mjeseci?
- da  ne
- 1.1.2. Radi li se o poduzetnicima trgovačkim društvima u kojima su barem neki članovi neograničeno odgovorni za dugove društva (d.d.), gdje je više od polovice njihova kapitala prikazanog u financijskim izvještajima trgovačkog društva nestalo a više od četvrtine tog kapitala izgubljeno u prethodnih 12 mjeseci?
- da  ne
- 1.1.3. Ispunjavaju li poduzetnici na temelju nacionalnih propisa uvjete za pokretanje stečajnog postupka?
- da  ne
- 1.2. Je li program potpore ograničen na sanaciju malih i srednjih poduzetnika u teškoćama koji odgovaraju definiciji Zajednice malih i srednjih poduzetnika?
- da  ne

**2. Oblik potpore**

- 2.1. Dodjeljuje li se potpora na temelju programa potpore u obliku kreditnog jamstva ili zajmova?
- da  ne
- 2.2. Ako da, hoće li zajam biti dodijeljen uz kamatnu stopu koja je barem usporediva s onom koja se naplaćuje na zajmове zdravim poduzetnicima, a naročito s referentnim kamatnim stopama koje utvrđuje Komisija?
- da  ne
- Molimo navedite detaljne podatke.
- 2.3. Hoće li potpora u okviru programa potpore biti vezana na zajmове koji moraju biti vraćeni najdulje u roku od 12 mjeseci od isplate posljednjeg obroka poduzetniku?
- da  ne

**3. Drugi elementi**

- 3.1. Hoće li potpora biti opravdana ozbiljnim socijalnim poteškoćama? Objasnite

<sup>1</sup> Smjernice Zajednice za državne potpore za sanaciju i restrukturiranje poduzetnika u teškoćama, SL C 288, 9. 10. 1999., str: 2.

opravdanost.

- 3.2. Hoće li kod potpore u okviru programa izostati neopravdani negativni učinci "prelivanja" na druge države članice? Molimo objasnite.
- 3.3. Molim objasnite zašto smatrate da je program potpore ograničen na najmanji neophodni iznos (odnosno iznos koji je potreban za održavanje poduzetnika na životu tijekom razdoblja u kojem je potpora dodijeljena. To razdoblje ne može biti dulje od 6 mjeseci).
- 3.4. Obvezujete li se da ćete, najkasnije šest mjeseci nakon odobravanja potpore, ili odobriti plan restrukturiranja ili plan likvidacije, ili pak od korisnika potpore tražiti povrat zajma i potpore koja odgovara premiji za rizik?

da

ne

Molimo navedite najviši iznos potpore koja se može dodijeliti nekom poduzetniku za sanaciju:

- 3.5. Molimo navedite sve relevantne informacije o bilo kojoj vrsti potpore koja se može dodijeliti poduzetnicima koji imaju pravo na potporu za sanaciju i primaju ju u tijeku istog razdoblja.

#### 4. Godišnje izvješće

- 4.1. Obvezujete li se da ćete dostavljati izvješća, najmanje godišnja izvješća, o provedbi programa potpore, u kojem će biti sadržani podaci kako su navedeni u uputama Komisije za propisana izvješća?

da

ne

- 4.2. Obvezujete li se da će izvješće uključivati popis poduzetnika korisnika potpore i najmanje sljedeće podatke:

- a) naziv poduzetnika;
- b) oznaku sektora poduzetnika koristeći dvoznamenkaste oznake sektora prema NACE<sup>1</sup> klasifikaciju;
- c) broj zaposlenih;
- d) godišnji prihod i bilancu;
- e) iznos dodijeljene potpore;
- f) kada je to primjereno, svaku potporu za restrukturiranje ili drugu sličnu potporu koju je poduzetnik primio u prošlosti;
- (g) podatak o tome je li prije završetka razdoblja restrukturiranja poduzetnik korisnik potpore likvidiran ili je nad njim pokrenut stečajni postupak.

da

ne

#### 5. Ostali podaci

Molimo ovdje navedite svaki drugi podatak za koji smatrate da je mjerodavan pri procjeni predmetne mjere ili mjera prema smjernicama za potpore za sanaciju i restrukturiranje poduzetnika u teškoćama.

<sup>1</sup> Statistička klasifikacija gospodarskih djelatnosti u Europskoj zajednici koji objavljuje Statistički ured Europskih zajednica.

**OBRAZAC O DODATNIM PODACIMA ZA DRŽAVNE POTPORE ZA SANACIJU  
PODUZETNIKA U TEŠKOĆAMA: POJEDINAČNE POTPORE**

*Ovaj se obrazac o dodatnim podacima mora koristiti za prijavu pojedinačnih potpora za sanaciju koje su obuhvaćene Smjernicama Zajednice za državne potpore za sanaciju i restrukturiranje poduzetnika u teškoćama<sup>1</sup>.*

**1. Pravo na potporu**

1.1. Je li poduzetnik dioničko društvo s ograničenom odgovornosti, gdje je više od polovice upisanog odnosno temeljnog kapitala nestalo, a više od četvrtine tog kapitala izgubljeno u prethodnih 12 mjeseci?

da  ne

1.2. Je li poduzetnik trgovačko društvo u kojem su barem neki članovi neograničeno odgovorni za dugove društva (d.d.), gdje je više od polovice njegova kapitala prikazanog u financijskim izvještajima trgovačkog društva nestalo a više od četvrtine tog kapitala izgubljeno u prethodnih 12 mjeseci?

da  ne

1.3. Ispunjava li poduzetnik na temelju nacionalnih propisa uvjete za pokretanje stečajnog postupka?

da  ne

Ako ste potvrdno odgovorili na bilo koje od gore navedenih pitanja, molimo priložite relevantnu dokumentaciju (zadnji račun dobiti i gubitka i bilancu, ili odluku suda kojom se pokreće istražni postupak sukladno nacionalnim propisima o trgovačkim društvima).

Ako ste na sva gore navedena pitanja odgovorili negativno, molimo dostavite dokaze koji potvrđuju da je poduzetnik u teškoćama, kako bi stekao pravo na potporu za sanaciju.

1.4. Kada je poduzetnik osnovan?

1.5. Od kada poduzetnik posluje?

---

<sup>1</sup> Smjernice Zajednice za državne potpore za sanaciju i restrukturiranje poduzetnika u teškoćama, SL C 288, 9. 10. 1999., str: 2.

1.6. Pripada li poduzetnik (društvo) većoj poslovnoj grupi?

da  ne

Ako ste potvrdno odgovorili, molimo dostavite detaljne podatke o grupi (organizaciji unutar grupe, koja će detaljno pokazati veze između članova grupe u odnosu na njihov udio u temeljnom kapitalu i pravo glasa) i priložite dokaze da se radi o teškoćama samog poduzetnika (društva) te da one nisu rezultat proizvoljne raspodjele troškova unutar grupe, te da su teškoće preozbiljne da bi ih grupa sama mogla nadvladati.

1.7. Je li poduzetnik (ili grupa kojoj pripada) već prije primila potporu za sanaciju?

da  ne

Ako da, molimo navedite sve detalje (datum, iznos, poziv na prethodnu odluku Komisije ako se primjenjuje, itd.)

## 2. Oblik potpore

2.1. Je li potpora u obliku kreditnog jamstva ili zajma? Treba dostaviti kopije predmetne dokumentacije.

da  ne

2.2. Ako da, dodjeljuje li se zajam uz kamatnu stopu koja je barem usporediva s onom koja se naplaćuje na zajmove zdravim poduzetnicima, a naročito s referentnim kamatnim stopama koje utvrđuje Komisija?

da  ne

Molimo detaljne informacije.

2.3. Je li potpora vezana na zajmove koji moraju biti vraćeni najdulje u roku od 12 mjeseci od isplate posljednjeg obroka poduzetniku?

da  ne

## 3. Drugi elementi

3.1. Odobrava li se potpora na temelju ozbiljnih socijalnih poteškoća? Molimo objasnite opravdanost.

3.2. Izostaju li kod potpore neopravdani negativni učinci "prelijevanja" na druge države članice? Molimo objasnite.

3.3. Molim objasnite zašto smatrate da je potpora ograničena na najmanji neophodni iznos (odnosno iznos koji je potreban za održavanje poduzetnika na životu tijekom razdoblja u kojem je potpora dodijeljena. To mora biti učinjeno na temelju plana likvidnosti za 6 mjeseci unaprijed i na temelju usporedbi s troškovima poslovanja (tekućim troškovima) i financijskim izdacima u proteklih 12 mjeseci.

3.4. Obvezujete li se dostaviti Komisiji, najkasnije šest mjeseci nakon odobravanja potpore za sanaciju, plan restrukturiranja ili plan likvidacije ili pak dokaz da je zajam vraćen u cijelosti i/ili da je jamstvo isteklo?

da  ne

4.

**Ostali podaci**

Molimo ovdje navedite svaki drugi podatak za koji smatrate da je mjerodavan pri procjeni predmetne mjere ili mjera prema smjernicama za potpore za sanaciju i restrukturiranje poduzetnika u teškoćama.

**OBRAZAC O DODATNIM PODACIMA ZA DRŽAVNE POTPORE ZA  
RESTRUKTURIRANJE PODUZETNIKA U TEŠKOĆAMA: PROGRAMI  
POTPORA**

*Ovaj se obrazac o dodatnim podacima mora koristiti za prijavu programa potpora za restrukturiranje koji su obuhvaćeni Smjernicama Zajednice za državne potpore za sanaciju i restrukturiranje poduzetnika u teškoćama<sup>1</sup>.*

**1. Pravo na potporu**

1.1. Je li program potpore ograničen na poduzetnike koji ispunjavaju najmanje jedan od dolje navedenih kriterija za ostvarivanje prava na potporu:

1.1.1. Je li potpora ograničena na poduzetnike, gdje je više od polovice upisanog odnosno temeljnog kapitala nestalo, a više od četvrtine tog kapitala izgubljeno u prethodnih 12 mjeseci?

da  ne

1.1.2. Radi li se o poduzetnicima trgovačkim društvima u kojima su barem neki članovi neograničeno odgovorni za dugove društva (d.d.), gdje je više od polovice njihova kapitala prikazanog u financijskim izvještajima trgovačkog društva nestalo a više od četvrtine tog kapitala izgubljeno u prethodnih 12 mjeseci?

da  ne

1.1.3. Ispunjavaju li poduzetnici na temelju nacionalnih propisa uvjete za pokretanje stečajnog postupka?

da  ne

1.2. Je li program potpore ograničen na restrukturiranje malih i srednjih poduzetnika u teškoćama koji odgovaraju definiciji Zajednice malih i srednjih poduzetnika?

da  ne

**2. Ponovna uspostava održivosti**

Plan restrukturiranja mora biti proveden tako da osigurava ponovnu uspostavu održivosti (rentabilnosti). U tu svrhu moraju biti uključeni najmanje sljedeći podaci:

2.1. Prikaz različitih tržišnih predviđanja koja proizlaze iz istraživanja tržišta.

2.2. Analiza uzroka zbog kojih je poduzetnik dospio u teškoće.

2.3. Prikaz buduće strategije poduzetnika i kako će primjena te strategije ostvariti održivost.

2.4. Sveukupan opis i pregled različitih mjera restrukturiranja koje se planiraju i njihove troškove.

2.5. Raspored provedbe različitih mjera i krajnji rok za cjelovitu provedbu plana restrukturiranja.

2.6. Podaci o proizvodnim kapacitetima poduzetnika, a posebno podaci o korištenju tih kapaciteta i smanjenju kapaciteta.

2.7. Potpun opis financijskih planova restrukturiranja, uključujući:

<sup>1</sup> Smjernice Zajednice za državne potpore za sanaciju i restrukturiranje poduzetnika u teškoćama, SL C 288, 9. 10.1999., str. 2.

- korištenje preostalog kapitala;
- prodaju imovine ili društava-kćeri kako bi se pomoglo financiranju restrukturiranja
- preuzimanje financijskih obveza od strane različitih imatelja udjela i trećih osoba (vjerovnika, banaka);
- iznos javne (državne) potpore i dokaz da je taj iznos neophodan;

- 2.8. Predviđeni račun dobiti i gubitka u sljedećih pet godina s procjenom povrata kapitala i analizu osjetljivosti na temelju nekoliko mogućih razvoja događaja;
- 2.9. Ime ili imena autora plana restrukturiranja i datum kada je sastavljen.

**3. Izbjegavanje narušavanja tržišnog natjecanja**

Sadržava li program potpore odredbu prema kojoj primatelj potpore ne smije povećati svoje kapacitete za vrijeme trajanja plana restrukturiranja?

da

ne

**4. Potpora ograničena na najmanji neophodni iznos**

Opišite kako će se osigurati da potpora dodijeljena na temelju programa potpore bude ograničena na najmanji neophodni iznos.

**5. Jednokratna dodjela potpore**

Je li isključena mogućnost da poduzetnicima primateljima potpore za restrukturiranje potpora bude dodijeljena više nego jedanput tijekom razdoblja od deset godina?

da

ne

Svi slučajevi gdje se ne poštuje ovo načelo moraju biti pojedinačno prijavljeni.

**6. Iznos potpore**

- 6.1. Molimo naznačite najviši iznos potpore koja se može dodijeliti svakom poduzetniku u sklopu procesa restrukturiranja:

- 6.2. ....  
Iznesite sve relevantne podatke o potpori bilo koje vrste koja se može dodijeliti poduzetnicima koji imaju pravo na primanje potpore za restrukturiranje.

**7. Godišnje izvješće**

- 7.1. Obvezujete li se da ćete dostavljati izvješća, najmanje godišnja izvješća, o provedbi programa potpore, u kojem će biti sadržani podaci kako su navedeni u uputama Komisije za popisana izvješća?

da

ne

- 7.2. Obvezujete li se da će izvješće uključivati popis poduzetnika korisnika potpore i najmanje sljedeće podatke:

- a) naziv poduzetnika;
- b) oznaku sektora poduzetnika koristeći dvoznamenkaste oznake sektora prema NACE<sup>1</sup> klasifikaciju;
- c) broj zaposlenih;
- d) godišnji prihod i bilancu;
- e) iznos dodijeljene potpore;
- f) kada je to primjereno, svaku potporu za restrukturiranje ili drugu sličnu potporu koju je poduzetnik primio u prošlosti;
- (g) podatak o tome je li prije završetka razdoblja restrukturiranja poduzetnik korisnik potpore likvidiran ili je nad njim pokrenut stečajni postupak.

da

ne

<sup>1</sup> Statistička klasifikacija gospodarskih djelatnosti u Europskoj zajednici koji objavljuje Statistički ured Europskih zajednica.

**8.**

**Ostali podaci**

Molimo ovdje navedite svaki drugi podatak za koji smatrate da je mjerodavan pri procjeni predmetne mjere ili mjera prema smjernicama za potpore za sanaciju i restrukturiranje poduzetnika u teškoćama.

**OBRAZAC O DODATNIM PODACIMA ZA DRŽAVNE POTPORE ZA  
RESTRUKTURIRANJE PODUZETNIKA U TEŠKOĆAMA: POJEDINAČNE  
POTPORE**

*Ovaj se obrazac o dodatnim podacima mora koristiti za prijavu pojedinačnih potpora za restrukturiranje koje su obuhvaćene Smjericama Zajednice za državne potpore za sanaciju i restrukturiranje poduzetnika u teškoćama<sup>1</sup>.*

**1. Pravo na potporu**

1.1. Je li poduzetnik dioničko društvo s ograničenom odgovornošću, gdje je više od polovice upisanog odnosno temeljnog kapitala nestalo, a više od četvrtine tog kapitala izgubljeno u prethodnih 12 mjeseci?

da  ne

1.2. Je li poduzetnik trgovačko društvo u kojem su barem neki članovi neograničeno odgovorni za dugove društva (d.d.), gdje je više od polovice njegova kapitala prikazanog u financijskim izvještajima trgovačkog društva nestalo a više od četvrtine tog kapitala izgubljeno u prethodnih 12 mjeseci?

da  ne

1.3. Ispunjava li poduzetnik na temelju nacionalnih propisa uvjete za pokretanje stečajnog postupka?

da  ne

Ako ste potvrdno odgovorili na bilo koje od gore navedenih pitanja, molimo priložite relevantnu dokumentaciju (zadnji račun dobiti i gubitka i bilancu, ili odluku suda kojom se pokreće istražni postupak sukladno nacionalnim propisima o trgovačkim društvima).

Ako ste na sva gore navedena pitanja odgovorili negativno, molimo dostavite dokaze koji potvrđuju da je poduzetnik u teškoćama, kako bi stekao pravo na potporu za restrukturiranje.

1.4. Kada je poduzetnik osnovan? .....

1.5. Od kada poduzetnik posluje? .....

1.6. Pripada li poduzetnik (društvo) većoj poslovnoj grupi?

da  ne

Ako ste potvrdno odgovorili, molimo dostavite detaljne podatke o grupi (organizaciji unutar grupe, koja će detaljno pokazati veze između članova grupe u odnosu na njihov udio u temeljnom kapitalu i pravo glasa) i priložite dokaze da se radi o teškoćama samog poduzetnika (društva) te da one nisu rezultat proizvoljne raspodjele troškova unutar grupe, te da su teškoće preozbiljne da bi se ih grupa sama mogla nadvladati.

1.7. Je li poduzetnik (ili grupa kojoj pripada) već prije primila potporu za restrukturiranje?

da  ne

Ako da, molimo navedite sve detalje (datum, iznos, poziv na prethodnu odluku Komisije ako se primjenjuje, itd.)

<sup>1</sup> Smjernice Zajednice za državne potpore za sanaciju i restrukturiranje poduzetnika u teškoćama, SL C 288, 9. 10. 1999., str. 2. Obratite pozornost da će se posebni obrazac koristiti za potpore za restrukturiranje poduzetnika u sektoru zrakoplovstva (Dio III.13.a) kao i za sektor poljoprivrede (Dio III.12.p).

## **2. Plan restrukturiranja**

- 2.1. Molimo dostavite kopiju istraživanja tržišta na kojem ili na kojima je prisutan poduzetnik u teškoćama te ime tijela koje je izvršilo istraživanje tržišta. Analiza tržišta mora posebno obuhvatiti sljedeće:
    - 2.1.1. Točno odrediti tržište ili tržišta proizvoda i zemljopisno ili zemljopisna tržišta.
    - 2.1.2. Nazive glavnih tržišnih takmaca poduzetnika kao i njihove udjele na svjetskom tržištu, tržištu Zajednice ili domaćem tržištu, već kako je potrebno.
    - 2.1.3. Kretanje tržišnog udjela poduzetnika u prethodnim godinama.
    - 2.1.4. Procjenu ukupnih proizvodnih kapaciteta u odnosu na potražnju na razini Zajednice koja će odražavati postoji li na tržištu višak kapaciteta ili ne.
    - 2.1.5. Predviđanja na razini Zajednice u odnosu na kretanje potražnje, ukupnih kapaciteta i cijena na tržištu u sljedećem petogodišnjem razdoblju.
  - 2.2. Molimo priložite plan restrukturiranja. Isti treba sadržavati najmanje sljedeće podatke:
    - 2.2.1. Pregled različitih tržišnih predviđanja koja proizlaze iz analize tržišta.
    - 2.2.2. Analizu razloga zbog kojih je poduzetnik dospio u teškoće.
    - 2.2.3. Prikaz buduće strategije poduzetnika i kako će primjena te strategije ostvariti održivost.
    - 2.2.4. Sveukupan opis i pregled različitih mjera restrukturiranja koje se planiraju i njihove troškove.
    - 2.2.5. Raspored provedbe različitih mjera i krajnji rok za cjelovitu provedbu plana restrukturiranja.
    - 2.2.6. Podatke o proizvodnim kapacitetima poduzetnika, a posebno podatke o korištenju tih kapaciteta i smanjenju kapaciteta.
    - 2.2.7. Potpun opis financijskih planova restrukturiranja, uključujući:
      - korištenje preostalog kapitala;
      - prodaju imovine ili društava-kćeri kako bi se pomoglo financiranju restrukturiranja
      - preuzimanje financijskih obveza od stane različitih imatelja udjela ili trećih osoba (vjerovnika, banaka);
      - iznos javne (državne) potpore i dokaz da je taj iznos neophodan;
    - 2.2.8. Predviđeni račun dobiti i gubitka u sljedećih pet godina s procjenom povrata kapitala i analizu osjetljivosti na temelju nekoliko mogućih razvoja događaja;
    - 2.2.9. Ime ili imena autora plana restrukturiranja i datum kada je sastavljen.
  - 2.3. Opišite predložene kompenzacijske mjere s ciljem smanjivanja učinka narušavanja tržišnog natjecanja na razini Zajednice.
  - 2.4. Navedite sve relevantne podatke o bilo kojoj vrsti potpore koja se dodjeljuje poduzetniku koji prima potporu za restrukturiranje, bilo na temelju programa potpore ili ne, sve do završetka razdoblja restrukturiranja.
3. Ostali podaci
- Molimo ovdje navedite svaki drugi podatak za koji smatrate da je mjerodavan pri procjeni predmetne mjere ili mjera prema smjernicama za potpore za sanaciju i restrukturiranje poduzetnika u teškoćama.

**OBRAZAC O DODATNIM PODACIMA ZA DRŽAVNE POTPORE  
AUDIVIZUALNOJ INDUSTRIJI**

*Ovaj se obrazac o dodatnim podacima mora koristiti za prijavu državnih potpora koje su obuhvaćene Priopćenjem Komisije o određenim pravnim pitanjima koja se odnose na kinematografska i audiovizualna djela<sup>1</sup>.*

**1. Program potpore**

- 1.1. Molimo što je točnije opišite namjenu i područje primjene potpore, te ako je to prikladno, za svaku mjeru potpore.
- 1.2. Koristiti li se potpora izravno za stvaranje (proizvodnju) kinematografskog ili audiovizualnog djela (za film ili televiziju)?
- 1.3. Molimo naznačite koje odredbe postoje kao bi se osiguralo da potpora doprinosi kulturnom stvaralaštvu:

.....

- 1.4. Ima li potpora učinak poticanja industrijskog ulaganja?

**2. Uvjeti za stjecanje prava na potporu**

Molimo navedite uvjete za stjecanje prava na planiranu potporu:

.....

- 2.2. Korisnici potpore:

- 2.2.1. Predviđa li program potpore razliku između specifičnih kategorija korisnika potpore (primjerice, razliku između fizičke/pravne osobe, nesamostalnog/samostalnog producenta/organizacije za radiodifuziju itd.)?

.....

- 2.2.2. Tretira li program potpore različito korisnike potpore prema državljanstvu ili mjestu boravka?

.....

- 2.2.3. Jesu li korisnici potpore na području neke države članice obvezni ispuniti i druge uvjete u odnosu na pravila o sjedištu osim da ih zastupa stalno predstavništvo? Obratite pozornost da uvjeti u odnosu na pravila o sjedištu moraju biti jedinstveno uređena za čitavo područje države članice, a ne za neki njezin dio.

- 2.2.4. Mora li korisnik potpore u slučaju potpora koje uključuju porezne olakšice ispuniti i neke druge obveze ili uvjete, osim onih koji propisuju da na raspoložive prihodom koji se oporezuje na području države članice?

**3. Teritorijalna uvjetovanost potpore**

- 3.1. Molimo navedite postoji li odredba koja bi na bilo koji način obvezivala da se potpora troši na području države članice ili u nekom njezinom dijelu.

- 3.2. Je li neophodno da se određeni minimalni iznos potpore troši na području države

---

<sup>1</sup> Priopćenje Komisije Vijeću, Europskom parlamentu, Gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija o određenim pravnim pitanjima koja se odnose na kinematografska i ostala audiovizualna djela, SL C 43, 16. 2. 2002., str:6.

- članice ili u nekom njezinom dijelu da bi se ostvarilo pravo na potporu?
- 3.3. Izračunava li se taj minimalni iznos potpore u odnosu na ukupne troškove filma ili u odnosu na ukupni iznos potpore?
  - 3.4. Primjenjuje li se teritorijalna uvjetovanost potpore, odnosno obveza da se potpora troši na području države članice, samo na određene specifične stavke ukupnog iznosa (budžeta) namijenjenog produkciji?
  - 3.5. Može li se ukupni iznos potpore prilagođavati razmjerno predviđenim izdacima na području države članice?
  - 3.6. Ovisi li intenzitet potpore izravno o iznosu stvarnih izdataka na području države članice?
  - 3.7. Može li se potpora prilagođavati razmjerno predviđenim izdacima na području države članice?

#### **4. Opravdani troškovi**

- 4.1. Molimo pojedinačno navedite koji se troškovi uzimaju u obzir pri određivanju iznosa potpore.
- 4.2. Odnose li se svi opravdani troškovi izravno na stvaranje kinematografskog ili audiovizualnog djela?

#### **5. Intenzitet potpore**

- 5.1. Molimo naznačite predviđa li program potpore da teški ili niskobudžetni filmovi budu obuhvaćeni intenzitetom potpore koji premašuje 50 % iznosa produkcijskog budžeta?
- 5.2. Ako je tome tako, molimo navedite kategorije filmova koji su obuhvaćeni takvom odredbom.
- 5.3. Molimo navedite može li se potpora zbrajati s ostalim programima potpora (kumulacija potpora) ili ostalim odredbama o potporama, i ako je tome tako, kako je ograničeno zbrajanje potpora ili kako je osigurano da se u slučaju zbrajanja ne premaši najviši intenzitet potpore?

#### **6. Usklađenost s Priopćenjem Komisije**

- 6.1. Molimo obrazložite kako je postignuta usklađenost potpore u smislu načela koje uređuje Priopćenje Komisije o određenim pravnim pitanjima koja se odnose na kinematografska i druga audiovizualna djela.

#### **7. Ostali podaci**

Molimo ovdje navedite svaki drugi podatak za koji smatrate da je mjerodavan pri procjeni predmetne mjere ili mjera prema Priopćenju o određenim pravnim pitanjima koja se odnose na kinematografska i audiovizualna djela.

*DIO III.10*

***OBRAZAC O DODATNIM PODACIMA ZA DRŽAVNE POTPORE ZA ZAŠTITU  
OKOLIŠA***

*Ovaj se obrazac o dodatnim podacima mora koristiti za prijavu svake potpore koja je obuhvaćena Smjericama Zajednice za državne potpore za zaštitu okoliša<sup>1</sup>.*

**1. Cilj potpore**

1.1. Koji su ciljevi potpore u odnosu na zaštitu okoliša? Molimo dostavite detaljan opis za svaki dio programa potpore.

1.2. Ako se radi o novoj mjeri potpore, koji se rezultati s obzirom na okoliš predviđaju i tijekom kojeg razdoblja?

**2. Potpora za ulaganja u zaštitu okoliša s ciljem prilagođavanja novim standardima ili postizanja višeg stupnja zaštite okoliša nego što to određuju postojeći standardi**

2.1. Potpora za prilagođavanje novim standardima Zajednice

2.1.1. Dodjeljuje li se potpora za prilagođavanje standardima Zajednice koji su u vrijeme prijave potpore već doneseni?

da  ne

Ako je odgovor potvrđan, o kojim se standardima Zajednice radi?

Datum kada su ti standardi doneseni od strane nadležnih institucija Zajednice?

Molimo potvrdite da se neće dodijeliti potpore velikim poduzetnicima za postizanje standarda Zajednice koji su već doneseni, ali još nisu stupili na snagu

da  ne

Ako su standardi Zajednice utvrđeni direktivom, koji su propisani rokovi za uvrštavanje propisa Zajednice u nacionalne propise?

2.1.2. Koji su opravdani troškovi?

Molimo objasnite kako će se osigurati da se kod opravdanih troškova radi samo o dodatnim troškovima neophodnima za ostvarivanje cilja zaštite okoliša, i kako će se u obzir uzeti ušteda na troškovima tijekom prvih pet godina ulaganja

Kako će se uzeti u obzir pogodnosti koje proizlaze iz mogućeg povećanja kapaciteta i dodatne pomoćne proizvodnje?

2.1.3. Koliko iznosi najviši intenzitet potpore izražen u bruto iznosu planirane potpore?

2.2. Državne potpore s ciljem postizanja višeg stupnja zaštite okoliša nego što to određuju standardi Zajednice ili koje se planiraju dok još ne postoje standardi Zajednice.

2.2.1. Ako standardi Zajednice postoje, molimo opišite ih

Ako ne postoje standardi Zajednice, postoje li nacionalni standardi?

da  ne

<sup>1</sup> Smjernice Zajednice za državne potpore za zaštitu okoliša, SL C 37, 3. 2. 2001., str: 3.

Ako da, molimo priložite kopiju predmetnih tekstova.

Molimo potvrdite da će potpore za postizanje strožih nacionalnih standarda nego što su to standardi Zajednice, ili tamo gdje ne postoje standardi Zajednice, biti dodijeljene poduzetniku ako isti bude poštivao predmetni standard s istekom roka koji je propisan u nacionalnoj mjeri potpore:

.....  
Molimo navedite primjere opravdanih ulaganja:

.....  
U slučaju nacionalnih standarda, jesu li oni stroži nego standardi Zajednice?

da  ne

Ako da, molimo pojedinačno navedite:

.....  
2.2.2. Koji su opravdani troškovi?

Molimo objasnite kako će se osigurati da se kod opravdanih troškova radi samo o dodatnim troškovima neophodnima za ostvarivanje cilja zaštite okoliša, i kako će se u obzir uzeti ušteda na troškovima tijekom prvih pet godina ulaganja.

.....  
Kako će se uzeti u obzir pogodnosti koje proizlaze iz mogućeg povećanja kapaciteta i dodatne pomoćne proizvodnje?

2.2.3. Molimo navedite najviši bruto intenzitet potpore planirane mjere  
Koji je propisani najviši bruto intenzitet potpore planirane mjere?

Sadržava li program potpore mogućnost povećanja za poduzetnike sa sjedištem u područjima koja imaju pravo na nacionalnu regionalnu potporu?

da  ne

Ako da, koja su povećanja predviđena?

.....  
Predviđa li program potpore povećanje za male i srednje poduzetnike?

da  ne

Ako da, molimo navedite detalje.

.....  
Može li se povećanje zbrajati s povećanjem za poduzetnike sa sjedištem u područjima koja primaju potporu?

da  ne

Ako da, molimo opišite na koji način:

.....  
**3. Potpora za ulaganje u energetske sektor**

3.1. Potpore za ulaganje s ciljem uštede energije

3.1.1. Koja je očekivana ušteda energije kao posljedica jednokratne (ad hoc) potpore ili programa potpore?

Procjenjuje li iznos očekivane uštede neovisni stručnjak? Molimo navedite primjere opravdanih ulaganja

3.1.2. Koje se ušteda u odnosu na CO<sub>2</sub> očekuje kao posljedica jednokratne (ad hoc) potpore ili programa potpore?

3.1.3. Koji su opravdani troškovi?

Molimo objasnite kako će se osigurati da se kod opravdanih troškova radi samo o dodatnim troškovima neophodnima za ostvarivanje cilja zaštite okoliša, i kako će se u

obzir uzeti ušteda na troškovima tijekom prvih pet godina ulaganja.

Kako će se uzeti u obzir pogodnosti koje proizlaze iz mogućeg povećanja kapaciteta i dodatne pomoćne proizvodnje?

Koji je najviši bruto intenzitet potpore za planiranu potporu?

Sadrži li projekt mogućnost povećanja za poduzetnike sa sjedištem u područjima koja imaju pravo na program nacionalne regionalne potpore?

da  ne

Ako da, koja su povećanja predviđena?

Predviđa li program potpore povećanje za male i srednje poduzetnike?

da  ne

Ako da, koje povećanje?

Može li se to povećanje zbrajati s povećanjem za poduzetnike sa sjedištem u područjima koja primaju potporu?

da  ne

Ako da, koji su uvjeti?

---

3.2. Potpore za istodobnu proizvodnju električne i toplinske energije

3.2.1. Koji će se primarni izvor energije koristiti u procesu proizvodnje?

3.2.2. Koje će prednosti za zaštitu okoliša imati predmetna mjera potpore?

Kod posebno visokog stupnja energetske učinkovitosti molimo navedite komparativni prosjek.

Koliko će iznositi najmanji stupanj energetske učinkovitosti postrojenja za istovremenu proizvodnju električne i toplinske energije koja imaju pravo na potporu?

Ako mjere imaju za posljedicu smanjenje potrošnje energije, u kojem opsegu?

Jesu li mjere izradili neovisni stručnjaci?

Na koji će način i u kojem opsegu, ako uopće, proizvodni proces biti manje štetan za okoliš?

---

3.2.3. Koji su opravdani troškovi?

Koliko bi iznosili troškovi ulaganja za izgradnju proizvodne jedinice za proizvodnju električne (ili toplinske) energije istog kapaciteta u odnosu na učinkovitu proizvodnju energije?

U kojoj je mjeri prodaja toplinske energije (ako je postrojenje primarno namijenjeno proizvodnji energije) ili prodaja električne energije (u suprotnom slučaju) uzeta u obzir pri smanjenju visokih troškova ulaganja?

U slučaju zamjene postojećeg postrojenja, postoje li prednosti koje nastaju kao posljedica povećanja kapaciteta ili uštede troškova?

Kako se izračunavaju te prednosti?

3.2.4. Koji je najviši bruto intenzitet potpore za planiranu potporu?

Koji je propisani najviši bruto intenzitet potpore?

Predviđa li planirani program potpore mogućnost povećanja za poduzetnike sa sjedištem u područjima koja imaju pravo na nacionalnu regionalnu potporu?

da  ne

Ako da, koja su povećanja predviđena?

Predviđa li program potpore povećanje za male i srednje poduzetnike?

da  ne

Ako da, molimo navedite detalje.

Može li se povećanje zbrajati s povećanjem za poduzetnike sa sjedištem u područjima koja primaju potporu?

da  ne

Ako da, po kojim uvjetima?

3.3. Potpore za ulaganja u obnovljive izvore energije

3.3.1. O kojim se vrstama energije radi? Je su li iste obuhvaćene definicijom obnovljivih izvora energije sukladno članku 2. Direktive 2001/77/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 27. rujna 2001<sup>1</sup>?

U slučaju da se ulaganja vrše s ciljem zadovoljavanja potrebe za energijom jedne čitave zajednice opišite granice te zajednice i vrste energije koje su se prije koristile u istu svrhu.

3.3.2. Koji su opravdani troškovi?

Koliki bi bili troškovi ulaganja za izgradnju jediničnog postrojenja za proizvodnju električne energije istog kapaciteta u odnosu na učinkovitu proizvodnju energije?

3.3.3. Koji je najviši bruto intenzitet potpore za planiranu potporu?

Ako potpora može pokriti ukupne opravdana troškove, zašto se smatra da je taj udio državne potpore prijeko potreban?

U sličnim okolnostima, kako bi se proizvedena energija prodavala, putem kojih distributera i po kojim tarifama?

---

Predviđa li program potpore mogućnost povećanja za poduzetnike sa sjedištem u područjima koja imaju pravo na nacionalnu regionalnu potporu?

da  ne

Ako da, koja su povećanja predviđena?

---

Predviđa li program potpore povećanje za male i srednje poduzetnike?

da  ne

Ako da, molimo navedite detalje.

---

Može li se povećanje zbrajati s povećanjem za poduzetnike sa sjedištem u područjima koja primaju potporu?

da  ne

Ako da, molimo opišite na koji način:

---

Može li se prijavljena potpora namijenjena ulaganju zbrajati s ostalim državnim potporama u smislu članka 87. stavka (1) Ugovora o EZ-u, ili s drugim oblicima financiranja Zajednice?

da  ne

Ako da, molimo obvežite se da ćete poštivati najviše intenzitete potpore koji su propisani smjernicama za potpore za zaštitu okoliša, ili, u slučaju dodjele potpora s različitim namjenama i s istim opravdanim troškovima, najpovoljniju gornju granicu:

---

#### 4. **Potpore za sanaciju onečišćenih područja**

4.1. O kojem se industrijskom području radi (opis područja) i kakvo je onečišćenje?

Jesu li vrsta onečišćenja, njegov opseg i rizik za ljudsko zdravlje i okoliš procijenjeni od strane neovisnog stručnjaka?

<sup>1</sup> Direktiva 2001/77/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 27. rujna 2001., SL L 283, 27. 10. 2001., str: 3.

da  ne

Tko je izvršio procjenu? Priložite kopije izvješća.

4.2. U slučaju jednokratne (ad hoc) potpore, molimo odgovorite na sljedeća pitanja:

Je li onečišćeno područje momentalno u javnom ili privatnom vlasništvu?

Ako je područje u javnom vlasništvu, je li isto bilo kupljeno od javne uprave s ciljem provođenja mjera sanacije?

da  ne

Je li poznata osoba koja je odgovorna za onečišćenje područja?

da  ne

Ako nije, ukratko opišite iznimne okolnosti kojima se osobu odgovornu za onečišćenje oslobađa odgovornosti.

Je li vrijednost onečišćenog područja (prije sanacije) procijenjena od strane neovisnog stručnjaka koji je proveo analizu?

da  ne

Koja je tržišna vrijednost područja prije sanacije?

.....  
Koliki su izračunati troškovi radova sanacije?

.....  
Koliko iznose primarni troškovi u smislu Priopćenja Komisije o elementima državne potpore u prodaji zemljišta i zgrada od strane javnih tijela?

.....  
Je li vrijednost onečišćenog područja nakon sanacije procijenjena od strane neovisnog stručnjaka?

da  ne

Koja je tržišna vrijednost područja nakon sanacije?

.....  
Ima li javna uprava namjeru ponovo prodati zemljište u roku od tri godine nakon dana kupnje?

Kako će se koristiti zemljište onečišćenog područja nakon sanacije?

Koji je opseg predviđene potpore?

Koji je najviši bruto intenzitet potpore za planiranu potporu?

4.3. U slučaju programa potpore, molimo objasnite:

Koji je opseg predviđene potpore?

Koji je najviši bruto intenzitet potpore za planiranu potporu?

Jesu li slični programi potpora dodijeljeni za financiranje sanacije drugih onečišćenih područja u vašoj državi članici? Molimo navedite koliko je onečišćenih područja sanirano na temelju sličnih programa potpora i koji su bili dodijeljeni iznosi za takve programe potpora?

.....  
**5. Potpora za premještanje poslovanja poduzetnika**

5.1. Gdje je smješten poduzetnik kojem bi trebala biti odobrena potpora za premještanje poslovanja?

Ako je smješten u području ekološke mreže EU (Zona Natura 2000), na temelju kojeg zakonskog propisa ima taj status?

5.2. Zašto se provodi premještanje poslovanja poduzetnika?

Molimo detaljno opišite okolnosti koje se odnose na okoliš, društvo ili javno zdravlje koje su premještanje poslovanja poduzetnika učinile potrebnim. Odgovara li vlasnik poduzetnika (sukladno nacionalnom zakonodavstvu ili zakonodavstvu Zajednice) za

- onečišćenje odnosno ekološki problem?
- 5.3. Postoji li administrativna ili sudska odluka kojom se naređuje premještanje poslovanja poduzetnika?

da  ne

Ako da, priložite kopiju predmetne odluke.

Molimo potvrdite da će korisnik poštivati najstrože ekološke standarde koji se primjenjuju na novom području na koje je njegovo poslovanje premješteno.

- 5.4. Koju dobit poduzetnik može očekivati od prodaje, eksproprijacije, ili davanja u najam napuštenog zemljišta ili postrojenja?

- 5.5. Koje troškove treba uzeti u obzir u odnosu na novo postrojenje koje ima jednake kapacitete proizvodnje kao i ono napušteno?

Hoće li premještanje poslovanja poduzetnika imati za posljedicu kazne zbog prijevremenog otkaza ugovora o najmu zemljišta ili postrojenja (zgrada)?

Hoće li biti ostvarene koristi od nove tehnologije koja će se koristiti nakon premještanja poslovanja poduzetnika?

Hoće li biti ostvarena knjigovodstvena dobit kao posljedica boljeg korištenja postrojenja nakon premještanja?

Koji je najviši bruto intenzitet potpore za planiranu potporu?

---

**6. Potpora malim i srednjim poduzetnicima za savjetodavne usluge u području zaštite okoliša**

- 6.1. Tko su potencijalni korisnici potpore?

Ispunjavaju li isti uvjete iz Priloga 1. Uredbe Komisije (EZ) br. 70/2001 od 12. siječnja 2001., koja se odnosi na primjenu članaka 87. i 88. Ugovora o EZ-u na državne potpore malim i srednjim poduzetnicima<sup>1</sup>?

- 6.2. Hoće li savjetodavne usluge pružati vanjski poduzetnici?

da  ne

Jesu li vanjski poduzetnici financijski povezani s poduzetnicima korisnicima potpore?

da  ne

Molimo navedite točnu vrstu savjetodavnih usluga:

---

**7. Potpora za tekuće poslovanje za poticanje zbrinjavanja otpada i uštedu energije**

- 7.1. Koji su dodatni troškovi proizvodnje i koji je njihov dio obuhvaćen potporom?

Smanjuje li se potpora postepeno i na koji način?

- 7.2. Koje je predviđeno trajanje primjene prijavljenog programa potpore?

- 7.3. Posebna pitanja koja se odnose na potporu za poticanje zbrinjavanja otpada:

Kako se osigurava da korisnik potpore sudjeluje u financiranju usluga koje mu se pružaju razmjerno količini otpada koji proizvodi i/ili troškovima zbrinjavanja?

U slučaju potpore za zbrinjavanje industrijskog otpada primjenjuju li se pravila Zajednice?

da  ne

Ako da, molimo opišite:

---

Ako ne postoje pravila Zajednice, postoje li nacionalna pravila?

da  ne

Ako da, molimo opišite:

---

<sup>1</sup> Uredba Komisije (EZ) br. 70/2001 od 12. siječnja 2001. koja se odnosi na primjenu članaka 87. i 88. Ugovora o EZ-u na državne potpore malim i srednjim poduzetnicima, SL L 10, od 13. 10. 2001., str: 33.

.....  
Ako da, jesu li ta nacionalna pravila stroža od pravila Zajednice?

da

ne

Ako da, opišite:

.....

**8. Potpora za tekuće poslovanje u obliku smanjenja poreza ili poreznih izuzeća**

8.1. Uvođenje novog poreza kao posljedice obveze prema Zajednici

8.1.1. Država članica odobrava porezna izuzeća koja za posljedicu imaju poreznu stopu koja je niža od minimalne porezne stope Zajednice

Na koji se porez odnosi smanjenje ili izuzeće?

Kako porezne pristojbe pridonose zaštiti okoliša?

Koji su rezultati postignuti kao izravna posljedica poreza, ili koji se rezultati očekuju da budu postignuti?

Jesu li predmetna izuzeća odobrena od strane Vijeća koje primjenjuje fiskalne propise Zajednice?

Zašto je potrebna primjena nižih poreznih stopa od minimalnih poreznih stopa Zajednice?

Jesu li sektori koji imaju koristi od smanjenja poreza izloženi jakoj konkurenciji na razini Zajednice i/ili jakoj međunarodnoj konkurenciji?

Koliko poduzetnika može uživati pogodnosti ove mjere?

Moraju li ti poduzetnici plaćati druge pristojbe koje se odnose na zaštitu okoliša?

8.1.2. Država članica odobrava smanjenja poreza prema kojima je porezna stopa niža od minimalne porezne stope Zajednice

Na koji se porez odnosi smanjenje ili izuzeće?

Kako porezne pristojbe pridonose zaštiti okoliša?

Koji su rezultati postignuti kao izravna posljedica poreza, ili koji se rezultati očekuju da budu postignuti?

Uvjetuju li se izuzeća sklapanjem sporazuma između poduzetnika primatelja potpore i države članice s ciljem unaprjeđenja zaštite okoliša?

da

ne

Koje su vrste tih sporazuma?

.....

Jesu li ti sporazumi otvoreni za sve sektore gospodarstva koji bi mogli imati koristi od te porezne mjere?

.....

Ako je potpisivanje sporazuma dobrovoljno i ne predstavlja uvjet za odobravanje porezne povlastice koja je (očekivana) stopa pristupanja takvim sporazumima među korisnicima porezne povlastice?

.....

Tko osigurava nadzor sporazuma kojima pristupaju poduzetnici?

Koje su kazne predviđene u slučaju nepridržavanja obveza koje su preuzete sporazumima?

.....

Priložite kopiju tih ugovora ili ih detaljno opišite.

Ako nacionalni propisi imaju iste učinke kao i gore navedeni sporazumi, molimo priložite kopiju propisa.

Ukoliko nema sporazuma između poduzetnika i države članice, koju će stopu poreza morati plaćati poduzetnici nakon primjene smanjenja poreza i koja će biti razlika između tog iznosa i minimalne porezne stope Zajednice?

8.1.3. Izuzeće koje se primjenjuje za uvođenje novog poreza u slučaju nepostojanja obveze Zajednice

Uvjetuju li se izuzeća dobrovoljnim ili obveznim sklapanjem sporazuma između poduzetnika i države članice s ciljem unaprjeđenja zaštite okoliša?

da  ne

Koje su vrste tih sporazuma?

.....  
Jesu li ti sporazumi otvoreni za sve sektore gospodarstva koji bi mogli imati koristi od te porezne mjere?

da  ne

Ako je potpisivanje sporazuma dobrovoljno i ne predstavlja uvjet za odobravanje porezne povlastice koja je (očekivana) stopa pristupanja takvim sporazumima među korisnicima porezne povlastice?

Tko osigurava poštivanje obveza iz sporazuma kojima pristupaju poduzetnici?

Koje su kazne predviđene u slučaju nepridržavanja obveza koje su preuzete sporazumima?

.....  
Priložite kopiju nacrtu tih ugovora ako postoje, ili detaljno opišite njihov sadržaj.

Ako postoje nacionalni propisi koji imaju iste učinke kao i gore navedeni sporazumi, molimo priložite kopiju tih propisa.

Ukoliko nema sporazuma između poduzetnika i države članice, koju će stopu poreza morati plaćati poduzetnici nakon primjene smanjenja poreza i koja će biti razlika između tog iznosa i "normalne" nacionalne porezne stope?

.....  
Molimo dostavite brojčane podatke koji će omogućiti Komisiji da odredi udio u porezu koji se stvarno plaća.

Koje je trajanje predviđeno za primjenu prijavljenog planiranog programa potpore?

8.1.4. Izuzeća koja se primjenjuju za postojeće poreze

Koji je ekološki učinak predmetnog poreza na koji se odnosi mjera potpore?

Kada je taj porez uveden?

Kojim je korisnicima namijenjen?

Je li odluka o odobrenju smanjenja poreza za korisnike koji su obuhvaćeni ovom prijavom donesena vezano za značajno povećanje poreza?

da  ne

Ako da, molimo prikazite razvoj predmetne stope poreza u apsolutnim iznosima tijekom vremena.

Jesu li izuzeća postala potrebna zbog značajne promjene gospodarskih uvjeta?

Opišite te promjene.

.....  
Je li ta promjena specifična za jednu državu članicu ili postoji u svim državama članicama?

.....  
Koje je povećanje izdataka nastalo kao posljedica promjene gospodarskih uvjeta?

.....  
Koje je trajanje predviđeno za primjenu prijavljenog planiranog programa potpore?

8.1.5. Porezna izuzeća koja su potrebna za unaprjeđenje proizvodnje energije s ciljem postizanja veće energetske učinkovitosti

Koji će se tradicionalni izvori energije koristiti za proizvodnju energije?



određivanje cijena?

Može li država članica, ako to želi, na tržište staviti nove certifikate ili iste kupiti?

da

ne

Predviđa li sistem plaćanje naknade u slučaju neispunjenja neke od obveza?

da

ne

Ako da, kako će se taj novac prikupljati, kako će se njime upravljati i kako će se koristiti?

Kako će se osigurati kontrola s ciljem sprečavanja plaćanja previsokih naknada od strane poduzetnika sudionika u sistemu?

9.4. Potpora za tekuće poslovanje na temelju oportunitetnih troškova (izgubljeni profit)

Radi li se o novim postrojenjima?

da

ne

Tko je i kako izračunao oportunitetne troškove? Molimo priložite obrazloženu i brojčano potkrijepljenu komparativnu analizu troškova kao i procjenu oportunitetnih troškova koje su uzrokovali konkurentni proizvođači energije.

.....  
Koji je najviši iznos potpore po Kwh?

.....  
Kako je osigurana kontrola kako bi se iznosi potpore koji premašuju iznos koji proizlazi iz opcije 1 stvarno ponovno investirali u sektor obnovljivih izvora energije?

**10. Potpora za tekuće poslovanje za istodobnu proizvodnju električne i toplinske energije**

10.1. Koji će primarni izvor energije biti korišten u proizvodnom procesu?

Koje su prednosti planirane mjere potpore za okoliš?

U slučaju visoke energetske učinkovitosti molimo navedite usporedni prosjek.

Kolika će biti najmanja energetska učinkovitost elektrana za istodobnu proizvodnju električne i toplinske energije koje imaju pravo na potporu?

U kojem opsegu, ako uopće, mjera potpore omogućava smanjenje potrošnje energije?

Je li mjeru potpore ocijenio nezavisni stručnjak?

Na koji način i u kojem je opsegu, ako uopće, proizvodni proces manje štetan za okoliš?

Koji su modaliteti planirane potpore?

Koliko iznose prosječni troškovi proizvodnje i prosječne tržišne cijene proizvedenih izvora energije?

Koliko iznosi prosječna tržišna cijena tradicionalne energetske jedinice?

U slučaju industrijskog korištenja istodobne proizvodnje električne i toplinske energije, koje su moguće koristi od proizvodnje toplinske energije?

Ako je trajanje potpore predviđeno na nekoliko godina, koji su uvjeti usklađivanja troškova proizvodnje i tržišnih cijena?

**11. Ostali podaci**

Molimo ovdje navedite svaki drugi podatak za koji smatrate da je mjerodavan pri procjeni predmetne mjere ili mjera sukladno smjernicama za državne potpore za zaštitu okoliša.

**OBRAZAC O DODATNIM PODACIMA ZA DRŽAVNU POTPORU ZA RIZIČNI KAPITAL**

*Ovaj se obrazac o dodatnim podacima mora koristiti za prijavu svakog programa potpore koji je obuhvaćen Priopćenjem o državnim potporama i rizičnom kapitalu<sup>1</sup>. Molimo da obratite pozornost, ako je program potpore obuhvaćen nekim drugim okvirom ili smjernicama, da umjesto ovog obrasca treba koristiti odgovarajući propisani obrazac prijave koji se odnosi na predmetni okvir ili smjernice.*

**1. Korisnik potpore**

Tko je ili tko su korisnici programa potpore (molimo označite jednu ili više kućica, već prema slučaju):

- 1.1.  ulagatelji koji osnivaju fond ili sudjeluju u temeljnom kapitalu jednog ili više trgovačkih društava. Molimo detaljnije opišite:

.....  
.....

- 1.2.  investicijski fond ili drugi posredni nositelji financijskog transfera potpore. Molimo detaljnije opišite:

.....  
.....

- 1.3.  poduzetnici u koje se ulaže. Molimo detaljnije opišite:

.....  
.....

**2. Vrsta potpore**

- 2.1. Programom potpore predviđaju se sljedeće mjere i/ili instrumenti potpore (molimo označite jednu ili više kućica, već prema slučaju):

- osnivanje investicijskog fonda odnosno fonda rizičnog kapitala, u kojemu je država partner, ulagatelj ili imatelj udjela. Molimo detaljno opišite:

.....  
.....

- subvencije investicijskom fondu odnosno fondu rizičnog kapitala za pokrivanje dijela troškova vođenja poslova i upravljanja fondom.

- jamstva ulagateljima rizičnog kapitala ili fondovima rizičnog kapitala za osiguranje dijela rizika ulaganja, ili jamstva za zajmove ulagateljima ili fondovima za ulaganja u rizični kapital. Molimo detaljno opišite:

.....  
.....

<sup>1</sup> Priopćenje Komisije o državnim potporama i rizičnom kapitalu, SL C 235 21. 8. 2001., str: 3.

- .....
- .....
- drugi instrumenti financiranja u korist ulagatelja u rizični kapital ili fondova rizičnog kapitala kako bi pribavili dodatni kapital za ulaganje. Molimo detaljno opišite:
- .....
- .....

- fiskalne poticajne mjere za ulagatelje kao bi oni uložili u rizični kapital. Molimo detaljno opišite:
- .....
- .....

- 2.2. Kombinacija navedenih mjera i/ili instrumenata potpore nema za posljedicu financiranje predmetnih poduzetnika za sudjelovanje u kapitalu isključivo putem zajmova (uključujući tu i zajmove bez prioriteta vraćanja i zajmove razmjerne udjelu u kapitalu - "vlasnički zajmovi") ili drugih instrumenata koji ulagatelju ili davatelju zajma osiguravaju fiksnu minimalnu dobit. Molimo detaljno opišite:
- .....
- .....

### 3. **Nepravilnosti tržišta**

- 3.1.  Najveća tranša financijskih sredstava za poduzetnike koji se financiraju u okviru programa potpora (dalje: ciljani poduzetnici) ne smije prelaziti iznos od:
- 500.000 EUR;
  - 700.000 EUR za poduzetnike sa sjedištem u područjima koja imaju pravo na regionalnu potporu sukladno članku 87(3)(c) Ugovora o EZ-u;
  - 1 milijun EUR za poduzetnike sa sjedištem u područjima koja imaju pravo na regionalnu potporu sukladno članku 87(3)(a) Ugovora o EZ-u.
- 3.2.  Ako najveće tranše financijskih sredstava za ciljane poduzetnike koji se financiraju u okviru programa potpore premašuju gore navedene pragove, program potpore mora biti opravdan prisutnošću "nepravilnosti tržišta" u predmetnom području ili područjima ulaganja. Molimo navedite i potkrijepite dokazima prisutnost nepravilnosti tržišta:
- .....
- .....

### 4. **Osnovna obilježja potpore**

- 4.1. Državna sredstva ograničena su isključivo ili u najvećem dijelu na način da utječu na ulaganje u temeljni kapital:
- poduzetnika koji imaju sjedište u područjima koja primaju potporu sukladno članku 87(3)(a) Ugovora o EZ-u i/ili sukladno članku 87(3)(c) Ugovora o EZ-u.
  - mikro ili malih poduzetnika;
  - srednjih poduzetnika pri njihovom osnivanju ili ranoj fazi poslovanja, ili koji imaju sjedište u područjima koja primaju potporu.
  - srednjih poduzetnika nakon njihovog osnivanja ili u kasnijoj fazi poslovanja, ili koji nemaju sjedište u područjima koja primaju potporu, gdje postoji ograničenje ukupnih sredstava po poduzetniku koja se mogu dodijeliti na temelju predmetne mjere. Molimo detaljno navedite:
- .....
- .....

.....  
.....  
4.2. Program potpore usredotočen je na slučajeve nepravilnosti tržišta rizičnog kapitala i služi financiranju poduzetnika uglavnom putem udjela u temeljnom kapitalu ili "kvazi kapitalu)? Molimo detaljnije opišite ako je potrebno:  
.....  
.....

.....  
.....  
4.3. Odluke o ulaganju zasnivaju se na ostvarivanju dobiti i postoji veza između učinkovitosti ulaganja i osoba odgovornih za donošenje odluka o ulaganju, a to se očituje u sljedećem:

- Čitavo ulaganje u temeljni kapital ciljanih poduzetnika osiguravaju ulagatelji u tržišno gospodarstvo ili
- ulagatelji u tržišno gospodarstvo imaju značajan udio u temeljnom kapitalu ciljanih poduzetnika. Molimo navedite detaljne podatke:  
.....  
.....  
.....

4.3.1. U slučaju investicijskih fondova obilježje da je ulaganje usmjereno na dobit očituje se u sljedećem (molimo označite jednu ili više kućica, već prema slučaju):

- privatni ulagatelji sudjeluju u kapitalu fonda s najmanje 50 %;
- privatni ulagatelji sudjeluju u kapitalu fonda s najmanje 30 % u slučaju mjera koje se odnose na područja koja primaju potporu sukladno članku 87(3)(a) Ugovora o EZ-u ili članku 87(3)(c) Ugovora o EZ-u;
- ostali čimbenici koji opravdavaju financiranje iz privatnog kapitala u nekom drugom iznosu. Molimo opišite:  
.....  
.....

.....  
.....  
 postojanje sporazuma između profesionalnog upravitelja fonda i sudionika u fondu koji jasno utvrđuje da je naknada za upravitelja fonda povezana s poslovanjem fonda, ciljeve fonda te vremenski raspored ulaganja;

- privatni ulagatelji zastupljeni su u donošenju odluka;
- primjenjuje se najbolja praksa i nadzire uprava fonda.

4.4.  Narušavanje tržišnog natjecanja između ulagatelja i investicijskih fondova svedeno je na najmanju moguću mjeru te se očituje u:

- objavi javnog natječaja koji postavlja osnovne uvjete koje moraju ispuniti privatni ulagatelji;
- u slučaju investicijskog fonda, pri njegovom osnivanju objavljuje se javni poziv ulagateljima;
- u slučaju programa potpore (primjerice u obliku jamstva), program je otvoren za sve nove sudionike na tržištu.

4.5.  Svako ulaganje temeljit će se na postojanju detaljno razrađenog plana poslovanja koji odražava održivost svakog projekta.

4.6.  Programom je predviđen jasan mehanizam istupa. Molimo detaljnije podatke:  
.....  
.....

.....  
.....  
4.7.  Je li unutar programa predviđena mogućnost ponovnog korištenja sredstava iz programa potpore?

4.8.  Sektorska usmjerenost. Ciljani poduzetnici djeluju u nekom određenom sektoru ili sektorima gospodarstva. Molimo navedite koji su to sektori i obrazložite ekonomska načela i javni interes na kojima se zasniva:  
.....  
.....

.....  
.....

**5. Zbrajanje potpora**

- 5.1.  Ako program potpore predviđa potporu za ulaganje u poduzetnike, primaju li isti već državnu potporu na temelju nekog drugog zakonskog okvira<sup>1</sup>, uključujući tu i druge odobrene programe potpora? Molimo navedite detaljne podatke:

.....  
.....

- 5.2.  Ukoliko se udio stečen sukladno programu potpore za ulaganja u rizični kapital poduzetnika koristi za financiranje početnih ulaganja, troškove istraživanja i razvoja ili druge troškove za koje sukladno drugim zakonskim okvirima može biti dodijeljena potpora, je li predmetna gornja granica potpore usklađena na način da se uzima u obzir i element potpore iz programa potpore za ulaganje u rizični kapital? Molimo navedite detaljne podatke:

.....  
.....

**6. Ostali podaci**

Molimo ovdje navedite svaki drugi podatak za koji smatrate da je mjerodavan pri procjeni predmetne mjere ili mjera sukladno priopćenju od potporama i rizičnom kapitalu.

---

<sup>1</sup> Podaci koje treba dostaviti ne obuhvaćaju državne potpore male vrijednosti (*de minimis*) sukladno Uredbi Komisije (EZ) br. 69/2001 od 12. siječnja 2001. o primjeni članaka 87. i 88. na *de minimis* potpore, SL L 10, 13. 1. 2001., str: 30, koje se dodjeljuju istim poduzetnicima, a koje ne podliježu obvezi prijave.

**OBRAZAC O DODATNIM PODACIMA ZA POLJOPRIVREDU**

*Molimo obratite pozornost da se dio III.12 obrasca za prijavu državne potpore primjenjuje samo na djelatnosti koje se odnose na proizvodnju, preradu i stavljanje na tržište poljoprivrednih proizvoda, dakle proizvoda koji su uključeni u Prilog I. Ugovora o EZ-u. Međutim, kada je riječ o mjerama koje se odnose na unaprijeđenje tržišta poljoprivrednih proizvoda, u iznimnim slučajevima, propisi o državnim potporama u poljoprivredi također se primjenjuju na određeni broj proizvoda koji nisu navedeni u Prilogu I. Molimo obratite pozornost da se specifični propisi o državnim potporama u poljoprivredi ne primjenjuju na mjere koje se odnose na preradu proizvoda koji su navedeni u Prilogu I. u proizvode koji nisu navedeni u Prilogu I. Ako se radi o takvim mjerama treba ispuniti relevantni dio opće prijave za državne potpore.*

**1. Proizvodi**

1.1. Primjenjuje li se mjera na bilo koji od niže navedenih proizvoda koji još ne podliježu Organizaciji zajedničkog tržišta?

- krumpir, osim krumpira za proizvodnju škroba
- konjsko meso
- med
- kavu
- pluto
- mjera se ne primjenjuje na niti jedan od tih proizvoda

**2. Poticajni učinak potpore**

2.1. Možete li potvrditi da se neće odobravati potpore za posao koji je započeo ili aktivnosti koje su poduzete prije nego što se zahtjev za potporom propisno dostavi nadležnim tijelima i prije nego ga ista odobre i time postane obvezujući?

da  ne

Ako ne, obratite pozornost da se sukladno točkama 3.5. i 3.6. Smjernica za poljoprivredu, za potporu koja je naknadno (retroaktivno) dodijeljena za djelatnosti koje je korisnik potpore već poduzeo, ne može smatrati da sadrži potreban element poticaja, i mora se smatrati potporom za tekuće poslovanje (koja je u načelu zabranjena sukladno propisima o državnim potporama).

**3. Vrsta potpore**

3.1. Koju vrstu ili vrste potpora uključuje planirana mjera potpore?

- 3.1.1.  Investicijsku potporu za ulaganje u poljoprivredna gospodarstva (točka 4.1. Smjernica za poljoprivredu<sup>1</sup>. Molimo nastavite ispunjavati dio III.12.a ovog obrasca prijave.
- 3.1.2.  Investicijsku potporu koja se odnosi na ulaganje u preradu i stavljanje na tržište poljoprivrednih proizvoda (točka 4.2. Smjernica za poljoprivredu). Molimo nastavite ispunjavati dio III.12.a.ii ovog obrasca prijave.
- 3.1.3.  Investicijsku potporu za poticanje raznolikosti poljoprivrednih djelatnosti (točke 4.3, 4.1 ili 4.2. Smjernica za poljoprivredu). Molimo nastavite ispunjavati dio III.12.a.i, odjeljak 10 ovog obrasca prijave.
- 3.1.4.  Potporu za naknadu dodatnih troškova ili izgubljene dobiti u slučaju kada je

<sup>1</sup> Smjernice Zajednice za državne potpore u poljoprivrednom sektoru, SL 232, od 12. 8. 2000., str: 17.

primatelj potpore preuzeo obvezu provođenja mjera zaštite okoliša u poljoprivredi (točka 5.3. Smjernica za poljoprivredu). Molimo nastavite ispunjavati dio III.12.b ovog obrasca prijave.

- 3.1.5.  Potporu za troškove poslovanja (operativna potpora) koji se odnose na zaštitu okoliša (točka 5.5. Smjernica za poljoprivredu). Molimo ispunite dio III.12.b.
- 3.1.6.  Potporu (osim investicijske potpore) za prevladavanje slabosti manje razvijenih područja (točka 6. Smjernica za poljoprivredu). Molimo ispunite dio III.12.c.
- 3.1.7.  Potporu za osnivanje mladih poljoprivrednih gospodarstava (točka 7. Smjernica za poljoprivredu). Molimo ispunite dio III.12.d.
- 3.1.8.  Potporu za prijevremeno umirovljenje ili prestanak poljoprivrednih aktivnosti (točka 8. Smjernica za poljoprivredu). Molimo ispunite dio III.12.e.
- 3.1.9.  Potporu za zatvaranje proizvođačkih i prerađivačkih te kapaciteta stavljanja poljoprivrednih proizvoda na tržište (točka 9. Smjernica za poljoprivredu). Molimo ispunite dio III.12.f.
- 3.1.10.  Potporu za osnivanje udruženja proizvođača (točka 10. Smjernica za poljoprivredu). Molimo ispunite dio III.12.g.
- 3.1.11.  Potporu za naknadu štete nanosene poljoprivrednoj proizvodnji ili sredstvima za poljoprivrednu proizvodnju (točka 11. Smjernica za poljoprivredu). Molimo ispunite dio III.12.h.
- 3.1.12.  Potporu za komasaciju (točka 12. Smjernica za poljoprivredu). Molimo ispunite dio III.12.i.
- 3.1.13.  Potporu za proizvodnju i stavljanje na tržište poljoprivrednih proizvoda visoke kakvoće (točka 13. Smjernica za poljoprivredu). Molimo ispunite dio III.12.j.
- 3.1.14.  Potporu za pružanje tehničke pomoći sektoru poljoprivrede (točka 14. Smjernica za poljoprivredu). Molimo ispunite dio III.12.k.
- 3.1.15.  Potpora sektoru stočarstva (točka 15. Smjernica za poljoprivredu). Molimo ispunite dio III.12.l.
- 3.1.16.  Potporu za najudaljenije regije i Egejskim otocima (točka 16. Smjernica za poljoprivredu). Molimo ispunite dio III.12.m.
- 3.1.17.  Potporu za sanaciju i restrukturiranje (točka 17. Smjernica za poljoprivredu). Molimo ispunite dio III.6.a.
- 3.1.18.  Potporu za promicanje i oglašavanje poljoprivrednih proizvoda (točka 18. Smjernica za poljoprivredu). Molimo ispunite dio III.12.o.
- 3.1.19.  Potporu u obliku subvencioniranih kratkoročnih kredita (točka 16. Smjernica za poljoprivredu). Molimo ispunite dio III.12.n.
- 3.1.20.  Potporu za sanaciju i restrukturiranje poduzetnika u teškoćama (točka 20. Smjernica za poljoprivredu). Molimo ispunite dio III.12.p.
- 3.1.21.  Potporu za TSE testove, sanaciju uginulih životinja i klaoničkog otpada. Molimo ispunite dio III.12.q.
- 3.1.22.  Potporu za zapošljavanje. Molimo ispunite odgovarajući odjeljak općeg obrasca prijave i dio III.3.
- 3.1.23.  Potporu za usavršavanje. Molimo ispunite dio III.2.

**OBRAZAC O DODATNIM PODACIMA ZA POTPORU ZA ULAGANJE U  
POLJOPRIVREDNA GOSPODARSTVA**

*Ovaj obrazac prijave primjenjuje se na ulaganja u poljoprivredna gospodarstva koja su obrađena u točkama 4.1, 4.1.2.2, 4.1.2.3, 4.1.2.4 i 4.3 Smjernica.*

*Države članice također moraju koristiti ovaj obrazac pri prijavi svake potpore za pojedinačna ulaganja, čiji troškovi premašuju propisane troškove od 12,5 milijuna EUR, ili kada stvarni iznos potpore premašuje 6 milijuna EUR (članak 1. stavak 3. Uredbe (EZ) 1/2004).*

**1. Ciljevi potpore**

1.1. Koje od navedenih ciljeva ima ulaganje:

- smanjenje troškova proizvodnje
- poboljšanje i premještanje proizvodnje
- povećanje kvalitete
- očuvanje i poboljšanje prirodnog okoliša, higijenskih uvjeta i zdravlja životinja (zdravstvenih standarda)
- promicanje raznolikosti poljoprivrednih djelatnosti

Ako ulaganje ima druge ciljeve, molimo obratite pozornost da sukladno točki 4.1.1.1. Smjernica za poljoprivredu nisu dopuštene potpore za ulaganje koje za cilj nemaju jedan od gore navedenih ciljeva.

1.2. Odnosi li se potpora na jednostavna zamjenska ulaganja?

da  ne

Ako da, molimo obratite pozornost da sukladno točki 4.1.1.1. Smjernica za poljoprivredu nisu dopuštene potpore za jednostavnu zamjenu ulaganja.

**2. Korisnici**

2.1. Tko su korisnici potpore?

- poljoprivrednici
- udruženja proizvođača
- ostali (molimo navesti)

**3. Intenzitet potpore**

3.1. Molimo navedite najviši iznos državne potpore, izražen u postotku opravdanog ulaganja:

..... u manje razvijenim područjima (najviše 50 %)  
..... u ostalim područjima (najviše 40 %)  
..... za mlade poljoprivrednike u manje razvijenim  
..... područjima (najviše 55 %)  
..... za mlade poljoprivrednike u ostalim područjima  
..... (najviše 45 %).

Ako su postoci viši, molimo obratite pozornost da sukladno točki 4.1.1.2. Smjernica za poljoprivredu intenzitet potpore ne može biti viši od gore navedenih propisanih gornjih granica.

**4. Kriteriji za ostvarivanje prava na potporu**

4.1. Predviđa li potpora da se investicijska potpora smije dodijeliti samo:  
- poljoprivrednim gospodarstvima čija se gospodarska održivost može dokazati procjenom njihovog budućeg poslovanja?

da  ne

- poljoprivrednim gospodarstvima gdje poljoprivrednik posjeduje odgovarajuća znanja i vještine i stručnu sposobnost?

da  ne

- poljoprivrednim gospodarstvima koja udovoljavaju minimalnim standardima Zajednice u odnosu na zaštitu okoliša, higijenske uvijete i zdravlje životinja?

da  ne

Ako je na bilo koje od navedenih pitanja u točki 4.1. odgovor negativan, molimo obratite pozornost da sukladno točki 4.1.1.3. Smjernica za poljoprivredu svi gore navedeni kriteriji moraju biti ispunjeni da bi se ostvarilo pravo na potporu.

4.2. Je li potpora namijenjena financiranju ulaganja koja su povezana s postizanjem novouvedenih minimalnih standarda <sup>1</sup> u odnosu na zaštitu okoliša, higijenske uvjete i zdravlje životinja?

da  ne

Ako da, molimo navedite o kojim se standardima radi te navedite njihov pravni temelj

4.3. U slučaju mladih poljoprivrednika uređuje li mjera potpore da se viši intenziteti potpore mogu dodijeliti samo u razdoblju od pet godina od osnivanja poljoprivrednoga gospodarstva?

da  ne

Ako ne, molimo obratite pozornost da točka 4.1.1.2. Smjernica za poljoprivredu uređuje da se najviši iznosi potpore od 45 % ili 55 % mogu dodijeliti mladim poljoprivrednicima samo u razdoblju od pet godina od osnivanja poljoprivrednoga gospodarstva.

## 5. Mogućnosti prodaje

5.1. Ima li ulaganje za posljedicu povećanje proizvodnih kapaciteta gospodarstva?

da  ne

5.1.1. Ako da, je li postojanje uvriježenih mogućnosti prodaje procijenjeno na odgovarajućoj razini, u odnosu na predmetne proizvode, vrste ulaganja te postojećih kapaciteta i kapaciteta koji se očekuju u budućnosti?

da  ne

Ako ne, molimo obratite pozornost da točka 4.1.1.4. Smjernica za poljoprivredu određuje da se ne može dodijeliti potpora za ulaganja koja za svoj cilj imaju povećanje proizvodnje proizvoda za koje ne postoje uvriježene mogućnosti prodaje na tržištu.

5.2. Odnosi li se potpora na proizvod koji podliježe ograničenjima u proizvodnji ili ograničenjima Zajednice u odnosu na pomoć na razini pojedinačnih poduzetnika?

da  ne

5.2.1. Ako da, hoće li ulaganja povećati proizvodnju iznad tih ograničenja?

<sup>1</sup> Novouvedeni minimalni standardi su standardi koji će postati obvezujući za gospodarske subjekte najviše dvije godine prije nego što se stvarno izvrši ulaganje u slučaju propisa koji ne predviđaju prijelazno razdoblje, ili standardi koji će postati obvezujući nakon što je ulaganje stvarno izvršeno, na temelju prijelaznih razdoblja koje predviđaju propisi koji te standarde uvode.

da  ne

Ako da, molimo obratite pozornost da točka 4.1.1.4. Smjernica za poljoprivredu određuje da se ne može dodijeliti potpora za ulaganja koja bi povećala proizvodnju iznad ograničenja koja su utvrđena unutar organizacija zajedničkog tržišta.

## 6. Troškovi

6.1. Uključuju li opravdani troškovi?

- izgradnju, kupnju ili modernizaciju nepokretne imovine;
- nove strojeve i opremu, uključujući računalni softver;
- opće troškove (kao što su to troškovi za usluge arhitekata, inženjera i savjetodavne naknade, studije izvedivosti, kupnja patenata i licenci, do 12 % opravdanih troškova)
- kupnju poljoprivrednog zemljišta, uključujući pravne troškove, poreze i troškove uknjiženja zemljišta.

Ako opravdani troškovi uključuju i druge stavke, molimo obratite pozornost da točka 4.1.1.5. Smjernica za poljoprivredu dopušta samo potporu za ulaganje koja obuhvaća gore navedene opravdane troškove.

6.2. Uključuju li opravdani troškovi i kupnju rabljene opreme?

da  ne

6.2.1. Ako da, jesu li ispunjeni sljedeći uvjeti?

- prodavatelj opreme potvrdio je porijeklo opreme pisanom izjavom;
- za predmetnu opremu nije već bila dodijeljena bilo nacionalna bilo potpora Zajednice;
- kupnja opreme predstavlja posebnu prednost za program ili projekt, ili je neophodno potrebna zbog izvanrednih okolnosti (npr. nova oprema nije bila na vrijeme dostupna);
- kupnja ima za posljedicu smanjenje troškova u usporedbi s troškovima za istu opremu koja bi se nabavljala nova, a pritom je održan povoljan odnos troškova i koristi;
- rabljena oprema mora imati potrebna tehnička i/ili tehnološka obilježja koja udovoljavaju zahtjevima projekta.

da  ne

Ako ne, molimo obratite pozornost da će Komisija sukladno točki 4.1.1.5, fusnoti 13. Smjernica za poljoprivredu, odobriti samo potporu za rabljenu opremu ako su ispunjeni gore navedeni uvjeti.

6.3. Hoće li potpora biti dodijeljena za kupnju prava za proizvodnju?

da  ne

Ako da, molimo objasnite kako namjeravate postići usklađenost s točkom 4.1.1.6. Smjernica za poljoprivredu.

6.4. -----  
U odnosu na kupnju životinja, što je obuhvaćeno potporom?

- prva kupnja stoke
- ulaganja namijenjena poboljšanju genetske kakvoće stoke kupnjom visoko kvalitetne rasplodne stoke (muških i ženskih grla) koja je upisana u stočni registar ili slične upisnike.

Ako su obuhvaćeni drugi troškovi, molimo obratite pozornost da se sukladno točki 4.1.1.7. Smjernica za poljoprivredu potpora smije dodijeliti samo za gore navedene opravdane troškove.

6.5. Premašuje li najviši iznos opravdanih troškova na temelju kojeg se ostvaruje pravo na potporu granicu koja je određena za ukupno ulaganje za koje se može dodijeliti potpora i koju je odredila država članica sukladno članku 7. Uredbe o ruralnom razvitku?

da  ne

Ako da, molimo da obratite pozornost da odredbe točke 4.1.1.8. uređuju gornju granicu opravdanih troškova na temelju kojih se ostvaruje pravo na potporu.

## 7. Potpora za zaštitu kulturnog krajolika

7.1. Odnosi li se potpora na ulaganja ili izdatke namijenjene zaštiti i očuvanju neproizvodnih obilježja nacionalne kulturne baštine na poljoprivrednim gospodarstvima?

da  ne

7.1.1. Ako da, koja je najviši iznos potpore izražen u postotku (molimo navedite)

Najviši iznos potpore u postotku:  
.....

7.2. Odnosi li se potpora na ulaganja ili izdatke namijenjene zaštiti i očuvanju proizvodnih obilježja (proizvodnih sredstava) nacionalne kulturne baštine na poljoprivrednim gospodarstvima?

da  ne

7.2.1. Ako da, ima li ulaganje za posljedicu povećanje kapaciteta proizvodnje poljoprivrednoga gospodarstva?

da  ne

7.2.2. Koje su najviši postotni iznosi potpore za tu vrstu ulaganja? (molimo navedite)

ulaganja bez povećanja kapaciteta:

Najviši postotni iznos potpore (u manje razvijenim područjima):  
.....

Najviši postotni iznos potpore (u ostalim područjima):  
.....

Ako su postotni iznosi potpore viši od 75 % za manje razvijena područja i 60 % za ostala područja, molimo obratite pozornost da u tom slučaju mjera neće biti usklađena s točkom 4.1.1.2., trećim stavkom, Smjernica za poljoprivredu.

ulaganja s povećanjem kapaciteta:

Najviši postotni iznos potpore (kod primjene uobičajenih suvremenih materijala):  
.....

Najviši postotni iznos potpore (za dodatne troškove kod primjene tradicionalnih materijala):  
.....

Ako je postotni iznos potpore viši od uobičajenih postotnih iznosa potpore za ulaganja (40 % ili 50 % za manje razvijena područja) kod primjene uobičajenih suvremenih materijala, obratite pozornost da u tom slučaju mjera potpore nije u skladu s gornjim granicama koje su utvrđene u točki 4.1.1.2., četvrtog stavka Smjernica za poljoprivredu.

## 8. Preseljenje poljoprivrednih objekata u javnom interesu

8.1. Je li posljedica preseljenja gospodarske zgrade ili zgrada posljedica eksproprijacije za koju je sukladno nacionalnom gospodarstvu propisano pravo na naknadu štete?

da  ne

8.2. Sastoji li se preseljenje od jednostavne demontaže, uklanjanja i ponovne montaže postojećih objekata?

da  ne

8.2.1. Ako da, koliko iznosi intenzitet potpore? (max.100 %)

8.3. Ima li preseljenje za posljedicu korist za poljoprivrednika u smislu modernijih objekata?

da  ne

8.3.1. Ako da, koliko iznosi vlastiti doprinos poljoprivrednika? (molimo navedite)

u manje razvijenim područjima (min. 50 %)  
.....

u ostalim područjima (min. 60 %)

mladih poljoprivrednika u manje razvijenim područjima (min. 45 %)

mladih poljoprivrednika u ostalim područjima (min. 55 %)

Ako je vlastiti doprinos poljoprivrednika niži od gore navedenih najnižih pragova, molimo obratite pozornost da takva odredba ne bi bila usklađena s točkom 4.1.2.3., četvrtim stavkom, Smjernica za poljoprivredu.

8.4. Ima li preseljenje za posljedicu povećanje kapaciteta proizvodnje?

8.4.1. Ako da, koliko iznosi vlastiti doprinos poljoprivrednika? (molimo navedite)

u manje razvijenim područjima (min. 50 %)

u ostalim područjima (min. 60 %)

mladih poljoprivrednika u manje razvijenim područjima (min. 45 %)

mladih poljoprivrednika u ostalim područjima (min. 55 %)

Ako je vlastiti doprinos poljoprivrednika niži od gore navedenih najnižih pragova, molimo obratite pozornost da takva mjera ne bi bila usklađena s točkom 4.1.2.3., petim stavkom, Smjernica za poljoprivredu.

**9. Ulaganja koja se odnose na zaštitu i unaprjeđenje okoliša, unaprjeđenje higijenskih uvjeta i zdravlja životinja**

9.1. Ima li ulaganje za posljedicu dodatne troškove koji se odnose na zaštitu i unaprjeđenje okoliša, unaprjeđenje higijenskih uvjeta na stočnim gospodarstvima ili zdravlja životinja?

da

ne

9.2. Odnosi li se ulaganje na više standarde od onih minimalnih koji su na snazi u Zajednici?

da

ne

Ako da, navedite o kojim se višim standardima radi:

Ako ne, molimo obratite pozornost da se točkom 4.1.2.4. , drugim stavkom Smjernica za poljoprivredu određuje da viši intenziteti potpore mogu biti odobreni samo za ulaganja koja se odnose na postizanje viših standarda od onih minimalnih koji su na snazi u Zajednici.

9.3. Vršiti li se ulaganje s ciljem ispunjenja minimalnih novouvedenih standarda, pod uvjetom ispunjenja uvjeta propisanih u članku 1. stavku (2) Provedbene Uredbe (EZ) br. 445/2002?

da

ne

9.4. Ima li ulaganje za posljedicu povećanje kapaciteta proizvodnje?

da

ne

Ako da, molimo obratite pozornost da se točkom 4.1.2.4. Smjernica za poljoprivredu propisuje da viši intenziteti potpore ne smiju biti odobreni u slučaju ulaganja koja za posljedicu imaju povećanje kapaciteta proizvodnje.

9.5. Koliko iznosi najviši intenzitet potpore? (molimo navedite)

za ulaganja u manje razvijenim područjima (max.75 %)

za ulaganja u ostalim područjima (max.60 %)

Ako je najviši postotni iznos potpore viši od gore navedenih pragova, molimo obratite pozornost da tada mjera neće biti usklađena s točkom 4.1.2.4. Smjernica za poljoprivredu.

9.6. Je li povećanje strogo povezano s dodatnim opravdanim troškovima koji su neophodni za postizanje predmetnog cilja?

da  ne

Ako ne, molimo obratite pozornost da sukladno točki 4.1.2.4. Smjernica za poljoprivredu viši intenziteti potpore mogu biti odobreni isključivo u odnosu na dodatne troškove koji su neophodni za postizanje cilja.

**10. Investicijske potpore za poticanje raznolikosti poljoprivrednih djelatnosti**

10.1. Odobrava li se potpora za poticanje raznolikosti poljoprivrednih djelatnosti  
 koje nisu povezane s proizvodnjom, preradom i stavljanjem na tržište proizvoda iz Priloga I. (primjerice seoski turizam)?

U ovom slučaju obratite pozornost da se ovdje ne primjenjuju posebna pravila o državnim potporama za proizvode iz Priloga I. Molimo ispunite odgovarajući dio općeg obrasca prijave.

koje su povezane s proizvodnjom, preradom i stavljanjem na tržište proizvoda iz Priloga I. (primjerice izgradnja prodajnog mjesta za vlastite poljoprivredne proizvode)?

10.2. Odnosi li se potpora na djelatnost prerade i stavljanja na tržište koja se odvija na poljoprivrednom dobru?

da  ne

Ako ne, molimo ispunite (i priložite) kopiju dijela III.12.a.ii ovog obrasca prijave (Investicijska potpora za ulaganje u djelatnost prerade i stavljanja na tržište).

10.3. Ako se potpora dodjeljuje za djelatnost prerade i stavljanja na tržište koja se odvija na poljoprivrednom dobru, jesu li ukupni opravdani troškovi viši od najvišeg ukupnog iznosa opravdanog ulaganja koje ispunjava pravo na potporu kako je propisan od strane države članice sukladno članku 7. Uredbe o ruralnom razvitku?

da  ne

Ako ne, molimo obratite pozornost da će se potpora ocjenjivati kao investicijska potpora za ulaganja u poljoprivredna gospodarstva. U ovom slučaju trebate ispuniti i priložiti kopiju dijela III.12.a.i. ovog obrasca prijave.

Ako da, molimo obratite pozornost da će se mjera ocjenjivati kao investicijska potpora za preradu i stavljanje na tržište poljoprivrednih proizvoda. U ovom slučaju trebate ispuniti i priložiti kopiju dijela III.12.a.ii. ovog obrasca prijave.

*DIO III.12.A.II*

**OBRAZAC O DODATNIM PODACIMA ZA ULAGANJA POVEZANA S PRERADOM I STAVLJANJEM NA TRŽIŠTE POLJOPRIVREDNIH PROIZVODA**

*Ovaj se obrazac prijave primjenjuje za investicijske potpore za preradu i stavljanje na tržište poljoprivrednih proizvoda, kao što je o tome propisano točkama 4.2. i 4.3. Smjernica za poljoprivredu.*

*Ovaj obrazac također obavezno koriste države članice za prijavu potpore za pojedinačna ulaganja kod kojih su opravdani troškovi viši od 12,5 milijuna EUR, ili u slučajevima kada je stvarni iznos potpore viši od 6 milijuna EUR (članak 1. stavak (3) Uredbe (EZ) br. 1/2004).*

**1. Područje primjene potpore**

1.1. Dodjeljuje li se investicijska potpora za preradu i stavljanje na tržište poljoprivrednih proizvoda u sklopu programa regionalnih potpora?

da  ne

Ako da, obratite pozornost da će se ocjena takve potpore vršiti na temelju Smjernica za nacionalne regionalne potpore (SL C 74, od 10. ožujka 1998., str: 06.). Molimo ispunite odgovarajući dio općeg obrasca prijave.

1.2. Odnosi li se potpora na ulaganja za poticanje različitosti poljoprivrednih djelatnosti?

da  ne

## 2. Korisnici

2.1. Tko su korisnici potpore?

- poljoprivredni poduzetnici;  
 ostali (navedite)

.....  
.....  
.....

## 3. Intenzitet potpore

3.1. Molimo navedite najviši iznos državne potpore, izražen u postotku opravdanih ulaganja:

.....  
u područjima Cilja 1 (max.50 %);

.....  
u ostalim područjima (max.40 %)

Ako su najviši postoci potpore viši od gore navedenih gornjih granica, molimo obratite pozornost da mjera neće biti usklađena s točkom 4.2.3. Smjernica za poljoprivredu.

## 4. Kriteriji za ostvarivanje prava na potporu

4.1. Predviđa li potpora da se investicijska potpora smije dodijeliti samo:

- poduzetnicima čija se gospodarska održivost može dokazati procjenom njihovog budućeg poslovanja?

da  ne

- poduzetnicima koji ispunjavaju minimalne standarde Zajednice u odnosu na zaštitu okoliša, higijenske uvjete i zdravlje životinja?

da  ne

Ako ste negativno odgovorili na bilo koje od pitanja navedenih pod točkom 4.1., molimo obratite pozornost da sukladno točki 4.2.3. Smjernica za poljoprivredu svi gore navedeni kriteriji za ostvarivanje prava na potporu moraju biti ispunjeni.

4.2. Je li potpora namijenjena financiranju ulaganja kako bi se zadovoljili novouvedeni minimalni standardi u odnosu na zaštitu okoliša, higijenske uvjete i zdravlje životinja?

da  ne

## 5. Opravdani troškovi

5.1. Uključuju li opravdani troškovi?

- izgradnju, kupnju ili modernizaciju nepokretne imovine;  
 nove strojeve i opremu, uključujući računalni softver;  
 opće troškove (kao što su to troškovi za usluge arhitekata, inženjera i savjetodavne naknade, studije izvedivosti, kupnja patenata i licenci, do 12 % opravdanih troškova)

Ako opravdani troškovi uključuju i druge stavke, molimo obratite pozornost da točka 4.2.3. Smjernica za poljoprivredu dopušta samo potporu za ulaganje koja obuhvaća gore navedene opravdane troškove.

## 6. **Mogućnosti prodaje**

6.1. Je li postojanje mogućnosti prodaje procijenjeno na odgovarajućoj razini, u odnosu na predmetne proizvode, vrste ulaganja te postojećih kapaciteta i kapaciteta koji se očekuju u budućnosti?

da  ne

Ako ne, molimo obratite pozornost da točka 4.2.5. Smjernica za poljoprivredu određuje da se ne može dodijeliti potpora za proizvode za koje ne postoje dokazi da postoje uvriježene mogućnosti prodaje na tržištu.

6.2. Odnosi li se potpora na proizvod koji podliježe ograničenjima u proizvodnji ili ograničenjima Zajednice u odnosu na pomoć na razini pojedinačnih poduzetnika, s posebnim pozivom na pravila koja propisuju organizacije zajedničkog tržišta?

da  ne

6.2.1. Ako da, opišite na koji se način ta ograničenja uzimaju u obzir:

.....  
.....  
.....

6.3. Odnosi li se potpora na:

6.3.1. Proizvodnju i stavljanje na tržište proizvoda koji oponašaju ili zamjenjuju mlijeko ili mliječne proizvode?

da  ne

Ako da, molimo obratite pozornost da odredbe točke 4.2.5. Smjernica za poljoprivredu ne dopuštaju dodjelu potpora za takve proizvode.

6.3.2. Prerađu i stavljanje na tržište proizvoda industrije šećera?

da  ne

Ako da, molimo da obratite pozornost da su, kao što je navedeno u fusnoti 18 Smjernica za poljoprivredu, investicijske potpore za prerađu i stavljanje na tržište u industriji šećera općenito zabranjene odredbom organizacije zajedničkog tržišta.

7. Odnosi li se potpora na ulaganja kod kojih su opravdani troškovi veće od 25 milijuna EUR ili gdje je stvarni iznos potpore viši od 12 milijuna EUR?

da  ne

Ako da, molimo obratite pozornost da se takva potpora mora posebno prijaviti Komisiji sukladno članku 88. stavku (3) Ugovora o EZ-u.

**OBRAZAC O DODATNIM PODACIMA ZA ZAŠTITU POLJOPRIVREDNOG  
ZEMLJIŠTA**

*Ovaj se obrazac mora koristiti za prijavu svake mjere državne potpore koja potiče metode poljoprivredne proizvodnje koje su usmjerene na zaštitu okoliša i očuvanje poljoprivrednog zemljišta (agrarne mjere za zaštitu okoliša) obuhvaćene točkom 5. Smjernica Zajednice za državne potpore u poljoprivrednom sektoru<sup>1</sup>.*

- Obuhvaća li mjera naknadu štete poljoprivrednicima koji se dobrovoljno obvezuju na provedbu agrarnih mjera za zaštitu okoliša (točka 5.3. Smjernica)?

da  ne

Ako da, molimo ispunite obrazac o dodatnim podacima za "potporu za agrarne mjere za zaštitu okoliša".

- Obuhvaća li mjera potporu poljoprivrednicima za naknadu nastalih troškova i izgubljenu dobit koji su nastali kao posljedica ograničenja korištenja poljoprivrednih zemljišta u područjima koja su obuhvaćena ograničenjima u odnosu na zaštitu okoliša nastalim kao posljedica provedbe obveznih ograničenja utemeljenih na propisima Zajednice o zaštiti okoliša (točka 5.4. Smjernica)?

da  ne

Ako da, molimo ispunite obrazac o dodatnim podacima koji se odnose na "potpore poljoprivrednicima u područjima koja podliježu ograničenjima u odnosu na zaštitu okoliša na temelju propisa Zajednice".

- Odnosi li se potpora samo na ulaganja u zaštitu okoliša (točka 5.2. Smjernica)?

da  ne

Ako da, molimo ispunite obrazac o dodatnim podacima koji se odnose na "investicijske potpore u sektoru poljoprivrede".

- Je li mjera potpora za tekuće poslovanje koja poduzetnike, uključujući proizvođače poljoprivrednih proizvoda, oslobađa troškova nastalih kao posljedica djelovanja kojima oni zagađuju ili opterećuju okoliš (točka 5.5. Smjernica)?

da  ne

Ako da, molimo ispunite obrazac o dodatnim podacima za "potpore za tekuće poslovanje".

- Uključuje li potpora za zaštitu okoliš i druge ciljeve kao što su to usavršavanje i savjetodavne usluge kao oblik pomoći proizvođačima poljoprivrednih proizvoda (točka 5.6. Smjernica za poljoprivredu)?

da  ne

Ako da, molimo ispunite obrazac o dodatnim podacima koji se odnosi na točke 13. i 14. Smjernica.

- Ostalo?

Molimo potpun opis mjere ili mjera:

.....

<sup>1</sup> Smjernice Zajednice za državne potpore u poljoprivrednom sektoru, SL C 232, 12. 8. 2000. str: 17.

POTPORA ZA AGRARNE MJERE ZA ZAŠTITU OKOLIŠA (TOČKA 5.3.  
SMJERNICA)

**1. Cilj mjere**

1.1. Koji od navedenih specifičnih ciljeva namjerava ostvariti mjera potpore?

- načine iskorištavanja poljoprivrednog zemljišta koji su ispunjavaju uvjete zaštite i unaprjeđenja okoliša, krajolika i njegovih obilježja, prirodnih izvora, obradive zemlje i genetičke različitosti, te koji smanjuju troškove proizvodnje;
- poticanje ekstenzivne poljoprivrede koja je prihvatljiva za okoliš i aktivnosti niskog intenziteta ispaše, poboljšanje i preraspodjela proizvodnje;
- zaštitu i očuvanje ugroženih, posebno vrijednih kulturnih krajolika koji se poljoprivredno iskorištavaju;
- zaštitu i očuvanje krajolika i povijesnih obilježja na poljoprivrednim površinama;
- uvrštavanje ekološkog planiranja u poljoprivrednu praksu.

Ukoliko se mjerom ne namjerava ostvariti niti jedan od gore navedenih ciljeva, molimo navedite koji se ciljevi namjeravaju postići u smislu zaštite okoliša? (Molimo dostavite detaljan opis)

1.1.1. Ako je mjera već bila primijenjena u prošlosti, koji su bili rezultati u odnosu na zaštitu okoliša?

**2. Kriteriji za ostvarivanje prava na potporu**

2.1. Hoće li potpora biti isključivo dodijeljena poljoprivrednicima koji se obvežu na agrarne mjere za zaštitu okoliša u razdoblju od najmanje pet godina?

da  ne

2.2. Hoće li za sve ili određene vrste obveza biti potrebno kraće ili dulje razdoblje?

da  ne

2.2.1. Ako je odgovor potvrđan, molimo navedite razloge koji opravdavaju to razdoblje.

2.3. Molimo potvrdite da se neće odobravati potpore za naknadu štete za agrarne mjere za zaštitu okoliša koje ne uključuju više nego primjenu uobičajene dobre poljoprivredne prakse.

da  ne

Ako ne, molimo da obratite pozornost da točka 5.3. Smjernica za poljoprivredu ne dopušta potporu za agrarne mjere za zaštitu okoliša koje ne uključuju više nego primjenu uobičajene dobre poljoprivredne prakse.

2.3.1. Molimo opišite što se smatra mjerodavnom uobičajenom dobrom poljoprivrednom praksom te objasnite kako agrarne mjere za zaštitu okoliša uključuju više od primjene iste.

**3. Iznos potpore**

3.1. Molimo navedite koliko iznosi najviši iznos potpore koji se dodjeljuje na temelju područja na kojem se nalazi poljoprivredno gospodarstvo na koje se primjenjuju agrarne mjere za zaštitu okoliša:

za posebne višegodišnje usjeve ..... (najviši iznos od 900 EUR/ha)

- za jednogodišnje usjeve ..... (najviši iznos od 600 EUR/ha)  
 za druga iskorištavanja površine ..... (najviši iznos od 450 EUR/ha)  
 ostalo?

3.1.1. Ako je odgovor "ostalo", dokažite usklađenost s odredbama točke 5.3.2. Smjernica za poljoprivredu i članka 24. stavka (2) Uredbe (EZ) br. 1257/1999<sup>1</sup>.

3.2. Dodjeljuje li se potpora svake godine?

- da  ne

3.2.1. Ako je odgovor negativan, molimo navedite razloge zbog kojih se potpora dodjeljuje u nekim drugim vremenskim razmacima:

3.3. Izračunava li se godišnji iznos potpore na temelju:

- izgubljene dobiti,
- dodatnih troškova koji nastaju kao posljedica preuzetih obveza, i
- potrebe da se osigura poticaj u iznosu od najviše 20 % izgubljene dobiti i konačno
- troškova svakog nepovratnog (neproduktivnog) ulaganja koje je bilo potrebno za ispunjenje obveza?

3.3.1. Objasnite način izračuna i utvrđivanja iznosa potpore.

3.4. Je li referentni iznos za izračunavanje izgubljene dobiti i dodatnih troškova koji proizlaze iz preuzetih obveza uobičajena dobra poljoprivredna praksa?

- da  ne

3.4.1. Ako nije, objasnite koji se referentni iznos uzima u obzir.

3.5. Vršer li se plaćanja po jedinici proizvodnje?

- da  ne

3.5.1. Ako da, molim objasnite razloge koji opravdavaju tu metodu i mjere koje se poduzimaju kako bi se osiguralo da se poštuju najviši godišnji iznosi na temelju kojih se ostvaruje pravo na potporu Zajednice kako su propisani u Prilogu Uredbe (EZ) br. 1257/1999.

POTPORE POLJOPRIVREDNICIMA U PODRUČJIMA KOJA PODLIJEŽU  
OGRANIČENJIMA U ODNOSU NA ZAŠTITU OKOLIŠA SUKLADNO  
PROPISIMA ZAJEDNICE (TOČKA 5.4. SMJERNICA)

<sup>1</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 1257/1999 o potpori ruralnom razvitku iz Europskog fonda za smjernice i jamstva u poljoprivredi (EAGGF) uz izmjene i dopune te ukidanje pojedinih Uredbi (SL L 160, 26. 6. 1999., str. 80).

## 1. Cilj mjere potpore

1.1. Je li mjera usmjerena na naknadu poljoprivrednicima za nastale troškove i izgublenu dobit koji su nastali kao posljedica ograničenja iskorištavanja poljoprivrednog zemljišta u područjima koja podliježu ograničenjima u odnosu na zaštitu okoliša provedbom ograničenja koja se temelje na pravilima Zajednice o zaštiti okoliša?

da  ne

Ako ne, molimo obratite pozornost da točka 5.4. Smjernica za poljoprivredu ne dopušta potporu za naknadu drugih troškova osim onih koji su nastali kao posljedica obveznih ograničenja koja se temelje na pravilima Zajednice o zaštiti okoliša.

## 2. Kriteriji za ostvarivanje prava na potporu

2.1. Jesu li nastali troškovi i izgubljena dobit posljedica ograničenja iskorištavanja poljoprivrednog zemljišta u područjima koja podliježu ograničenjima u odnosu na zaštitu okoliša koja se nameću poljoprivrednicima provedbom ograničenja koja se temelje na pravilima Zajednice o zaštiti okoliša?

da  ne

2.1.1. Ako da, molimo detaljno opišite predmetna pravila Zajednice o zaštiti okoliša.

2.1.2. Ako ne, molimo obratite pozornost da odredbe točke 5.4. Smjernica o poljoprivredi ne dopuštaju potporu za naknadu drugih troškova osim onih koji su nastali kao posljedica obveznih ograničenja koja se temelje na pravilima Zajednice o zaštiti okoliša.

2.2. Jesu li planirana plaćanja za naknadu troškova potrebna kako bi se riješili specifični problemi nastali kao posljedica tih pravila?

da  ne

2.2.1. Ako da, molimo objasnite zašto je ta mjera neophodna.

2.2.2. Ako ne, molimo obratite pozornost da sukladno točki 5.4.1. mogu biti odobrena samo plaćanja koja su potrebna za rješavanje specifičnih problema koji su nastali kao posljedica tih pravila.

2.3. Hoće li se potpora dodijeliti samo za obveze koje premašuju dobru poljoprivrednu praksu?

da  ne

2.3.1. Ako ne, molimo objasnite kako je potpora usklađena s odredbama točke 5.4. Smjernica.

2.4. Je li potpora dodijeljena suprotno načelu "zagađivač plaća"?

da  ne

2.4.1. Ako da, molimo objasnite sve elemente koji opravdavaju da je potpora opravdana, vremenski ograničena i da se postupno smanjuje.

## 3. Iznos potpore

3.1. Molimo navedite koji je najviši iznos potpore koja se dodjeljuje na temelju područja na kojem se nalazi poljoprivredno gospodarstvo, a na koje se primjenjuju ograničenja:

do najvišeg iznosa od 200 EUR/ha?

drugi iznos?

3.1.1. Ako se radi o nekom drugom iznosu, molimo dokažite njegovu usklađenost s

.....  
odredbama točke 5.4.1. Smjernica i točkom 16. Uredbe (EZ) br. 1257/1999<sup>1</sup>.  
3.2. Molimo objasnite kojim će se mjerama osigurati da plaćanja ne budu veća od potrebnog fiksnog iznosa kako bi se izbjegao prekomjerni iznos kompenzacije.

.....  
3.3. Primjenjuju li se plaćanja za naknadu štete u manje razvijenim područjima?

da  ne

3.3.1. Ako da, je li ukupna površina tih područja, zajedno s ostalim područjima koja se mogu pridružiti manje razvijenim područjima na temelju članka 20. Uredbe (EZ) br. 1257/1999, premašuju 10 % površine područja Zemlje članice?

da  ne

3.3.1.1. Ako da, molimo dokažite usklađenost s odredbama točke 5.4.1. Smjernica.

.....

POTPORA ZA TEKUĆE POSLOVANJE (OPRERATIVNA POTPORA)  
(TOČKA 5.5. SMJERNICA)

**1. Cilj mjere potpore**

1.1. Koji se ciljevi namjeravaju postići u odnosu na zaštitu okoliša, kako bi se

- nadoknadili troškovi koji su nastali kao posljedica novih obvezujućih nacionalnih standarda u odnosu na zaštitu okoliša, a koji su viši od postojećih propisanih standarda Zajednice?
- pokrili dodatni troškovi nastali kao posljedica korištenja proizvodnih unosa koji nisu štetni za okoliš u usporedbi s tradicionalnim proizvodnim procesima (kao što su to potpore za razvoj biogoriva)?
- nadoknadio gubitak konkurentnosti na međunarodnoj razini?
- ostalo? Molimo navedite:

.....

**2. Potpora za naknadu troškova nastalih kao posljedica novih obvezujućih standarda u odnosu na zaštitu okoliša**

2.1. Dodjeljuje li se potpora za postizanje nacionalnih standarda o zaštiti okoliša koji su viši od propisanih standarda Zajednice?

da  ne

2.1.1. Ako je odgovor potvrđan, molimo opišite o kojim se standardima Zajednice radi i na koji su način nacionalni standardi viši od istih.

.....  
2.1.2. Ako je odgovor negativan, molimo obratite pozornost da sukladno točki 5.5.2. Smjernica potpora ne može biti dodijeljena.

2.2. Je li potpora potrebna kako bi se nadoknadio gubitak konkurentnosti na međunarodnoj razini?  
Molimo objasnite zašto i na koji način je ova mjera potpore potrebna u ostvarivanju tog cilja.

.....  
2.3. Dodjeljuje li se potpora za razdoblje do 5 godina i smanjuje li se postupno?

da  ne

2.3.1. Ako da, molimo opišite modalitete isplate potpore.

.....

<sup>1</sup> Uredba Vijeća (EZ) 1257/1999 o potpori ruralnom razvitku iz Europskog fonda za smjernice i jamstva u poljoprivredi (EAGGF), SL L 214, 13. 8. 1999., str:31.

.....  
2.3.2. Ako ne, opravdajte usklađenost potpore s odredbama točke 5.5.2. Smjernica.  
.....

2.4. Koji je najviši planirani iznos potpore?  
.....

2.5. Koja su predviđena jamstva kako bi se osiguralo da početni iznos potpore neće biti viši od iznosa koji je potreban za naknadu proizvođaču za dodatne troškove za usklađenost s mjerodavnim nacionalnim propisima u usporedbi s troškovima za usklađenost s mjerodavnim propisima Zajednice? Molimo navedite.  
.....

3. **Potpore za pokrivanje dodatnih troškova nastalih kao posljedica korištenja proizvodnih unosa koji nisu štetni za okoliš**

3.1. Molimo opišite i detaljno obrazložite sve elemente koji opravdavaju da je potpora potrebna kako bi se pokrili dodatni troškovi koji su nastali kao posljedica korištenja proizvodnih unosa koji nisu štetni za okoliš u usporedbi s tradicionalnim proizvodnim procesima.  
.....  
.....

3.2. Na koji je način korištenje novog unosa manje štetno za okoliš u usporedbi s tradicionalnim proizvodnim procesima? Molimo dokažite opravdanost.  
.....  
.....

3.3. Hoće li iznos potpore biti ograničen na iznos potreban za otklanjanje negativnog učinka dodatnih troškova?

3.3.1. Molimo objasnite kako to ograničenje iznosa potpore može varirati i kako je osigurano.  
.....  
.....

3.4. Jamči li projekt da će iznos potpore biti podložan periodičnom ispitivanju najmanje svakih pet godina, kako bi se u obzir uzele promjene relativnih troškova različitih proizvodnih unosa i komercijalna dobit koja može biti posljedica korištenja proizvodnih unosa koji su manje štetni za okoliš?

da

ne

3.4.1. Ako da, molimo opišite kako se takvo jamstvo može primijeniti u praksi.  
.....  
.....

3.4.2. Ako ne, molimo dokažite opravdanost nepostojanja jamstva i usklađenost potpore s odredbama točke 5.5.3. Smjernica.  
.....  
.....

DIO III.12.C

**OBRAZAC O DODATNIM PODACIMA ZA POTPORE ZA PREVLAĐAVANJE  
SLABOSTI MANJE RAZVIJENIH PODRUČJA**

*Ovaj obrazac mora se koristiti za prijavu potpore koja ima za cilj nadoknaditi za prirodne slabosti manje razvijenih područja, a koja je opisana u točki 6. Smjernica za poljoprivredu.*

1. Kombinira li se ova mjera potpore s potporom na temelju Uredbe o ruralnom razvitku?  
 da  ne

2. Možete li potvrditi da ukupni iznos potpore koji se dodjeljuje poljoprivredniku neće biti viši od iznosa koji su određeni u smislu članka 15. Uredbe?  
 da  ne

Navedite iznos:

.....  
Ako ne, molimo obratite pozornost da sukladno točki 6.2. Smjernica za poljoprivredu najviši iznos potpore koja se može dodijeliti u obliku kompenzacijskog iznosa ne može biti viši od gore navedenog iznosa.

3. Predviđa li mjera potpore ispunjenje sljedećih kriterija za ostvarivanje prava na potporu?  
 Poljoprivrednici moraju obrađivati neku minimalnu površinu zemlje (molimo navedite minimalnu površinu)

.....  
 Poljoprivrednici se moraju obvezati da će poljoprivrednu djelatnost u manje razvijenom području obavljati najmanje pet godina od prve isplate kompenzacijskog iznosa;

Poljoprivrednici moraju primjenjivati uobičajenu dobru poljoprivrednu praksu koja odgovara zahtjevima očuvanja okoliša i krajolika, posebno održive oblike poljoprivrede.

da  ne

4. Predviđa li mjera da će proizvođač biti isključen od primanja kompenzacijskog iznosa, ako se na temelju relevantnih odredbi Direktive Vijeća 96/23/EZ kod goveda koje pripada stadu proizvođača otkriju zaostale tvari koje su zabranjene sukladno Direktivi 96/22/EZ ili zaostale tvari koje su u smislu Direktive dopuštene, ali su protupropisno korištene, ili ukoliko se na gospodarstvu proizvođača u bilo kojem obliku pronade nedopuštena tvar ili proizvod, ili tvar ili proizvod koji su smislu Direktive 96/22/EZ dopušteni, ali se protupropisno drže, za kalendarsku godinu u kojoj je gore navedeno otkriveno?

da  ne

5. Predviđa li mjera da se u slučaju opetovanog kršenja propisa, ovisno o ozbiljnosti prekršaja, razdoblje isključenja od primanja kompenzacijskog iznosa može produžiti na 5 godina od godine u kojoj je otkriveno opetovano kršenje propisa?

da  ne

6. Predviđa li mjera primjenu kazni navedenih u točki 4. za vlasnika ili držatelja životinja koji se opire provedbi inspeksijskog pregleda i sprečava uzimanje neophodnih uzoraka

u okviru primjene nacionalnih programa inspekcijskog nadzora, ili kada se provode istražne aktivnosti i kontrole u smislu Direktive 96/23/EZ?

da

ne

*DIO III.12.D*

***OBRAZAC O DODATNIM PODACIMA ZA POTPORE ZA OSNIVANJE  
MLADIH POLJOPRIVREDNIH GOSPODARSTAVA***

*Ovaj se obrazac prijave primjenjuje na potpore koje se dodjeljuju za osnivanje mladih poljoprivrednih gospodarstava sukladno točki 7. Smjernica za poljoprivredu.*

**1. Kriteriji za ostvarivanje prava na potporu**

Molimo obratite pozornost da se državne potpore za osnivanje mladih poljoprivrednih gospodarstava smiju dodijeliti samo ako ispunjavaju iste uvjete koji su propisani u Uredbi o ruralnom razvitku za potpore koje se sufinanciraju, a posebno kriterije za ostvarivanje prava na potporu iz članka 8. iste Uredbe.

- 1.1. Jesu li ispunjeni sljedeći uvjeti?  
- poljoprivrednik je mlađi od 40 godina;  
- poljoprivrednik posjeduje odgovarajuća znanja i vještine i stručnu sposobnost;  
- poljoprivrednik po prvi puta osniva poljoprivredno gospodarstvo;  
- održivost poljoprivrednoga gospodarstva može se dokazati;  
- poljoprivredno gospodarstvo ispunjava minimalne standarde u odnosu na zaštitu okoliša, higijenske uvjete i zdravlje životinja.

da  ne

Ako ste na bilo koji od navedenih uvjeta odgovorili negativno, molimo obratite pozornost da takva mjera neće biti usklađena s uvjetima iz članka 8. Uredbe o ruralnom razvitku i kao takva ne može biti odobrena u skladu sa Smjericama.

- 1.2. Predviđa li mjera da gore navedeni uvjeti za ostvarivanje prava na potporu moraju biti ispunjeni u vrijeme donošenja pojedinačne odluke od dodjeli potpore?

da  ne

- 1.3. Predviđa li mjera razdoblje koje nije duže od tri godine od osnivanja poljoprivrednoga gospodarstva u kojem se moraju ispuniti uvjeti koji se odnose na znanja i vještine i stručnu sposobnost, ekonomsku održivost i minimalne standarde u odnosu na zaštitu okoliša, higijenske uvjete i zdravlje životinja?

da  ne

- 1.4. Predviđa li mjera da poljoprivrednik koji osniva poljoprivredno gospodarstvo bude njegov vlasnik?

da  ne

- 1.4.1. Ako ne, koji se uvjeti primjenjuju u slučaju mladi poljoprivrednik ne osniva poljoprivredno dobro kao njegov isključivi vlasnik? (molimo opišite)

.....  
.....  
Molimo obratite pozornost da sukladno članku 8. Uredbe o ruralnom razvitku ti uvjeti moraju biti isti kao i za mladog poljoprivrednika koji osniva poljoprivredno gospodarstvo kao njegov isključivi vlasnik.

## 2. Najviši dopušteni iznos potpore

- 2.1. Dodjeljuje li se potpora zajedno s potporom na temelju Uredbe o ruralnom razvitku?

da  ne

- 2.2. Obuhvaća li potpora za osnivanje mladog poljoprivrednoga gospodarstva?

jednokratnu premiju? (max. 25 000 EUR)

(molimo navedite točan iznos)

.....  
i/ili

subvencionirane kamate na zajmove koje se uzimaju u svrhu pokrivanja troškova osnivanja? (max. kapitalizirana vrijednost 25 000 EUR)

Ako da, molimo opišite uvjete zajma – kamatnu stopu, trajanje zajma, vrijeme počeka itd.).

- 2.3. Možete li potvrditi da ukupan zbrojeni iznos potpore koja se dodjeljuje na temelju Uredbe o ruralnom razvitku i državne potpore neće biti viši od iznosa koji su propisani za bilo koji od tih oblika potpore (25 000 EUR za jednokratnu premiju odnosno 25 000 EUR za zajam sa subvencioniranim kamatama)?

da  ne

- 2.4. Planira li se dodjela dodatne državne potpore koja premašuje navedene najviše iznose?

da

ne

2.4.1. Ako da, koji je planirani dodatni iznos državne potpore? (max. 25 000 EUR)

2.4.2. Molimo dokažite da je dodatna državna potpora opravdana izrazito visokim troškovima osnivanja u predmetnoj regiji.

.....  
.....

*DIO III.12.E*

**OBRAZAC O DODATNIM PODACIMA ZA PRIJEVREMENO UMIROVLJENJE  
ILI PRESTANAK POLJOPRIVREDNIH AKTIVNOSTI**

*Ovaj se obrazac mora koristiti za prijavu svakog programa državne potpore koji ima za cilj potaknuti starije poljoprivrednike na prijevremeno umirovljenje kao što je to opisano u točki 8. Smjernica Zajednice za državne potpore u poljoprivrednom sektoru<sup>1</sup> i člancima 10. do 12. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1257/1999<sup>2</sup>.*

**1. Cilj mjere potpore**

1.1. Koji se od sljedećih specifičnih ciljeva namjerava ostvariti predmetnom mjerom potpore?

- osigurati dohodak za starije poljoprivrednike koji se žele prestati baviti poljoprivredom?
- potaknuti da se ti stariji poljoprivrednici zamijene poljoprivrednicima koji su sposobni, gdje je to potrebno, poboljšati ekonomsku održivost postojećih poljoprivrednih gospodarstava?
- pretvaranje poljoprivrednog u nepoljoprivredno zemljište u slučajevima kada se

<sup>1</sup> Smjernice Zajednice za državne potpore u poljoprivrednom sektoru, SL C 232, od 12. kolovoza 2000., str: 17.

<sup>2</sup> Uredba Vijeća (EZ) 1257/1999 o potpori Europskoga fonda za smjernice i jamstva u poljoprivredi (EAGGF) ruralnom razvoju kojom se izmjenjuju, dopunjuju i stavljaju izvan snage određene uredbe, (SL L 160, 26. 6. 1999., str: 80.

isto ne može obrađivati po zadovoljavajućim uvjetima ekonomske održivosti?  
Molimo obratite pozornost da se sukladno točki 8. Smjernica i točki 10. Uredbe (EZ) br. 1257/1999 ne može odobriti potpora za prijevremeno umirovljenje ako planirana mjera ne doprinosi ostvarenju gore navedenih ciljeva.

1.2. Uključuje li potpora za prijevremeno umirovljenje i mjeru kojom se osigurava dohodak poljoprivrednim radnicima?

da  ne

Ako da, molimo opišite:

---

## 2. Kriteriji za ostvarivanje prava na potporu

2.1. Hoće li potpora biti dodijeljena isključivo ako prenositelj poljoprivrednog dobra,  
- definitivno prestane obavljati sve komercijalne poljoprivredne aktivnosti, iako smije nastaviti s nekomercijalnom poljoprivredom i nastaviti koristiti zgrade,  
- nije mlađi od 55 godina, ali u vrijeme prijenosa još ne ispunjava uvjete za redovnu starosnu mirovinu, i

- prije prijenosa ima deset godina staža u bavljenju poljoprivredom?

da  ne

Ako ne, molimo obratite pozornost da se sukladno točki 8. Smjernica i članku 11. Uredbe Vijeća br. 1257/1999 ne može odobriti potpora ako prenositelj poljoprivrednog dobra ne ispunjava sve gore navedene uvjete.

2.2. Hoće li potpora biti dodijeljena isključivo ako stjecatelj poljoprivrednog dobra,  
- nasljeđuje prenositelja kao voditelj poljoprivrednoga gospodarstva ili potpuno ili djelomično preuzima slobodno zemljište. Ekonomska održivost poljoprivrednoga gospodarstva stjecatelja mora se poboljšati u okviru nekog određenog razdoblja i biti mora biti određena posebno u odnosu na znanja i vještine i stručnu osposobljenost stjecatelja, obradivu površinu i opseg posla ili visinu dohotka, već prema regiji i vrsti proizvodnje,

- posjeduje odgovarajuća znanja i vještine i stručnu osposobljenost, te

- se obvezuje da će se na poljoprivrednom gospodarstvu baviti poljoprivrednom djelatnosti najmanje pet godina?

da  ne

Ako ne, molimo obratite pozornost da se sukladno točki 8. Smjernica i članku 11. Uredbe Vijeća br. 1257/1999 ne može odobriti potpora ako stjecatelj poljoprivrednog dobra ne ispunjava sve gore navedene uvjete.

2.3. U slučaju kada planirana potpora za prijevremeno umirovljenje uključuje mjere potpore dohotku za poljoprivredne radnike, molimo potvrdite da potpora neće biti dodijeljena ako radnik ne ispunjava sve niže navedene uvjete:

- da definitivno prestane s obavljanjem svih poslova u poljoprivredi,

- da nije mlađi od 55 godina, no još nema pravo na starosnu mirovinu,

- da je u proteklih pet godina proveo najmanje polovicu svog radnog vremena pružajući pomoć obitelji poljoprivrednika ili kao poljoprivredni radnik na poljoprivrednom dobru,

- da je u posljednje četiri godine prije odlaska u prijevremenu mirovinu prenositelja, radio na njegovom poljoprivrednom gospodarstvu u trajanju koje odgovara najmanje dvogodišnjem punom radnom vremenu, i

- da je socijalno osiguran.

da  ne

Molimo obratite pozornost da se sukladno točki 8. Smjernica i članku 11. Uredbe Vijeća br. 1257/1999 ne može odobriti potpora dohotku poljoprivrednih radnika ako isti ne ispunjavaju sve gore navedene kriterije.

2.4. Molimo opišite je li stjecatelj poljoprivrednog dobra stvaran "nepoljoprivredni

---

stjecatelj" , odnosno osoba ili tijelo koje preuzima slobodne zemljišne površine kao bi ih koristilo u nepoljoprivredne svrhe, kao što su to šume ili ekološki rezervati, na način koji odgovara zahtjevima zaštite ili unaprjeđenja kvalitete okoliša i ruralnog krajolika.

- 2.5. ....  
Može li se osigurati da će se svi uvjeti za stjecanje prava na potporu koji se odnose na prenositelja poljoprivrednog dobra, poljoprivrednog ili nepoljoprivrednog stjecatelja, i kada je to primjenjivo, na poljoprivrednog radnika, primjenjivati za čitavog razdoblja tijekom kojeg prenositelj prima potporu za prijevremeno umirovljenje?

da

ne

Ako ne, molimo obratite pozornost da točka 8. i točka 11. Uredbe Vijeća br. 1257/1999 ne dopuštaju potporu u slučaju da nije osigurana primjena rečenih uvjeta tijekom tog razdoblja.

### 3. Iznos potpore

3.1. Kombinira li se mjera potpore s potporama na temelju Uredbe o ruralnom razvitku?

da  ne

3.1.1. Ako da, molimo kratko opišite modalitete i iznos tako sufinancirane potpore.

.....

3.2. Molimo navedite najviši iznos potpore koji se može dodijeliti po prenositelju:

po prenositelju i godini (najviši godišnji iznos od 15 000 EUR/po prenositelju i najviši ukupni iznos od 150 000 EUR po prenositelju)

.....  
Ako se ne poštuju najviši iznosi, molimo opravdajte usklađenost iznosa s odredbama točke 8. Smjernica i točke 12. Uredbe (EZ) br. 1257/1999.

3.3. Molimo navedite najviši iznos potpore koji se može dodijeliti po radniku:

po radniku i godini (najviši godišnji iznos od 3 500 EUR po radniku i najviši ukupni iznos od 35 000 EUR po radniku)

.....  
Ako se ne poštuju najviši iznosi, molimo opravdajte usklađenost iznosa s odredbama točke 8. Smjernica i točke 12. Uredbe (EZ) br. 1257/1999.

3.4. Prima li prenositelj od države članice redovnu mirovinu?

da  ne

3.4.1. Ako da, dodjeljuje li se planirana potpora za prijevremeno umirovljenje kao dodatak uzimajući u obzir iznos nacionalne mirovine?

da  ne

Ako ne, molimo obratite pozornost da točka 8. Smjernica i točka 12. Uredbe Vijeća br. 1257/1999 propisuju da se iznos koji se isplaćuje kao redovna mirovina uzima u obzir pri izračunu najviših iznosa koji se smiju dodijeliti sukladno programima potpora za prijevremeno umirovljenje.

### 4. Trajanje potpore

4.1. Je li moguće osigurati da trajanje planirane potpore za prijevremeno umirovljenje neće biti dulje od ukupnog razdoblja od 15 godina za prenositelja i 10 godina za poljoprivrednog radnika, te da isto tako neće trajati duže od navršene 75. godine prenositelja odnosno od starosne dobi poljoprivrednog radnika kojom ostvaruje pravo na redovnu mirovinu?

da  ne

Ako ne, molimo obratite pozornost da sukladno točki 8. Smjernica i točki 12. Uredbe Vijeća br. 1257/1999 nisu dopuštene potpore u slučaju da ispunjenje gore navedenih zahtjeva nije osigurano planiranim programom potpore.

*DIO III.12.F*

**OBRAZAC O DODATNIM PODACIMA ZA POTPORE ZA ZATVARANJE**

**PROIZVOĐAČKIH I PRERAĐIVAČKIH KAPACITETA TE KAPACITETA  
STAVLJANJA NA TRŽIŠTE POLJOPRIVREDNIH PROIZVODA**

*Ovaj se obrazac mora koristiti za prijavu svakog programa državnih potpora kojima se potiče zatvaranje kapaciteta kao što je to opisano u točki 6. Smjernica Zajednice za državne potpore u poljoprivrednom sektoru <sup>1</sup>.*

**1. Uvjeti za potporu**

1.1. Predviđa li planirani program potpore da:

- potpora mora biti od općeg interesa za sektor na koji se odnosi,
- korisnik potpore mora osigurati vlastiti doprinos,
- mora biti isključena mogućnost korištenja potpore za sanaciju i restrukturiranje, i
- iznos kompenzacije za gubitak vrijednosti kapitala i neostvarenu buduću dobit ne smije biti viši od neophodnog iznosa za tu svrhu.

da

ne

Ako ne, molimo obratite pozornost da se sukladno točki 9. Smjernica ne može dodijeliti potpora ako ovi uvjeti nisu ispunjeni.

"POTPORA MORA BITI OD OPĆEG INTERESA ZA SEKTOR NA KOJI SE  
ODNOSI"

1.2. Koji je sektor ili koji su sektori obuhvaćeni programom potpore?

.....

1.3. Podliježu li ti sektori proizvodnim ograničenjima ili kvotama?

da

ne

Ako da, molimo opišite:

.....

1.4. Obilježavaju li sektor ili sektore prekomjerni kapaciteti bilo na regionalnoj ili na nacionalnoj razini?

da

ne

1.4.1. Ako da:

1.4.1.1. Je li planirani program potpore povezan s mjerama Zajednice koje se odnose na smanjenje kapaciteta proizvodnje?

da

ne

<sup>1</sup> Smjernice Zajednice za državne potpore u poljoprivrednom sektoru, SL C 232, 12. 8. 2000., str: 17.

Molimo opišite povezanost i mjere koje trebaju osigurati koheziju

- 1.4.1.2. Je li planirani program potpore dio programa restrukturiranja sektora kojim su određeni ciljevi i vremenski plan restrukturiranja?

da  ne

Ako da, molimo opišite program

- 1.4.1.3. Koliko je trajanje planiranog programa potpore?

Molimo obratite pozornost da sukladno točki 9.2 Smjernica, Komisija može odobriti ovu vrstu potpore samo kada je riječ o ograničenom trajanju.

- 1.4.2. Ako ne, zatvaraju li se kapaciteti iz sanitarnih ili ekoloških razloga?

da  ne

Ako da, molimo opišite

- 1.5. Može li se osigurati da potpore ne smiju biti isplaćene u suprotnosti s mehanizmima Organizacija zajedničkog tržišta (OCM) na koje se odnose?

da  ne

Ako ne, molimo obratite pozornost da se sukladno točki 9.3 Smjernica Zajednice ne može odobriti potpora koja utječe na mehanizme Organizacija zajedničkog tržišta na koje se odnose.

- 1.6. Je li program potpore otvoren pod istim uvjetima za sve gospodarske subjekte u predmetnom sektoru?

da  ne

Ako ne, molimo obratite pozornost da sukladno točki 9.6 Smjernica, da se programom potpore kako bi bio odobren od strane Komisije mora osigurati poštivanje ovog uvjeta.

"MORA BITI OSIGURAN VLASTITI DOPRINOS KORISNIKA POTPORE"

- 1.7. Kakav je doprinos kojim mora doprinijeti korisnik potpore u odnosu na planirani program potpore?

.....  
.....

- 1.8. Uključuje li taj doprinos konačnu i neopozivu odluku o otpisu ili neopozivom zatvaranju predmetnog kapaciteta proizvodnje?

da  ne

- 1.8.1. Ako da,

- može li se dokazati da su te odluke za korisnika pravno obvezujuće?

da  ne

Molimo objasnite

.....  
- može li se osigurati da iste odluke budu obvezujuće za svakog budućeg kupca predmetnog postrojenja?

da

ne

Molimo objasnite

1.8.2. Ako ne, molimo opišite kakav je doprinos predviđen od strane korisnika potpore

.....  
Molimo obratite pozornost da sukladno točki 9.4 Smjernica u slučaju da su proizvodni kapaciteti već prije definitivno zatvoreni, ili u slučaju kada je takvo zatvaranje očito neizbježno, ne postoji doprinos od strane korisnika te se potpora ne smije isplatiti.

**"MOGUĆNOST DA JE POTPORA NAMIJENJENA SANACIJI I  
RESTRUKTURIRANJU MORA BITI ISKLJUČENA"**

1.9. Predviđa li planirani program potpore da će u slučaju kada je korisnik potpore u financijskim teškoćama Komisija ocijeniti potporu sukladno Smjernicama Komisije za sanaciju i restrukturiranje poduzetnika u teškoćama?

da

ne

Ako ne, molimo obratite pozornost da sukladno točki 9.5. Smjernica, Komisija ne može odobriti potporu za zatvaranje kapaciteta poduzetnika u teškoćama te da se takva potpora mora ocijeniti na temelju Smjernica za državne potpore za sanaciju i restrukturiranje.

**"IZNOS KOMPENZACIJE ZA GUBITAK VRIJEDNOSTI KAPITALA I  
NEOSTVARENU BUDUĆU DOBIT NE SMIJE BITI VIŠI OD NEOPHODNOG  
IZNOSA ZA TU SVRHU"**

1.10. Molimo navedite, ako postoji, najviši iznos potpore koji se može dodijeliti korisniku?

1.11. Izračunava li se iznos potpore na temelju umanjene vrijednosti imovine (amortizacije) kojoj se pribraja poticaj koji ne smije biti viši od 20 % vrijednosti imovine, i neizbježni socijalni troškovi koji nastaju kao posljedica provedbe programa potpore?

da

ne

Ako ne, molimo obratite pozornost da sukladno točki 9.6 Smjernica, iznos potpore treba biti strogo ograničen na iznos kompenzacije za navedene stavke.

1.12. Predviđa li planirani program potpore da u slučaju kada se kapaciteti zatvaraju iz razloga koji nisu povezani s higijenskim i ekološkim uzrocima, najmanje 50 % troškova tih potpora treba biti pokriveno doprinosima sektora, bilo kroz dobrovoljne doprinose, bilo u obliku obveznih davanja?

da

ne

Ako ne, molimo obratite pozornost da sukladno točki 9.7 Smjernica, Komisija ne može odobriti takvu potporu.

1.13. Predviđa li se planiranim programom potpore dostava godišnjeg izvješća o provedbi

programa?

da

ne

**OBRAZAC O DODATNIM PODACIMA ZA POTPORE NAMIJENJENE  
UDRUŽENJIMA PROIZVOĐAČA**

*Ovaj obrazac mora se koristiti za prijavu svake mjere državne potpore kojom se namjerava osigurati potpora udruženjima proizvođača kao što je to opisano u točki 10. Smjernica Zajednice o državnim potporama u poljoprivrednom sektoru<sup>1</sup>.*

**1. Vrsta potpore**

1.1. Odnosi li se potpora na potporu za pokretanje poslovanja novoosnovanih udruženja proizvođača?

da

ne

1.2. Odnosi li se potpora na potporu za pokretanje poslovanja novoosnovanih zajednica proizvođača (zajednica proizvođača sastoji se od priznatih udruženja proizvođača koja ostvaruje iste ciljeve kao i udruženje samo na široj osnovi)?

da

ne

1.3. Obuhvaća li potpora troškove povezane s osnivanjem novog udruženja proizvođača ili zajednice proizvođača koja se dodjeljuje u slučaju značajnog povećanja aktivnosti, primjerice za uključivanje novih proizvoda ili novih sektora?

da

ne

Molimo obratite pozornost da značajno širenje poslovnih aktivnosti udruženja znači kvantitativno povećanje poslovnih aktivnosti za najmanje 30 %.

---

<sup>1</sup> Smjernice Zajednice za državne potpore u poljoprivrednom sektoru, SL C 232, 12. 8. 2000., str: 17.

- 1.3.1. Ako je odgovor potvrđan, jesu li opravdani troškovi na osnovu kojih se ostvaruje pravo na potporu za osnivanje ograničeni na one koji nastaju kao posljedica dodatnih zadataka koje preuzima udruženje ili zajednica proizvođača?

da  ne

Ako ne, molimo obratite pozornost da se sukladno točki 10.6 Smjernica za poljoprivredu potpora za osnivanje novih udruženja ili zajednica poduzetnika može dodijeliti samo za pokrivanje troškova koji su nastali kao posljedica dodatnih zadataka iz navedenog proširenja, ako su ispunjeni svi ostali uvjeti propisani u dijelu 10. Smjernica za poljoprivredu.

- 1.4. Dodjeljuje li se potpora za pokrivanje troškova osnivanja zajednica potrošača koje su zadužene za nadzor uporabe oznaka izvornosti ili robnih žigova?

da  ne

- 1.5. Dodjeljuje li se potpora drugim udruženjima ili zajednicama proizvođača, koje na razini poljoprivredne proizvodnje na gospodarstvima svojih članica preuzimaju zadatke pružanja međusobne pomoći, usluge zastupanja i upravljanja poljoprivrednim gospodarstvima, a da pri tom ne sudjeluju u zajedničkoj prilagodbi zahtjevima tržišta pojedinih proizvođača iz udruženja ili zajednice?

da  ne

- 1.5.1. Ako je odgovor potvrđan, bave li se udruženja ili zajednice proizvođača aktivnostima koje se odnose na proizvodnju, preradu ili stavljanje na tržište proizvoda iz Priloga I.?

da  ne

Ako ne, molimo obratite pozornost da potpore takvim udruženjima ili zajednicama nisu obuhvaćene Smjericama za poljoprivredu, zato molimo ispunite opći obrazac prijave.

Ako da, molimo pozovite se na relevantni pravni temelj.

- 
- 1.6. Dodjeljuje li se potpora udruženjima ili zajednicama proizvođača za pokrivanje troškova koji nisu povezani s troškovima osnivanja, kao što su to troškovi ulaganja ili oglašavanja?

da  ne

Ako da, potpora će se ocjenjivati sukladno posebnim pravilima kojima se uređuju takve potpore. Molimo ispunite odgovarajući dio obrasca prijave.

- 1.7. Dodjeljuje li se potpora izravno proizvođačima za naknadu njihovih doprinosa troškovima upravljanja udruženjem u prvim godinama nakon osnivanja udruženja ili zajednice?

da  ne

- 1.8. Primaju li udruženja ili zajednice proizvođača potporu na temelju programa koji se financira iz Organizacije zajedničkog tržišta u predmetnom sektoru?

da  ne

Ako da, molimo navedite koje se potpore dodjeljuju u okviru programa organizacija zajedničkog tržišta

---

---

**2. Korisnik potpore**

2.1. Dodjeljuje li se potpora za osnivanje udruženjima ili zajednicama proizvođača koji na temelju propisa predmetne države članice imaju pravo na potporu?

da  ne

Ako je odgovor negativan, upućujemo vas na točku 10.2 Smjernica za poljoprivredu.

2.2. Dodjeljuje li se potpora samo pod uvjetom da se poštuju sljedeća pravila:

- Obvezu članica da će nuditi proizvode na tržištu sukladno pravilima o opskrbi i stavljanju proizvoda na tržište koje je propisalo udruženje proizvođača (ta pravila mogu dopuštati izravnu ponudu na tržištu dijela proizvodnje od strane proizvođača);

da  ne

- Obvezu proizvođača koji pristupaju udruženju da će ostati njegovi članovi najmanje tri godine, a o istupu iz članstva obavijestiti najkasnije u roku od 12 mjeseci;

da  ne

- Zajednička pravila o proizvodnji, posebno ona koja se odnose na kvalitetu proizvoda, ili primjenu organske proizvodnje, zajednička pravila o stavljanju proizvoda na tržište i pravila o informacijama o proizvodnji, posebno onima koje se odnose na urod i dostupnu ponudu?

da  ne

Ako je na bilo koje od pitanja iz dijela 2.2 odgovoreno negativno, upućujemo vas na točku 10.3 Smjernica koja navodi kriterije za ostvarivanje prava na potporu udruženjima ili zajednicama proizvođača.

2.3. Jesu li zajedničke organizacije proizvođača kao što su to poduzetnici ili kooperanti, kojima je cilj upravljati jednim poljoprivrednim gospodarstvom ili više njih, i kao takvi se smatraju pojedinačnim proizvođačima, izričito i jasno isključeni iz programa ili mjere potpore?

da  ne

Ako nisu, molimo obratite pozornost da sukladno točki 10.3 Smjernica za poljoprivredu, proizvođači trebaju ostati sami odgovorni za upravljanje svojim gospodarstvima.

2.4. Poštuju li udruženja proizvođača pravila o tržišnom natjecanju?

da  ne

2.5. Jesu li udruženja ili zajednice proizvođača čiji su ciljevi u suprotnosti s odredbama Uredbe Vijeća kojom se uređuje zajednička organizacija tržišta izričito i jasno isključeni iz programa ili mjere potpore?

da  ne

Ako nisu, molimo obratite pozornost da sukladno točki 3.2. Smjernica za poljoprivredu, Komisija ni pod kojim uvjetima ne može odobriti potporu koja nije usklađena s odredbama koje uređuju zajedničku organizaciju tržišta ili koja bi narušavala pravilno djelovanje zajedničke organizacije tržišta.

### **3. Intenzitet potpore i opravdani troškovi**

3.1. Jesu li potpore za pokrivanje početnih administrativnih troškova osnivanja udruženja ili zajednice proizvođača vremenski ograničene i smanjuju li se postupno?

da  ne

3.2. Je li potpora ograničena na 100 % troškova koji nastaju u prvoj godini, a zatim se smanjuje za 20 postotnih bodova u svakoj godini poslovanja, tako da je u petoj godini iznos potpore ograničen na 20 % stvarno nastalih troškova u toj godini?

da  ne

3.3. Isključuje li program ili mjera potpore jasno mogućnost da se isplaćuje potpora u odnosu na troškove nastale nakon pete godine?

da  ne

3.4. Isključuje li program ili mjera potpore jasno mogućnost da se isplaćuje potpora nakon isteka sedme godine od osnutka udruženja proizvođača?

da  ne

Ako je odgovor na bilo koje od pitanja iz gore navedene točke 3.3. i točke 3.4. negativan, osim ako se potpora dodjeljuje u slučaju značajnog povećanja aktivnosti udruženja ili zajednice proizvođača (vidi gore točku 1.3.), molimo obratite pozornost da točka 10.5 Smjernica za poljoprivredu jasno isključuje potporu za troškove koji su nastali nakon pete godine i isplatu potpore nakon sedme godine od osnutka udruženja proizvođača.

3.5. Uključuju li opravdani troškovi, kako u slučaju potpora koje se dodjeljuju udruženjima ili zajednicama proizvođača, tako i u slučaju potpora koje se dodjeljuju izravno proizvođačima, samo:

- najam ili zakup odgovarajućih zgrada ili zemljišta;
- kupnju odgovarajućih zgrada ili zemljišta (opravdani troškovi ograničeni su na troškove najma po tržišnim uvjetima);
- nabavu uredske opreme, uključujući računalni hardver i softver, troškove administrativnog osoblja, opće troškove i naknade za pravne i administrativne usluge?

da  ne

Ako je odgovor ne, upućujemo vas na popis opravdanih troškova koji je naveden u točki 10.5 Smjernica za poljoprivredu.

*DIO III.12.H*

**OBRAZAC O DODATNIM PODACIMA ZA POTPORE ZA NAKNADU ŠTETE  
NANESENE POLJOPRIVREDNOJ PROIZVODNJI ILI SREDSTVIMA ZA  
POLJOPRIVREDNU PROIZVODNJU**

*Ovaj obrazac mora koristiti država članica za prijavu svake mjere državne potpore koje su namijenjene naknadi štete nanosene poljoprivrednoj proizvodnji kao što je to opisano u točki 11. Smjernica Zajednice za državne potpore u poljoprivrednom sektoru<sup>1</sup>.*

**1. Potpora za naknadu štete uzrokovane prirodnim nepogodama ili izvanrednim pojavama (točka 11.2 Smjernica)**

1.1. Koja je vremenska nepogoda ili izvanredna pojava uzrokovala štetu za koju se predviđa naknada?

.....  
.....

1.2. Koja je materijalna šteta prouzročena?

.....  
.....

1.3. Koja se postotni iznos za isplatu naknade štete predviđa?

.....  
.....

1.4. Je li naknada predviđena za izgubljenu dobit? Ako da, koji je predviđeni postotni iznos za isplatu naknade štete i kako će se izračunavati izgubljena dobit?

.....  
.....

1.5. Hoće li se naknada štete izračunavati za svakog pojedinačnoj primatelja?

.....  
.....

1.6. Hoće li se isplate po policama osiguranja oduzeti od potpore? Kako će se provjeriti jesu li osiguravajuća društva isplatila novac ili nisu?

.....  
.....  
.....

---

<sup>1</sup> Smjernice Zajednice za državne potpore u poljoprivrednom sektoru, SL C 232, 12. 8. 2000., str: 17.

**2. Potpora za naknadu štete poljoprivrednicima<sup>1</sup> prouzročene negativnim vremenskim utjecajima (točka 11.3 Smjernica)**

2.1. Koji negativni vremenski utjecaji opravdavaju potporu?

.....  
.....

2.2. Navedite meteorološke podatke koji dokazuju izvanredne vremenske uvjete:

.....  
.....

2.3. Koji je prag štete u odnosu na bruto proizvodnju predmetnih usjeva (kultura)<sup>2</sup> u nekoj normalnoj godini, iznad kojeg poljoprivrednici ostvaruju pravo na potporu?

.....  
.....

2.4. Navedite brojkom iznos bruto proizvodnje po hektaru u nekoj normalnoj godini za svaki od usjeva (kultura) na kojima je nastala šteta prouzročena negativnim vremenskim uvjetima. Opišite način na koji je taj iznos izračunat<sup>3</sup>.

.....  
.....

2.5. U slučaju štete na sredstvima za proizvodnju (primjerice, uništenje drveća), opišite kako je izračunat prag štete na temelju kojeg se ostvaruje pravo na potporu.

.....  
.....

2.5.1. Ako se dogodi da nakon nekoliko godina gore navedena šteta nad sredstvima za proizvodnju ne dostigne prag na temelju kojeg se može ostvariti pravo na potporu, hoće li se vratiti iznosi koji su eventualno unaprijed isplaćeni poljoprivrednicima? Objasnite kako se provodi sustav kontrole i povrata potpore.

.....  
.....

2.6. Izračunava li se iznos potpore na sljedeći način: (prosječna razina proizvodnje u nekom razdoblju puta prosječna cijena u istom razdoblju) minus (stvarna proizvodnja u godini obilježenoj negativnim vremenskim utjecajima puta prosječna cijena u toj godini)?

.....  
.....

2.7. Izračunava li se šteta za svako pojedinačno poljoprivredno gospodarstvo ili za čitavo

.....

<sup>1</sup> Drugim riječima, poljoprivrednim gospodarstvima isključujući poduzetnike koji se bave preradom i stavljanjem na tržište poljoprivrednih proizvoda.

<sup>2</sup> Spominjanje usjeva (kultura) ne znači da je stoka (životinje) isključena iz potpore. Načela propisana u točki 11.3 Smjernica primjenjivat će se *mutatis mutandis* na potpore kojima se namjerava nadoknaditi šteta prouzročena negativnim vremenskim uvjetima koja se odnosi na stoku.

<sup>3</sup> Bruto proizvodnja u nekoj normalnoj godini izračunava se na temelju prosječne bruto proizvodnje u tri prethodne godine, isključujući pri tom godine u kojima je isplaćena naknada za štetu uzrokovanu negativnim vremenskim utjecajima. No, i druge metode izračuna prosječne bruto proizvodnje u normalnoj godini mogu biti prihvaćene, uključujući tu i regionalne referentne iznose, pod uvjetom da su ti iznosi reprezentativni, te da ne počivaju na iznimno visokim prinosima proizvodnje.



štete), ili putem sustava ranog obavješćivanja i upozoravanja, i tamo gdje je to prikladno, u kombinaciji s potporom za poticanje pojedinaca koji su pretrpjeli štetu da dobrovoljno sudjeluju u programima prevencije.

.....  
.....

3.4. Označite svrhu programa potpore:

prevencija, uključujući kontrolne preglede i/ili laboratorijske analize, suzbijanje prenošenja izvora bolesti – vektora, cijepljenje stoke/tretiranje usjeva, i klanje stoke ili uništavanje usjeva na preventivnoj osnovi

naknada štete, zbog tog što se na temelju naloga ili na preporuku nadležnih tijela zaražene životinje moraju zaklati ili usjevi uništiti, ili iz razloga što životinje umiru kao posljedica cijepljenja ili bilo koje druge mjere koju su preporučile ili naložila nadležna tijela

kombinacija prevencije i naknade štete, budući da je program potpore za naknadu štete koja je nastala kao posljedica bolesti ili zaraze podložan uvjetu da se korisnici potpore moraju obvezati da će u budućnosti provoditi odgovarajuće preventivne mjere kao što je to naložilo nadležno tijelo.

3.5. Pokažite da je potpora namijenjene kontroli bolesti usklađena sa specifičnim ciljevima i odredbama koje se odnose na zaštitu zdravlja životinja ili biljaka.

.....  
.....

3.6. Detaljno opišite predložene mjere suzbijanja bolesti.

.....  
.....

3.7. Koji su troškovi ili gubici i koji je postotak tih troškova ili gubitaka biti obuhvaćen potporom?

.....  
.....

3.8. Predlaže li se potpora kako bi se nadoknadio gubitak dobiti koji je nastao kao posljedica teškoća pri obnovi stada ili (ponovnog sađenja) kultura, ili u slučaju naloženog ili preporučenog razdoblja karantene ili čekanja od strane nadležnog tijela koje treba omogućiti iskorjenjivanje bolesti prije obnove stada ili kultura? Ako da, detaljno navedite sve čimbenike koji omogućuju da se osigura rizik od prekomjerne naknade štete u odnosu na gubitak dobiti.

.....  
.....

#### 4. **Potpore za plaćanje premija osiguranja (točka 11.5 Smjernica)**

4.1. Uključuje li predložena potpora djelomično financiranje premija po polici osiguranja kojom je predviđena naknada štete:

*samo* za štetu koja je nastala kao posljedica prirodnih nepogoda i izvanrednih pojava u smislu točke 11.2 Smjernica ili negativnih vremenskih uvjeta koji su usporedivi s prirodnim nepogodama u smislu točke 11.3 Smjernica

*istovremeno* i za gore navedenu štetu i za ostalu štetu koja je nastala kao posljedica negativnih vremenskih uvjeta?

- 4.2. Koji je postotni iznos predviđene potpore (molimo primijetite da je u prvom slučaju gore navedene točke 4.1. najviša dopuštena potpora iznosi 80 %, dok je u drugom slučaju tak najviši iznos 50 %)?

.....  
.....

- 4.3. Obuhvaća li potpora program reosiguranja? Ako da, molimo navedite sve potrebne podatke koji će omogućiti Komisiji da provjeri razine (postotne iznose) potpore i usklađenost predložene potpore sa zajedničkim tržištem.

.....  
.....

- 4.4. Je li mogućnost pokrivanja rizika ograničena na jedno osiguravajuće društvo ili na grupu osiguravatelja?

.....  
.....  
.....

- 4.5. Uvjetuje li se dodjela potpore sklapanjem ugovora o osiguranju s osiguravateljem sa sjedištem u predmetnoj državi članici? (Ako da, molimo primijetite da sukladno točki 11.5.3 Smjernica, Komisija ne može odobriti potporu za plaćanje premija osiguranja koji bi mogle predstavljati prepreku funkcioniranju zajedničkog tržišta u odnosu na usluge osiguranja)?

DIO III.12.I

**OBRAZAC O DODATNIM PODACIMA ZA POTPORE ZA KOMASACIJU**

Ovaj se obrazac mora koristiti za prijavu svakog programa potpore za pokrivanje pravnih i administrativnih troškova, uključujući geodetske troškove komasacije kao što je to opisano u točki 12. Smjernica Zajednice za državne potpore u poljoprivrednom sektoru<sup>1</sup>.

1. Je li mjera potpore dio općeg programa komasacije koji se provodi sukladno postupcima koji su propisani zakonodavstvom predmetne države članice?  
 da                                       ne
2. Uključuju li opravdani troškovi  
 pravne i administrativne troškove komasacije, uključujući geodetske troškove?  
 ulaganja, uključujući potpore za kupnju zemljišta?  
U slučaju da opravdani troškovi obuhvaćaju druge stavke, molimo obratite pozornost da točka 12. Smjernica dopušta potporu samo za navedene opravdane troškove.
3. Molimo navedite najviše iznose opsega državnih potpora izražene u postotku opravdanih troškova:  
..... za pravne i administrativne troškove komasacije, uključujući geodetske troškove; (max. 100 %)  
..... za ulaganja, uključujući potpore za kupnju zemljišta (max. 40 % ili 50 % u manje razvijenim područjima + 5 % za mlade poljoprivrednike – ibid. točka 4.1 Smjernica)?
4. Koje se mjere poduzimaju kako bi se izbjegli iznosi koji premašuju iznos potrebne kompenzacije troškova i provjerilo poštuju li se gore navedeni intenziteti potpore?

<sup>1</sup> Smjernice Zajednice za državne potpore u poljoprivrednom sektoru, SL C 232, 12. 8. 2000., str: 17.

**OBRAZAC O DODATNIM PODACIMA ZA POTPORE ZA PROIZVODNJU I  
STAVLJANJE NA TRŽIŠTE POLJOPRIVREDNIH PROIZVODA VISOKE  
KAKVOĆE**

*Ovaj se obrazac mora koristiti za prijavu svake mjere državne potpore kojom se potiče proizvodnja i stavljanje na tržište poljoprivrednih proizvoda visoke kakvoće kako je to opisano tu točki 13. Smjernica Zajednice za državne potpore u poljoprivrednom sektoru<sup>1</sup>.*

**1. Vrste proizvoda**

1.1. Odnosi li se potpora samo na proizvode visoke kakvoće?

da

ne

Ako da, molimo navedite koja su obilježja kakvoće predmetnih proizvoda, primjerice, proizvodi koji su na temelju najmanje jednog kriterija kvalitetniji od propisanih obvezujućih standarda (ta bitno viša kakvoća može se odnositi na sam proizvod ili na proizvodni proces, te mora biti verificirana od strane neovisne, vanjske kontrole), ili koji ispunjavaju standarde kakvoće koji su propisani zakonodavstvom Zajednice koje se odnosi na proizvode iznimne kakvoće,

Ako se potpora ne odnosi na proizvode visoke kakvoće, molimo obratite pozornost da je sukladno točki 13. Smjernica za poljoprivredu, potpora ograničena na poljoprivredne proizvode visoke kakvoće.

**2. Vrste potpora**

2.1. Koja se od sljedećih vrsta potpora može financirati programom potpore ili pojedinačnom mjerom potpore?

- aktivnosti istraživanja tržišta, koncept i dizajn proizvoda;
- potpore koje se dodjeljuju za pripremu za podnošenje zahtjeva za priznavanje oznake izvornosti ili certifikata o specifičnim obilježjima proizvoda sukladno mjerodavnim propisima Zajednice;
- potpore za savjetodavne i slične usluge namijenjene uspostavljanju sustava osiguranja kakvoće kao što su to standardi ISO 9000 ili 14 000, ili uvođenju sustava koji se temelje na metodi analize rizika i kritičnim kontrolnim točkama (HACCP sustav) ili sustava ekoloških provjera i nadzora;
- troškovi obučavanja i usavršavanja zaposlenih na primjeni sustava osiguranja kakvoće i HACCP sustava;
- troškovi naknada akreditiranih tijela za certifikaciju za prvu certifikaciju sustava osiguranja kakvoće i sličnih sustava;
- potpore za troškove izvanredne kontrole kakvoće tijekom procesa proizvodnje i izvanredne kontrole kakvoće proizvoda od strane trećih osoba;
- potpore za pokrivanje troškova mjera nadzora kojima se osigurava vjerodostojnost oznaka izvornosti, ili certifikata o specifičnim obilježjima proizvoda sukladno Uredbi Vijeća (EZ) br. 2081/92 i 2082/92;
- potpore za pokrivanje troškova kontrole koju vrše tijela nadležna za nadzor

<sup>1</sup> Smjernice Zajednice za državne potpore u poljoprivrednom sektoru, SL C 232, 12. 8. 2000., str: 17.

- .....
- uporabe robnog žiga i oznaka sukladno priznatim sustavima osiguranja kakvoće;
- potpore za pokrivanje troškova kontrole organske proizvodnje u okviru Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2092/91.
- 2.2. Uključuje li mjera potpore ulaganja koja su potrebna za modernizaciju proizvodnih postrojenja?
- da  ne
- Ako da, upućujemo vas na točku 4.1. i/ili točku 4.2. Smjernica za poljoprivredu.
- 2.3. Predviđa li zakonodavstvo Zajednice da troškove kontrole snose proizvođači?
- da  ne
- Ako da, financiraju li se potpore iz sustava parafiskalnih davanja?
- da  ne
- Ako ne, upućujemo na točku 13.4 Smjernica za poljoprivredu.
- 2.4. Provode li se kontrole od strane ili u ime trećih strana, kao što su to:
- nadležna regulatorna tijela ili tijela koja to rade u njihovo ime;
- neovisna tijela nadležna za kontrolu i nadzor uporabe oznaka izvornosti, oznaka organskog podrijetla ili oznaka kakvoće;
- ostali (molimo navedite koja su to tijela i kako je osigurana neovisnost kontrolnog tijela)

### 3. Korisnici

- 3.1. Tko su korisnici potpore?
- poljoprivrednici;
- udruženja proizvođača;
- ostali (molimo navedite)
- 3.2. U slučaju da poljoprivrednici nisu izravni korisnici potpore:
- 3.2.1. Stavlja li se potpora na raspolaganje svim poljoprivrednicima koji ostvaruju pravo na potporu u predmetnom području na temelju objektivno utvrđenih kriterija?
- da  ne
- 3.2.2. Isključuje li mjera potpore obvezno članstvo u udruženju ili zajednici proizvođača, ili u posredničkom tijelu koje upravlja potporama, u svrhu dobivanja potpore?
- da  ne
- 3.2.3. Je li doprinos administrativnim troškovima predmetnog udruženja ili zajednice ograničen na troškove za usluge koje pružaju?
- da  ne
- 3.2.4. Mogu li poljoprivrednici slobodno birati pružatelja usluga?
- da  ne
- 3.2.4.1. Ako ne, bira li se pružatelj usluga, i određuje li se naknada za njegove usluge na tržišnim principima, na nediskriminirajući način, uporabom razine oglašavanja koja je dostatna da bi se tržištu usluga osiguralo da bude otvoreno za konkurenciju i da se omogući preispitivanje nepristranosti u postupku javne nabave?
- da  ne

Ako je odgovor na jedno ili više od pitanja postavljenih u gore navedenom dijelu 3.2. negativan, molimo obratite pozornost da se budući da je krajnji korisnik potpore poljoprivrednik, potpora može dodijeliti putem posredničkog tijela samo ako je osiguran slobodan pristup svim poljoprivrednicima koji ispunjavanjem kriterija ostvaruju pravo na potporu i transparentnost u postupku odabira pružatelja usluga.

---

#### 4. Intenzitet potpore

- 4.1. Molimo navedite najviši postotni iznos državne potpore za sljedeće mjere:
- a) aktivnosti istraživanja tržišta, koncept i dizajn proizvoda (max. 100 %)
  - b) potpore koje se dodjeljuju za pripremu za podnošenje zahtjeva za priznavanje oznake izvornosti ili certifikata o specifičnim obilježjima proizvoda sukladno mjerodavnim propisima Zajednice (max. 100 %)
  - c) potpore za savjetodavne i slične usluge namijenjene uspostavljanju sustava osiguranja kakvoće kao što su to standardi ISO 9000 ili 14 000, ili uvođenju sustava koji se temelje na metodi analize rizika i kritičnim kontrolnim točkama (HACCP sustav) ili sustava ekoloških provjera i nadzora (max. 100 %)
  - d) troškovi obučavanja i usavršavanja zaposlenih na primjeni sustava osiguranja kakvoće i HACCP sustava (max. 100 %)
  - e) troškovi naknada akreditiranih tijela za certifikaciju za prvu certifikaciju sustava osiguranja kakvoće i sličnih sustava (max. 100 %).
- 4.2. Je li ukupan iznos potpore koji se smije dodijeliti sukladno gore navedenim točkama a) do e) dijela 4.1:
- ograničen na 100 000 EUR po korisniku potpore u bilo kojem razdoblju od tri godine?  
 da  ne
  - ili je potpora ograničena na poduzetnike na koje se primjenjuje definicija Zajednice malih i srednjih poduzetnika, na najviše 50 % opravdanih troškova, već prema tome koji je iznos viši?  
 da  ne
- Ako je odgovor na oba pitanja negativan, upućujemo vas na najviši prag potpore kako je predviđen u dijelu 13.2 Smjernica za poljoprivredu.
- 4.3. Može li jedan te isti korisnik primiti potporu na temelju više od jedne navedenih mjera potpore koje su navedene u točki 4.1., a) do e)?
- da  ne
- Ako da, molimo navedite kako će se jamčiti poštivanje praga u iznosu od 100 000 EUR po korisniku tijekom bilo kojeg trogodišnjeg razdoblja.
- 4.4. Je li potpora za troškove izvanredne kontrole kakvoće tijekom procesa proizvodnje i izvanredne kontrole kakvoće proizvoda od strane proizvođača jasno isključena?
- da  ne
- Ako ne, upućujemo vas na točku 13.3 Smjernica za poljoprivredu.
- 4.5. Je li potpora za pokrivanje troškova mjera nadzora kojima se osigurava vjerodostojnost oznaka izvornosti, ili certifikata o specifičnim obilježjima proizvoda sukladno Uredbi Vijeća (EZ) br. 2081/92 i 2082/92 vremenski ograničena i smanjuje li se postupno, te dodjeljuje li se kako bi se pokrili troškovi nastali tijekom prvih šest godina od uspostave sustava kontrole?
- da  ne
- 4.6. Smanjuju li se postupno potpore za pokrivanje troškova kontrole koju vrše tijela nadležna za nadzor uporabe robnog žiga i oznaka sukladno priznatim sustavima

---

osiguranja kakvoće, na način da ih u sedmoj godini njihovog dodjeljivanja više nema?

da

ne

- 4.7. Dodjeljuje li se potpora za pokrivanje troškova kontrole organske proizvodnje do najvišeg iznosa od 100 % nastalih stvarnih troškova, samo za metode organske proizvodnje koje se primjenjuju u okviru Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2092/91?

da

ne

*DIO III.12.K*

**OBRAZAC O DODATNIM PODACIMA ZA POTPORE ZA PRUŽANJE  
TEHNIČKE POMOĆI U SEKTORU POLJOPRIVREDE**

*Ovaj se obrazac mora koristiti za prijavu svake mjere državne potpore čiji je cilj pružanje tehničke pomoći u sektoru poljoprivrede kao što je to opisano u točki 14. Smjernica Zajednice za državne potpore u poljoprivrednom sektoru<sup>1</sup>.*

**1. Vrste potpora**

- 1.1. Koje se o sljedećih vrsta potpora mogu financirati iz programa potpora ili pojedinačnom mjerom:

obučavanje i usavršavanje;

---

<sup>1</sup> Smjernice Zajednice za državne potpore u poljoprivrednom sektoru, SL C 232, 12. 8. 2000., str: 17.

- 
- pružanje usluga upravljanja poljoprivrednim gospodarstvom i usluga zamjene u slučaju odsutnosti;
  - naknade za savjetodavne usluge;
  - organizacija natjecanja, izložbi i sajmova, uključujući troškove koji nastaju sudjelovanjem na takvim priredbama;
  - ostale aktivnosti usmjerene na širenje znanja o novim tehnologijama (molimo navedite)

## 2. **Opravedani troškovi**

2.1. O odnosu na programe usavršavanja, uključuju li opravdani troškovi i druge troškove osim stvarnih troškova organizacije programa usavršavanja, putnih troškova i troškova dnevnica, te troškova pružanja usluga zamjene u vrijeme odsutnosti poljoprivrednika ili poljoprivrednog radnika?

- da  ne

Ako da, upućujemo vas na točku 14.1 koja navodi popis opravdanih troškova.

2.2. Obuhvaćaju li aktivnosti širenja znanja samo relativno male pilot projekte ili demonstracijske projekte?

- da  ne

Ako ne, molimo obratite pozornost da se sukladno točki 14.1. potporom mogu financirati samo mali pilot projekti ili demonstracijski projekti.

2.3. Jesu li naknade za savjetodavne usluge koje se odnose na redovne ili povremene aktivnosti koje su dio redovnih (operativnih) tekućih troškova poduzetnika jasno isključene iz mjere potpore?

- da  ne

Ako ne, molimo obratite pozornost da se sukladno točki 3.5 Smjernica za poljoprivredu, jednostrane mjere državnih potpora, osim ako su izuzeća od tog pravila izričito sadržana u propisima ili smjernicama Zajednice, kojima se jednostavno namjerava poboljšati financijsko stanje proizvođača, ali koje ni na koji način ne pridonose razvoju sektora, smatraju potporama za tekuće poslovanje (operativne potpore) koje nisu usklađene i nespojive su sa zajedničkim tržištem.

2.4. U slučaju sudjelovanja na sajmovima, obuhvaćaju li opravdani troškovi samo: naknade za sudjelovanje, putne troškove, troškove objavljivanja, te najma izložbenog prostora?

- da  ne

Ako ne, molimo navedite sve dodatne opravdane troškove uz detaljni dokaz opravdanosti tih izdataka.

## 3. **Korisnici**

3.1. Tko su korisnici potpore?

- poljoprivrednici;
- udruženja proizvođača
- ostali (molimo navedite)

3.2. U slučaju da poljoprivrednici nisu izravni korisnici potpore:

3.2.1. Je li potpora dostupna svim poljoprivrednicima koji imaju pravo na potporu u predmetnom području na temelju objektivno utvrđenih kriterija?

- da  ne

3.2.2. Isključuje li mjera potpore obvezno članstvo u udruženju ili zajednici proizvođača, ili

---

u posredničkom tijelu koje upravlja potporama, u svrhu dobivanja potpore?

da

ne

3.2.3. Je li doprinos administrativnim troškovima predmetnog udruženja ili zajednice ograničen na troškove za usluge koje pružaju?

da

ne

3.2.4. Mogu li poljoprivrednici slobodno birati pružatelja usluga?

da

ne

3.2.4.1. Ako ne, bira li se pružatelj usluga, i određuje li se naknada za njegove usluge na tržišnim principima, na nediskriminirajući način, uporabom razine oglašavanja koja je dostatna da bi se tržištu usluga osiguralo da bude otvoreno za konkurenciju i da se omogući preispitivanje nepristranosti u postupku javne nabave?

da

ne

Ako je odgovor na jedno ili više od gore postavljenih pitanja negativan, molimo obratite pozornost da se budući da je krajnji korisnik potpore poljoprivrednik, potpora može dodijeliti putem posredničkog tijela samo ako je osiguran slobodan pristup svim poljoprivrednicima koji ispunjavanjem kriterija ostvaruju pravo na potporu i transparentnost u postupku odabira pružatelja usluga.

**4. Intenzitet potpore**

4.1. Je li kumulativni ukupan iznos potpore koji se smije dodijeliti na temelju ovog dijela:  
- ograničen na 100 000 EUR po korisniku potpore u bilo kojem razdoblju od tri godine?

da  ne

- ili je potpora ograničena na poduzetnike na koje se primjenjuje definicija Zajednice malih i srednjih poduzetnika, na najviše 50 % opravdanih troškova, već prema tome koji je iznos viši?

da  ne

Ako je odgovor na oba pitanja negativan, upućujemo vas na najviši prag potpore kako je predviđen u dijelu 14.3 Smjernica za poljoprivredu.

4.2. Može li jedan te isti korisnik primiti potporu na temelju više od jedne navedenih mjera potpore koje su navedene u točki 14. Smjernica za poljoprivredu?

da  ne

Ako da, molimo navedite kako će se jamčiti poštivanje praga u iznosu od 100 000 EUR po korisniku tijekom bilo kojeg trogodišnjeg razdoblja.

---

4.3. Izračunava li se prag (gornja granica) potpore za korisnika, pri čemu se korisnikom smatra osoba koja prima usluge?

da  ne

Ako ne, upućujemo vas na točku 14.3 Smjernica za poljoprivredu.

*Ovaj se obrazac mora koristiti za prijavu svakog programa državne potpore koji je namijenjen održavanju i poboljšanju genetskih predispozicija stoke u Zajednici kako je to opisano u točki 15. Smjernica Zajednice za državne potpore u poljoprivrednom sektoru<sup>1</sup> i u člancima 10. do 12. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1257/1999<sup>2</sup>.*

## **1. Opravdani troškovi**

1.1. Koje od sljedećih opravdanih troškova obuhvaća mjera potpore:

- administrativne troškove osnivanja i vođenja uzgojnih upisnika?
- testove za ocjenu genetskih predispozicija i proizvodnih i uzgojnih osobina stoke?
- opravdane troškove ulaganja u uzgojne stanice i uvođenje inovativnih postupaka ili praksi uzgoja životinja na poljoprivredno dobro?
- troškove držanja muških uzgojno valjanih rasplodnih životinja visokih genetskih predispozicija koje su upisane u uzgojne upisnike?

U slučaju da planirana mjera potpore obuhvaća i druge opravdane troškove, molimo obratite pozornost da točka 15. Smjernica za poljoprivredu dopušta da se ovom potporom pokrivaju samo gore navedeni troškovi.

## **2. Iznos potpore**

2.1. Navedite najviši iznos opsega državne potpore izražen u postotku opravdanih troškova:

- ..... za pokrivanje administrativnih troškova osnivanja i vođenja uzgojnih upisnika (max.100 %)
- ..... za troškove testova za ocjenu genetskih predispozicija i proizvodnih i uzgojnih osobina stoke (max.70 %)
- ..... za pokrivanje opravdanih troškova ulaganja u uzgojne stanice i uvođenje inovativnih postupaka ili praksi uzgoja životinja na poljoprivredno dobro(max.40 %)
- ..... za pokrivanje troškova držanja muških uzgojno valjanih rasplodnih životinja visokih genetskih predispozicija koje su upisane u uzgojne upisnike (max.30 %)

2.2. Koje se mjere poduzimaju kako bi se izbjeglo da se premaši potrebni iznos i dokazalo da se poštuju gore navedeni intenziteti potpore?

.....  
.....

<sup>1</sup> Smjernice Zajednice za državne potpore u poljoprivrednom sektoru, SL C 232, 12. 8. 2000., str: 17.

<sup>2</sup> Uredba Vijeća (EZ) 1257/1999 o potpori Europskoga fonda za smjernice i jamstva u poljoprivredi (EAGGF) ruralnom razvoju kojom se izmjenjuju, dopunjuju i stavljaju izvan snage određene uredbe, (SL L 160, 26. 6. 1999., str: 80.

.....

DIO III.12.M

**OBRAZAC O DODATNIM PODACIMA ZA POTPORE NAJUDALJENIJIM  
REGIJAMA I EGEJSKIM OTOCIMA**

*Ovaj obrazac moraju koristiti države članice za prijavu potpora najudaljenijim regijama i Egejskim otocima, kao što je to utvrđeno točkom 16. Smjernica za poljoprivredu.*

1. Odstupa li predložena potpora za najudaljenije regije i Egejske otoke od odredbi propisanih u Smjernicama?

da

ne

- Ako ne, molimo ispunite obrazac prijave koji odgovara vrsti potpore (potpora za ulaganja, tehnička potpora itd.).

- Ako da, molimo ispunite ovaj obrazac prijave.

2. Uključuje li mjera potpore dodjelu potpore za tekuće poslovanje (operativna potpora)?

da

ne

3. Koje su strukturne slabosti koje se potporom za tekuće poslovanje namjeravaju prevladati?
- .....
- .....

4. Koja su jamstva da su vrsta i iznos potpore proporcionalni slabostima koje namjerava ublažiti?
- .....
- .....

5. Je li potpora namijenjena naknadi dijela dodatnih transportnih troškova?

da

ne

- 5.1. Ako da, molimo dokažite postojanje tih dodatnih troškova i objasnite način izračuna kojim se utvrđuje njihov iznos<sup>1</sup>:
- .....
- .....

- 5.2. Ako da, navedite koji će biti najviši iznos potpore (na temelju omjera "potpora po kilometru" ili na temelju omjera "potpora po kilometru" i "potpora po jedinici težine") i postotak dodatnih troškova koji su obuhvaćeni potporom:
- .....
- .....

6. Je li potpora namijenjena naknadi dodatnih troškova obavljanja gospodarske djelatnosti koji su posljedica čimbenika navedenih u članku 299. stavku (2) Ugovora o EZ-u (udaljenost, otočni položaj, mala površina, nepovoljna topografija i klimatski uvjeti, gospodarska ovisnost o nekolicini proizvoda)?

---

<sup>1</sup>Opis treba odražavati kako nadležna tijela namjeravaju osigurati da se potpora smije odobriti samo za dodatne troškove prijevoza robe unutar nacionalnih granica, da se njihov izračun mora temeljiti na najekonomičnijem prijevoznom sredstvu i najkraćem putu između mjesta proizvodnje ili prerade i tržišta prodaje, te se ne može dodijeliti za naknadu dodatnih troškova prijevoza ili prijenosa proizvoda poduzetnika, za koje ne postoji alternativno sjedište, odnosno lokacija.

---

da

ne

Molimo odredite iznos dodatnih troškova i način njihovog izračuna:

---

---

---

Kako nadležna tijela mogu utvrditi povezanost između dodatnih troškova i čimbenika navedenih u članku 299. stavku (2) Ugovora o EZ-u?

---

---

**OBRAZAC O DODATNIM PODACIMA O POTPORAMA U OBLIKU  
SUBVENCIONIRANIH KRATKOROČNIH KREDITA (POLJOPRIVREDNI  
KREDITI)**

*Ovaj se obrazac mora koristiti za prijavu svakog programa državne potpore u obliku subvencioniranih kratkoročnih kredita u poljoprivredi kao što je to opisano u Priopćenju Komisije o državnim potporama: subvencionirani kratkoročni krediti u poljoprivredi (krediti poljoprivrednim gospodarstvima)<sup>1</sup>.*

1. Molimo označite tko su korisnici potpore (točka B i D Priopćenja):
- a) primarni proizvođači poljoprivrednih proizvoda navedeni u Prilogu I. Ugovora o EZ-u.
  - b) gospodarski subjekti koji se bave stavljanjem na tržište isključivo poljoprivrednih proizvoda navedenih u Prilogu I. Ugovora o EZ-u.
  - c) gospodarski subjekti koji se bave preradom isključivo poljoprivrednih proizvoda navedenih u Prilogu I. Ugovora o EZ-u.

2. Molimo navedite jesu li korisnici individualni gospodarski subjekti, društva, zadruge, udruženja proizvođača, ostali
- .....

3. U odnosu na svaku vrstu gore navedenog korisnika (u točkama 1. i 2.), molimo navedite razloge zašto se smatra da je korisnik potpore u relativno nepravednijem položaju u odnosu na gospodarske subjekte u drugim granama gospodarstva, kako u odnosu na njihovu potrebu, tako i u odnosu na njihovu sposobnost financiranja kratkoročnih kredita (točka A Priopćenja).
- .....
- .....

4. Hoće li se subvencionirani krediti koristiti selektivno za pružanje pomoći određenim sektorima ili poljoprivrednim gospodarstvima, iz razloga koji se ne odnose isključivo na teškoće u financiranju kratkoročnih kredita, a koji proizlaze iz same prirode poljoprivredne djelatnosti i sličnih djelatnosti, kao što su to posebno sezonski karakter proizvodnje i strukture poljoprivrednoga gospodarstva? (Točke A i B Priopćenja).

da

ne

Ako je vaš odgovor potvrđan, molimo detaljnije objasnite

5. Molimo navedite administrativno područje na kojem će se mjera potpore primjenjivati.
- .....

6. Hoće li potpora biti dostupna svim poljoprivrednim gospodarstvima na administrativnom području nadležnog tijela koje dodjeljuje potporu, na nediskriminirajućoj osnovi neovisno o poljoprivrednoj djelatnosti (ili djelatnostima) za koje su potrebni subvencionirani kratkoročni krediti? (Točka B Priopćenja).

da

ne

<sup>1</sup> SL C 44, 16. 2. 1996., str: 2.

Ako je vaš odgovor negativan, molimo detaljnije objasnite

7. Ako unutar administrativnog područja nadležnog tijela koje dodjeljuje potporu želite iz mjere potpore isključiti određene djelatnosti i/ili određena poljoprivredna gospodarstva, molimo dokažite da su sva takva isključenja opravdana na osnovu činjenice da su problemi pri dobivanju kratkoročnih kredita onih isključenih gospodarstava po svojoj prirodi manje značajni nego u ostalom dijelu poljoprivrednoga gospodarstva. (Točka B Priopćenja).

8. Je li trajanje subvencioniranog kratkoročnog kredita ograničeno na najviše jednu godinu? (Točka D Priopćenja).

da  ne

9. Predviđaju li nadležna tijela obnavljanje jednogodišnjeg subvencioniranog kratkoročnog kredita?

da  ne

Ako je vaš odgovor da, molimo navedite na koliko godina

10. Molimo navedite na koje će se poljoprivredne godine primjenjivati mjera potpore.

11. Je li potpora povezana s određenim aktivnostima stavljanja na tržište ili proizvodnje?

da  ne

Ako je vaš odgovor da, molimo detaljnije navedite

12. Je li potpora ograničena na određene proizvode?

da  ne

Ako je vaš odgovor da, molimo detaljnije navedite

13. Molimo dokažite da element potpore koja se dodjeljuje na temelju ovog programa potpore nije viši od neophodno potrebnog kako bi se nadoknadilo za slabosti koje su utvrđene u Priopćenju Komisije u točki A. U odnosu na svaku vrstu korisnika koje su navedene u točkama 1. i 2. ovog obrasca, molimo brojčano izrazite slabosti financiranja kako su opisane u rečenoj točki A, koristeći se metodom za koju smatrate da je primjerena, ali uvijek ograničena na razliku između kamatne stope koju plaća tipični poljoprivredni gospodarstvenik i kamatne stope koju plaćaju ostali gospodarstvenici predmetne države članice za kratkoročne kredite koji obuhvaćaju slične iznose po gospodarstveniku, a koji nisu povezani s ulaganjima (točka C Priopćenja). Molimo navedite izračunati brojčani iznos i opišite metodu koju ste koristili. Molimo priložite službenu dokumentaciju kao dokaz svojih izračuna i navoda (npr. statistike).

14. Za svaku vrstu korisnika koji su navedene u točkama 1. i 2. ovog obrasca, molimo navedite smije li iznos subvencioniranog kredita koji je dodijeljen pojedinom korisniku premašiti iznos potrebnih likvidnih sredstava koja proizlaze iz činjenice da su troškovi proizvodnje nastali prije nego što se ostvare prihodi iz prodaje.

15. Molimo navedite ukupan iznos proračuna koji se godišnje dodjeljuje ovoj mjeri potpore.

**OBRAZAC O DODATNIM PODACIMA ZA POTPORE ZA PROMICANJE I  
OGLAŠAVANJE POLJOPRIVREDNIH I ODREĐENIH NE-  
POLJOPRIVREDNIH PROIZVODA**

Ovaj se obrazac prijave mora koristiti za državne potpore za oglašavanje proizvoda navedenih u Prilogu I. Ugovora o EZ-u i određenih proizvoda koji nisu navedeni u Prilogu I.

Molimo obratite pozornost da se aktivnosti promicanja koje su definirane kao širenje znanstvenih znanja i prenošenje istih široj javnosti, organizacija sajmova i izložbi, sudjelovanje na sajmovima i izložbama i slične aktivnosti odnosa s javnošću, uključujući i analize i istraživanja tržišta, ne smatraju oglašavanjem. Državne potpore za takve promotivne aktivnosti u širem smislu podložne su točkama 13. i 14. Smjernica Zajednice za državne potpore u poljoprivrednom sektoru<sup>1</sup>, ili ako se radi o proizvodima ribarstva, točki 2.1.4 Smjernica za ocjenu državnih potpora ribarstvu i marikulturi<sup>2</sup>.

U svrhu pojašnjenja ostalih pojmova i definicija upućujemo vas na drugo poglavlje Smjernica Zajednice za državne potpore za oglašavanje proizvoda koji su navedeni u Prilogu I. Ugovora o EZ-u i određenih proizvoda koji nisu navedeni u Prilogu I. (2001/C 252/03).

**1. Obuhvaćeni proizvodi**

1.1. Obuhvaća li mjera potpore sljedeće proizvode (molimo označite)?

- proizvode navedene u Prilogu I. Ugovora o EZ-u
- proizvode koji nisu navedeni u Prilogu I. Ugovora o EZ-u, a koji pretežito sadrže proizvode navedene u Prilogu I. Ugovora o EZ-u (to se posebno odnosi na mliječne proizvode, žitarice, šećer i etilni alkohol) u prerađenom obliku (primjerice jogurt, proizvodi koji sadrže mlijeko u prahu i kakao, masti koje su mješavine maslaca i biljnih masti, proizvodi od brašna, slatkiši i alkoholna pića)
- proizvode ribarstva

Molimo obratite pozornost da se posebna pravila o državnim potporama za oglašavanje poljoprivrednih i određenih ne-poljoprivrednih proizvoda isključivo primjenjuju na gore navedene proizvode. Ako mjera obuhvaća i druge proizvode molimo ispunite relevantni dio općeg obrasca prijave.

1.2. Mjerom potpore obuhvaćeni su sljedeći proizvodi/grupe proizvoda (primjerice voće i povrće, svinjsko meso, vino ...):

**2. Opći podaci**

2.1. Gdje će se provoditi mjera potpore?

- na tržištima trećih zemalja;
- na tržištu druge države članice;
- na domaćem tržištu;
- izvan države članice ili regije u kojoj se proizvode poljoprivredni i drugi proizvodi;

<sup>1</sup>SL C 232, 12. 8. 2000., str: 17.

<sup>2</sup>SL C 19, 20. 1. 2001., str: 7.

- unutar države članice ili regije u kojoj se proizvode poljoprivredni i drugi proizvodi.

2.2. Mjera potpore usmjerena je na sljedeće ciljane skupine:

- na potrošače općenito;  
 na posjetitelje države članice ili regije u kojoj se proizvode poljoprivredni i drugi proizvodi;  
 na gospodarske subjekte (primjerice prerađivače hrane, distributere na razini veleprodaje i maloprodaje, hotele i ugostiteljske poduzetnike);  
 ostale ciljane skupine (navedite):

2.3. Koji će se mediji/sredstva priopćavanja koristiti?

- sredstva javnog priopćavanja (kao što su to tisak, radio, TV ili plakati);  
 aktivnosti na mjestu prodaje (kao što su to promidžbeni leci, plakati, besplatni uzorci, degustacije);  
 ostala sredstva priopćavanja (molimo navedite);

2.4. Promiču li se mjerom potpore oznake i vizualni identitet (logotip)?

- da  ne

2.5. Mogu li nadležna tijela dostaviti Komisiji uzorke ili simulacije promidžbenog materijala?

- da  ne

Ako ne, molimo navedite razloge.

### 3. **Opravdani troškovi**

3.1. Molimo priložite potpuni popis opravdanih troškova.

### 4. **Korisnici potpore**

4.1. Tko su korisnici potpore?

- poljoprivrednici;  
 udruženja proizvođača i/ili zajednice proizvođača;  
 poduzetnici koji se bave preradom i stavljanjem na tržište poljoprivrednih proizvoda;  
 ostali (molimo navedite)

4.2. Mogu li vaša nadležna tijela osigurati da će svi proizvođači predmetnih proizvoda imati istu korist od potpore (u odnosu na točke 53. i 56. Smjernica za oglašavanje)?

- da  ne

4.3. Hoće li aktivnosti oglašavanja biti povjerene privatnim poduzetnicima ili trećim osobama?

- da  ne

4.4. Ako da, mogu li vaša nadležna tijela osigurati da će izbor privatnog poduzetnika ili treće osobe biti izvršen na tržišnim principima, na nediskriminirajući način, tamo gdje je to potrebno i postupkom javnog natječaja koji je sukladan pravu Zajednice, a posebno sukladno sudskoj praksi, korištenjem razine oglašavanja koja omogućuje da tržište usluga bude otvoreno tržišnom natjecanju i da se preispita nepristranost postupka javne nabave?

- da  ne

Ako ne, upućujemo vas na točku 30. Smjernica za oglašavanje.

## 5. Negativni kriteriji

5.1. Nacionalna potpora za promidžbenu kampanju, kojom se krše odredbe članka 28. Ugovora o EZ-u koje zabranjuju količinska ograničenja na uvoz i sve mjere s istim učinkom između država članica, ne mogu se ni pod kojim okolnostima smatrati usklađenima sa zajedničkim tržištem. Mogu li stoga vaša nadležna tijela osigurati da će se poštivati načela opisana u točki 19. Smjernica za oglašavanje i ona koja proizlaze iz sudske prakse Suda pravde Europske Zajednice?

da  ne

5.2. Upućuje li mjera potpore na bilo koji način na nacionalno podrijetlo predmetnih proizvoda?

da  ne

5.3. Ako da, mogu li vaša nadležna tijela osigurati da je upućivanje na nacionalno podrijetlo proizvoda podređeno osnovnoj poruci koja se kampanjom prenosi potrošačima i da ne predstavlja glavni razlog poruke kojom se potrošačima savjetuje da kupe taj proizvod?

da  ne

5.4. Ako se mjera provodi unutar države članice ili regije u kojoj se proizvode proizvodi, mogu li vaša nadležna tijela osigurati da su rečene mjere usmjerene isključivo na posjetitelje koji posjećuju državu članicu ili regiju, kako bi ih se potaklo da probaju lokalne proizvode i/ili posjete lokalna proizvodna postrojenja?

da  ne

5.5. Mogu li vaša nadležna tijela osigurati da mjera potpore nije u suprotnosti sa sekundarnim zakonodavstvom Zajednice, a posebno

- da nije u suprotnosti s pravilima u odnosu na način označavanja proizvoda koja su propisana za vino, mliječne proizvode, jaja i perad,
- da nije u suprotnosti s odredbama članka 2. Direktive 2000/13/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 20. ožujka 2000. o usklađivanju zakonodavstava država članica vezano uz označivanje, prezentaciju i reklamiranje hrane,
- da je usklađena s promidžbenim kampanjama koje se sufinanciraju na razini Zajednice?

da  ne

5.6. Odnosi li se mjera potpore izravno na proizvode jednog određenog ili više određenih poduzetnika?

da  ne

## 6. Pozitivni kriteriji

6.1. Na temelju kojeg se od dolje navedenih razloga za mjeru potpore može smatrati da pridonosi zajedničkom interesu u smislu članka 87(3)(c) Ugovora o EZ-u?

Mjera se odnosi na:

- višak poljoprivrednih proizvoda ili pojedine nedovoljno iskorištene vrste,
- nove proizvode ili zamjenske proizvode koji još ne predstavljaju višak;
- proizvode visoke kakvoće, uključujući i proizvode koji se proizvode ili dobivaju primjenom metoda proizvodnje ili hvatanja životinja koje nisu štetne za okoliš, kao što su to proizvodi iz organske poljoprivredne proizvodnje;
- razvitak određenih regija;
- razvoj malog i srednjeg poduzetništva kao što je to opisano Uredbom Komisije (EZ) br. 70/2001 od 12. siječnja 2001. o primjeni članaka 87. i 88. Ugovora o EZ-u

- na državne potpore malim i srednjim poduzetnicima;
- projekte koje provode organizacije koje su službeno priznate u smislu Uredbe Vijeća (EZ) br. 104/2000 od 17. prosinca 1999. o zajedničkoj organizaciji tržišta proizvoda ribarstva i proizvoda akvakulture;
  - projekte koje zajednički provode udruženja proizvođača ili druge organizacije unutar sektora ribarstva koje su priznala nacionalna nadležna tijela.

## 7. Proizvodi visoke kakvoće

7.1. Predviđa li mjera potpore oglašavanje proizvoda koji su obuhvaćeni jednom od sljedećih Uredbi/odredbi (molimo označite)?

- Uredbom Vijeća (EEZ) br. 2081/92 od 14. srpnja 1992. o zaštiti oznaka zemljopisnog podrijetla i oznaka izvornosti za poljoprivredne i prehrambene proizvode;
- Uredbom Vijeća (EEZ) br. 2082/92 od 14. srpnja 1992. o potvrdama o osobitim svojstvima poljoprivrednih proizvoda i hrane;
- Uredbom Vijeća (EEZ) br. 2092/91 od 24. srpnja 1991. o ekološkoj proizvodnji poljoprivrednih proizvoda i označavanju tako proizvedenih poljoprivrednih proizvoda i hrane;
- Člancima 54. do 58. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1493/1999 od 17. svibnja 1999. o zajedničkoj organizaciji tržišta vina (koje se odnosi na vina proizvedena u određenim regijama).
- člankom 24b. stavkom 3. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1783/2003 od 29. rujna 2003. kojom se izmjenjuje i dopunjuje Uredba (EZ) br. 1257/1999 o potpori Europskoga fonda za smjernice i jamstva u poljoprivredi (EAGGF) ruralnom razvoju (EAGGF).

7.2. Predviđa li se mjerom potpore i oglašavanje drugih proizvoda koji ispunjavaju određene uvjete kakvoće?

da  ne

Ako da, jasno i detaljno opišite zašto predmetni proizvodi ispunjavaju uvjete ili standarde, koji su nedvojbeno viši ili specifičniji od onih koje propisuje relevantno zakonodavstvo Zajednice ili nacionalno zakonodavstvo (pozivajući se na točku 47. Smjernica za oglašavanje). Preporučuje se dostaviti Komisiji primjerice tabelu u kojoj se navode različite vrste proizvoda, relevantni uvjeti ili standardi Zajednice i/ili nacionalni uvjeti ili standardi za te vrste proizvoda te kriteriji kakvoće.

7.3. Kako je osigurana stalna kontrola usklađenosti sa specifičnim kriterijima kakvoće (pozivajući se na točku 47. Smjernica za oglašavanje)?

7.4. Mogu li vaša nadležna tijela osigurati da će pristup programu kontrole kakvoće biti dopušten svim proizvodima koji se proizvode u Zajednici, neovisno o njihovom podrijetlu, a pod uvjetom da ispunjavaju propisane uvjete?

da  ne

7.5. Mogu li vaša nadležna tijela osigurati da se priznaju rezultati usporednih kontrola koje se provedu u drugim državama članicama?

da  ne

## 8. Intenzitet potpore

8.1. Molimo navedite najviši postotni iznos izravne potpore iz sredstava državnog proračuna izražen u postotku opravdanih troškova:

..... %

Ako su postotni iznosi potpore za poljoprivredne i određene nepoljoprivredne proizvode viši od 50 %, upućujemo vas na točku 60. Smjernica za oglašavanje. Ako postotni iznosi potpore za proizvode ribarstva premaše iznose potpore utvrđene u Prilogu III. i IV. Uredbe (EZ) br. 2792/1999, upućujemo vas na te odredbe.

8.2. Molimo navedite doprinos sektora, izražen u postotku opravdanih troškova:

.....  
%

8.3. Poduzetnici iz sektora ostvaruju doprinos putem

dobrovoljnih doprinosa;

ubiranjem parafiskalnih davanja ili obveznih doprinosa.

U ovom posljednjem slučaju molimo objasnite kako je organizirano ubiranje doprinosa:

.....

**OBRAZAC O DODATNIM PODACIMA ZA POTPORE ZA  
RESTRUKTURIRANJE PODUZETNIKA U TEŠKOĆAMA: GOSPODARSKIH  
SUBJEKATA U SEKTORU POLJOPRIVREDE**

*Ovaj obrazac mora se koristiti za prijavu potpore za restrukturiranje u poljoprivrednom sektoru, obuhvaćajući sve gospodarske subjekte koji su uključeni u proizvodnju i/ili trgovinu proizvoda koji su navedeni u Prilogu I. Ugovora o EZ-u, uključujući proizvode ribarstva i marikulture, ali uzimajući u obzir specifična obilježja sektora i propise Zajednice koji ih uređuju. Molimo obratite pozornost da se Smjernice Zajednice o državnim potporama za sanaciju i restrukturiranje poduzetnika u teškoćama<sup>1</sup> primjenjuju na poljoprivredni sektor.*

**1. Pravo na potporu**

1.1. Je li program potpore ograničen na poduzetnike koji ispunjavaju najmanje jedan od dolje navedenih kriterija za ostvarivanje prava na potporu:

1.1.1. Je li potpora ograničena na poduzetnike, gdje je više od polovice upisanog odnosno temeljnog kapitala nestalo, a više od četvrtine tog kapitala izgubljeno u prethodnih 12 mjeseci?

da

ne

1.1.2. Radi li se o poduzetnicima trgovačkim društvima u kojima su barem neki članovi neograničeno odgovorni za dugove društva (d.d.), gdje je više od polovice njihova kapitala prikazanog u financijskim izvještajima trgovačkog društva nestalo a više od četvrtine tog kapitala izgubljeno u prethodnih 12 mjeseci?

da

ne

1.1.3. Ispunjavaju li poduzetnici na temelju nacionalnih propisa uvjete za pokretanje stečajnog postupka?

da

ne

1.2. Je li program potpore ograničen na sanaciju malih i srednjih poduzetnika u teškoćama koji odgovaraju definiciji Zajednice malih i srednjih poduzetnika?

da

ne

1.3. Molimo označite odnosi li se mjera potpore na poduzetnike koji se bave

primarnom proizvodnjom i/ili

preradom i/ili

stavljanjem na tržište proizvoda iz Priloga I. ili,

djeluju u sektoru ribarstva?

---

<sup>1</sup> SL C 288, 9. 10. 1999., str. 2.

- 1.4. Molimo označite je li mjera potpore ograničena na male poljoprivredne poduzetnike u smislu točke 78. (poduzetnici s najviše 10 tzv. radnih jedinica godišnje).

da  ne

- 1.5. Molimo označite primjenjuje li se mjera na poduzetnike sa sjedištem u sljedećim područjima:

- u područjima koja primaju potporu sukladno točki 54. smjernica za restrukturiranje ili
- u manje razvijenim područjima sukladno Uredbi Vijeća (EZ) br. 1257/1999 o potpori Europskoga fonda za smjernice i jamstva u poljoprivredi (EAGGF) ruralnom razvoju kojom se izmjenjuju, dopunjuju i stavljaju izvan snage određene uredbe,<sup>1</sup>.

## 2. **Ponovna uspostava održivosti**

Plan restrukturiranja koji mora osigurati ponovnu uspostavu održivosti mora biti proveden. On mora sadržavati najmanje sljedeće podatke:

- 2.1. Prikaz različitih tržišnih predviđanja koja su utemeljena na analizi tržišta.
- 2.2. Analizu razloga zbog kojih je poduzetnik dospio u teškoće.
- 2.3. Prikaz predložene buduće strategije poduzetnika i kako će ta strategija voditi uspostavi održivosti.
- 2.4. Potpun opis i pregled različitih planiranih mjera restrukturiranja i njihove troškove.
- 2.5. Vremenski raspored provedbe različitih mjera i krajnji rok za provedbu cjelokupnog plana restrukturiranja.
- 2.6. Podatke o proizvodnim kapacitetima poduzetnika, a naročito o iskorištenosti tih kapaciteta.
- 2.7. Molimo navedite podatke o opsegu i trendu provedenih mjera za stabilizaciju tržišta u odnosu na predmetnu vrstu proizvoda u prethodne tri godine, naročito povrat novca pri izvozu i povlačenja s tržišta, razvoj cijena na svjetskom tržištu, te postojanje sektorskih ograničenja u zakonodavstvu Zajednice. Za primarne proizvode koji podliježu proizvodnim kvotama smatrat će se da ne postoji višak kapaciteta. Ako se radi o sektoru ribarstva i marikulture, molimo navedite podatke o posebnim obilježjima sektora i propise Zajednice koji ga uređuju, posebno Smjernice za ocjenu državnih potpora ribarstvu i marikulturi<sup>2</sup> i Uredbu Vijeća (EZ) br. 2792/99<sup>3</sup>.
- 2.8. Potpun opis koncepta financiranja restrukturiranja koji uključuje:
  - korištenje preostalog kapitala;
  - prodaju imovine ili društva-kćeri kako bi se pomoglo financiranju restrukturiranja;
  - preuzimanje financijskih obveza od strane različitih imatelja udjela ili trećih osoba (vjerovnika, banaka);
  - iznos javne (državne) potpore i dokaz da je taj iznos neophodan;
- 2.9. Predviđeni račun dobiti i gubitka u sljedećih pet godina s procjenom povrata kapitala i studije osjetljivosti koja se temelji na nekoliko mogućih razvoja događaja;
- 2.10. Ime ili imena autora plana restrukturiranja i datum kada je sastavljen.

## 3. **Sprečavanje nedopuštenog narušavanja tržišnog natjecanja**

- 3.1. Molimo da sukladno točkama 35. do 39. Smjernica za restrukturiranje opišete koje će se kompenzacijske mjere poduzeti kako bi se spriječilo nedopušteno narušavanje tržišnog natjecanja.
- 3.2. Sukladno točki 70. Smjernica za restrukturiranje, mogu se primijeniti posebne odredbe koje propisuju točke 73. do 82. (kao alternativno rješenje točaka 35. do 39.).

<sup>1</sup> SL L 160, 26. 6. 1999., str: 80.

<sup>2</sup> SL C 19, 20. 1. 2001., str:7.

<sup>3</sup> SL L 337, 30. 12. 1999., str:10.

Zahtijevaju li vaša nadležna tijela primjenu tih posebnih pravila u poljoprivredi?

da  ne

3.2.1. Ako da, molimo označite može li se ispuniti jedan od sljedećih uvjeta:

- Za mjere usmjerene na neku određenu vrstu proizvoda ili gospodarskih subjekata: Sve odluke o potporama koje se donose u korist svih korisnika tijekom neprekinutog dvanaestomjesečnog razdoblja odnose se na količinu proizvoda koja ne premašuje 3 % od ukupne godišnje proizvodnje tih proizvoda u toj zemlji;
- Za ostale mjere koje nisu usmjerene na gore navedeni način: Sve odluke o potporama koje se donose u korist svih korisnika tijekom neprekinutog dvanaestomjesečnog razdoblja odnose na vrijednost proizvoda koja ne premašuje 1,5 % ukupne godišnje vrijednosti poljoprivredne proizvodnje u toj zemlji. Molimo osigurajte statističke podatke, a posebno brojčane podatke o ukupnoj godišnjoj proizvodnji i ukupnoj godišnjoj vrijednosti poljoprivredne proizvodnje koji su potrebni da bi se ocijenili gore propisani uvjeti.

U smislu točke 80. Smjernica za restrukturiranje, referentni zemljopisni podaci mogu se temeljiti na regionalnoj razini. U svakom slučaju, mjerenje količine proizvodnje neke zemlje (ili regije) temeljit će se uobičajenim razinama proizvodnje (u pravilu se uzima prosjek iz prethodne tri godine), a u odnosu na količinu ili vrijednost proizvodnje korisnika, prije donošenja odluke o potpori, biti reprezentativna za njegove poduzetnike.

3.2.2. Ako mjera ne ispunjava niti jedan od uvjeta iz točke 3.2.1., sukladno točkama 74. do 76. Smjernica za restrukturiranje, opišite koje će se kompenzacijske mjere poduzeti kako bi se spriječilo nedopušteno narušavanje tržišnog natjecanja.

3.3. Predviđa li mjera da poduzetnici primatelji potpore ne smiju povećati svoje kapacitete tijekom trajanja plana restrukturiranja?

da  ne

#### 4. **Ograničenost potpore na najmanji neophodni iznos**

Opišite kako će se osigurati da dodijeljena potpora bude ograničena na najmanji neophodni iznos.

#### 5. **Načelo jednokratnosti potpore ("prvi i zadnji put")**

Je li isključena mogućnost da poduzetnici primatelji potpore prime potporu za restrukturiranje više od jedanput tijekom razdoblja od deset godina?

da  ne

Molimo obratite pozornost da se svi slučajevi u kojima se ne poštuje ovo načelo moraju pojedinačno prijaviti (u slučaju programa potpora). No, sukladno točki 83. Smjernica za restrukturiranje, u odnosu na pojedinačne dodjele potpora i programa potpora za sanaciju i restrukturiranje koje se primarno odnose na poljoprivrednu proizvodnju, razdoblje u kojem se ne smije dodijeliti sljedeća potpora, osim u izvanrednim i nepredvidivim okolnostima izvan kontrole poduzetnika, smanjeno je na pet godina.

#### 6. **Iznos potpore**

Molimo navedite najviši iznos potpore koji se može dodijeliti nekom poduzetniku kao dio mjere restrukturiranja:

---

Navedite sve relevantne podatke o bilo kojoj vrsti potpore koja se smije dodijeliti poduzetnicima koji ostvaruju pravo na potporu za restrukturiranje.

## 7. Godišnje izvješće

7.1. Obvezujete li se da ćete podnositi najmanje jednogodišnja izvješća o provedbi mjere potpore, koje će sadržavati podatke navedene u uputama Komisije o podnošenju standardnih godišnjih izvješća?

da  ne

7.2. Obvezujete li se da će ta izvješća sadržavati popis poduzetnika korisnika potpore uključujući najmanje sljedeće podatke:

- a) ime/naziv poduzetnika;
- b) oznaku sektora, koristeći NACE<sup>1</sup> dvoznamenkastu klasifikacijsku oznaku sektora;
- c) broj zaposlenih;
- d) godišnji prihod i bilancu stanja;
- e) iznos dodijeljene potpore;
- f) ako je primjereno, svaku potporu za restrukturiranje ili pomoć u tom smislu koju je poduzetnik primio u prošlosti;
- g) podatak o tome je li poduzetnik korisnik potpore likvidiran ili je nad njim pokrenut stečajni postupak prije završetka razdoblja restrukturiranja.

da  ne

Molimo obratite pozornost da se točke 7.2. ne primjenjuje na male poljoprivredne poduzetnike.

Ako se primjenjuju odredbe iz točaka 73. do 82. Smjernica za restrukturiranje, izvješće također mora sadržavati podatke koji ukazuju:

- a) ili na količinu (ili vrijednost) proizvodnje koja je imala koristi od potpore za restrukturiranje, te podatke o smanjenju kapaciteta koje je postignuto sukladno navedenim točkama;
- b) ili na to da su sukladno točkama 79., 80. i 81. Smjernica za restrukturiranje, ispunjeni uvjeti za ostvarivanje izuzeća iz obveze smanjenja kapaciteta.

---

<sup>1</sup> Statistička klasifikacija gospodarskih djelatnosti u Europskoj zajednici koju objavljuje Statistički ured Europskih zajednica.

**OBRAZAC O DODATNIM PODACIMA ZA POTPORE ZA TSE – TESTOVE,  
SANACIJU UGINULIH ŽIVOTINJA I KLAONIČKOG OTPADA**

*Ovaj se obrazac prijave mora koristiti za državne potpore za troškove TSE testova, sanaciju uginulih životinja i klaoničkog otpada koje se dodjeljuju gospodarskim subjektima koji se bave proizvodnjom, preradom i stavljanjem na tržište životinja i životinjskih proizvoda koji su obuhvaćeni Prilogom I. Ugovora o EZ-u, i ako se članci 87., 88. i 89. Ugovora primjenjuju na te proizvode.*

*Za pojašnjenje pojmova i definicije upućujemo vas na II. Poglavlje Smjernica Zajednice za državne potpore koje se odnose na TSE – testove, sanaciju uginulih životinja i klaoničkog otpada (2002/C 342/02).*

**1. TSE testovi**

- 1.1. Je li mjera potpore dio odgovarajućeg programa na razini Zajednice, nacionalnoj ili regionalnoj razini za prevenciju, kontrolu ili iskorjenjivanje zaraze?

da

ne

Ako ne, upućujemo vas na točku 11.4.2 Smjernica Zajednice za državne potpore u poljoprivrednom sektoru.

- 1.2. Molimo navedite, kojim se propisima Zajednice ili nacionalnim propisima utvrđuje da se nadležna nacionalna tijela trebaju baviti zarazom, bilo na način da organiziraju iskorjenjivanje zaraze, posebno putem obvezujućih mjera koje za posljedicu imaju kompenzaciju, ili pak prethodnom uspostavom sustava uzbunjivanja, koji može biti ogovarajuće povezan s potporama za poticanje pojedinaca da sudjeluju u provedbi preventivnih mjera na dobrovoljnoj osnovi. Molimo priložite kopiju predmetnog nacionalnog propisa.

- 1.3. Pozivajući se na točku 11.4.3 Smjernica za državne potpore u poljoprivrednom sektoru molimo objasnite, je li mjera

- preventivna,  
 kompenzacijska, ili  
 kombinacija tih dviju mjera.

- 1.4. Je li mjera usklađena s oba cilja i sa specifičnim odredbama utvrđenima u veterinarskom zakonodavstvu Zajednice?

da

ne

Ako ne, upućujemo vas na točku 11.4.4 Smjernica Zajednice za državne potpore u poljoprivrednom sektoru.

- 1.5. Molimo utvrdite potpun i konačan popis opravdanih troškova (primjerice troškova za pribor za testiranje, uzimanje, prijevoz, pregled, odlaganje i uništavanje uzoraka...)?

- 1.6. Molimo navedite najviši intenzitet potpore, izražen u postotku opravdanih troškova. Sukladno točki 11.4.5 Smjernica za državne potpore u poljoprivrednom sektoru, najviši intenzitet potpore trebao bi iznositi 100 % nastalih troškova. Molimo obratite pozornost da ovdje treba uključiti sva plaćanja Zajednice za TSE – testove.

%

- 1.7. Odnosi li se mjera na obvezno BSE – testiranje goveda koja se kolju za ljudsku uporabu?

da  ne

Molimo obratite pozornost da se obveza testiranja može temeljiti na zakonodavstvu Zajednice ili nacionalnom zakonodavstvu.

1.8. Ako da, premašuje li ukupna izravna ili neizravna pomoć koja se daje za takve testove 40 EUR po testu (uključujući tu i plaćanja Zajednice)?

da  ne

Ako da, upućujemo vas na točku 24. TSE Smjernica.

1.9. Hoće li potpora biti isplaćena gospodarskom subjektu kod kojeg će se uzimati uzroci za testiranje?

da  ne

1.10. Ako ne, hoće li potpora biti isplaćena laboratorijima?

da  ne

Ako ne, upućujemo vas na točku 25. TSE Smjernica.

1.11. Ako da, molimo detaljno objasnite kako će se puni isplaćeni iznos državne potpore prenijeti na gospodarski subjekt kod kojeg će se uzimati uzorci za testiranje?

---

Molimo obratite pozornost da se izbor laboratorija u pravilu mora vršiti na tržišnim principima, na nediskriminirajući način, tamo gdje je to potrebno i postupkom javnog natječaja koji je sukladan pravu Zajednice, a posebno sukladno sudskoj praksi, korištenjem razine oglašavanja koja omogućuje da tržište usluga bude otvoreno tržišnom natjecanju i da se preispita nepristranost postupka javne nabave.

1.12. Vrš li se izbor poduzetnika koji proizvodi pribor za testiranje na tržišnim principima, na nediskriminirajući način, tamo gdje je to potrebno i postupkom javnog natječaja koji je sukladan pravu Zajednice, a posebno sukladno sudskoj praksi, korištenjem razine oglašavanja koja omogućuje da tržište usluga bude otvoreno tržišnom natjecanju i da se preispita nepristranost postupka javne nabave?

da  ne

Ako ne, molimo objasnite kako će se puni isplaćeni iznos državne potpore prenijeti na gospodarski subjekt kod kojeg će se uzimati uzorci za testiranje i kako će se isključiti mogućnost elementa potpore u korist poduzetnika koji proizvodi pribor za testiranje.

---

## 2. Uginule životinje

2.1. Je li mjera potpore povezana sa sustavnim programom nadzora i sigurnog odlaganja uginulih životinja u državi članici?

da  ne

Ako ne, upućujemo vas na točku 32. TSE Smjernica.

2.2. Dodjeljuje li se potpora isključivo poljoprivrednicima?

da  ne

2.3. Ako ne, hoće li potpora biti isplaćena gospodarskim subjektima koji djeluju na silaznom tržištu od poljoprivrednika, a pružaju usluge povezane s uklanjanjem i/ili uništavanjem uginulih životinja?

da  ne

Ako ne, upućujemo vas na točku 32. TSE Smjernica.

2.4. Ako da, molimo pouzdano dokažite da će puni iznos isplaćene potpore biti prenesen na poljoprivrednika.

---

- 2.5. Je li izbor pružatelja usluga iz točke 2.3 slobodno prepušten poljoprivredniku?  
 da  ne
- 2.6. Ako nije, je li pružatelj usluga izabran i plaćen u skladu s tržišnim principima, na nediskriminirajući način, tamo gdje je to potrebno i postupkom javnog natječaja koji je sukladan pravu Zajednice, a posebno sukladno sudskoj praksi, korištenjem razine oglašavanja koja omogućuje da tržište usluga bude otvoreno tržišnom natjecanju i da se preispita nepristranost postupka javne nabave?  
 da  ne
- 2.7. Ako nije, molimo pouzdano dokažite da postoji samo jedan mogući pružatelj usluga zbog prirode usluga koje pruža ili zbog pravnog temelja na osnovu kojeg se ta usluga pruža.
- 2.8. Molimo navedite najviši intenzitet potpore, izražen u postotku opravdanih troškova.  
..... % troškova uklanjanja (skupljanje i prijevoz)  
..... % troškova uništavanja (privremeno odlaganje, prerada, uništavanje i konačno zbrinjavanje)  
.....  
Molimo obratite pozornost da su do 31. prosinca 2003. dopuštene državne potpore do 100 % troškova uklanjanja i uništavanja uginulih životinja. Od 1. siječnja 2004. nadalje, države članice smiju dodijeliti državne potpore do 100 % troškova uklanjanja uginulih životinja koje treba ukloniti, i do 75 % troškova uništavanja takvih lešina. (Za izuzeća vidi točke 2.10 i 2.11).
- 2.9. Sukladno točkama 28. i 29. TSE Smjernica, potpora do istog iznosa smije se dodijeliti *umjesto* gore navedene za troškove premija osiguranja koje su uplatili poljoprivrednici, a koje pokrivaju troškove uklanjanja i uništavanja uginulih životinja. Predviđaju li se prijavljenom mjerom potpore takve isplate?  
 da  ne
- 2.10. Sukladno točki 30. TSE Smjernica, države članice smiju *umjesto* toga također dodijeliti potpore do 100 % za troškove uklanjanja i uništavanja lešina u slučaju kada se potpora financira putem naknada ili obveznih doprinosa namijenjenih za financiranje uništavanja takvih lešina, pod uvjetom da se te naknade ili obvezni doprinosi odnose samo na i izravno nameću u mesnoj industriji. Predviđaju li se prijavljenom mjerom potpore takve isplate?  
 da  ne
- 2.11. Države članice smiju dodijeliti državne potpore do 100 % troškova uklanjanja i uništavanja u slučaju kada postoji obveza provođenja TSE testova na uginulim životinjama. Postoji li takva obveza?  
 da  ne
- 2.12. Je li mjera izravno povezana s mjerama zaštite i očuvanja vrsta, primjerice u slučaju kada je hranjenje ugroženih ili zaštićenih vrsta ptica koje se hrane uginulim životinjama (strvinari) dopušteno sukladno propisima Zajednice?  
 da  ne
- 2.13. Ako da, je li država članica osigurala da se ciljevi zaštite i očuvanja vrsta i nadalje ispunjavaju?  
 da  ne
- Ako ne, upućujemo vas na točku 35. TSE Smjernica.

### 3. **Klaonički otpad**

Sukladno točki 38. TSE Smjernica, Komisija neće odobriti državne potpore za

troškove zbrinjavanja klaoničkog otpada koji je nastao nakon datuma početka primjene ovih Smjernica (1. siječanj 2003.).

- 3.1. U iznimnim slučajevima, te s ciljem da se mesnoj industriji omogući da, s obzirom na uvođenje propisa u odnosu na TSE testiranje, nastale dodatne troškove postepeno uključi u cijene, Komisija će odobravati državne potpore do najviše 50 % troškova koji su nastali za sigurno zbrinjavanje određenih rizičnih tvari kao i mesnog i koštanog brašna koji više nije za komercijalnu uporabu, a koji su proizvedeni u 2003. godini. Ako se prijavljenom mjerom potpore predviđaju takve isplate, molimo navedite:

- Koje su mjere poduzete da bi se osiguralo da se mjera potpore isključivo odnosi na gore opisano mesno i koštano brašno?

.....  
- Koliko iznose opravdani troškovi?

.....  
- Koji je najviši intenzitet potpore, izražen u postotku opravdanih ulaganja?

- 3.2. Sukladno točki 40. TSE Smjernica, Komisija će odobriti državne potpore u visini od najviše 100 % troškova za zbrinjavanje određenih rizičnih tvari i mesnog i koštanog brašna koje više nije za komercijalnu uporabu, a koji su proizvedeni prije početka primjene ovih Smjernica. Ako prijavljena mjera potpore predviđa takve isplate molimo navedite:

- Koje su mjere poduzete da bi se osiguralo da se mjera potpore isključivo odnosi na gore opisano mesno i koštano brašno?

.....  
- Koliko iznose opravdani troškovi?

.....  
- Koji je najviši intenzitet potpore, izražen u postotku opravdanih ulaganja?

- 3.3. Sukladno točki 41. TSE Smjernica, Komisija će odobriti državne potpore u visini od najviše 100 % troškova sigurnog i pravilnog privremenog odlaganja određenih rizičnih tvari i mesnog i koštanog brašna koje čeka sigurno zbrinjavanje, do kraja 2004. godine. Ako prijavljena mjera potpore predviđa takve isplate molimo navedite:

- Koje su mjere poduzete da bi se osiguralo da se mjera potpore isključivo odnosi na gore opisano mesno i koštano brašno.

.....  
- Koliko iznose opravdani troškovi?

.....  
- Koji je najviši intenzitet potpore, izražen u postotku opravdanih ulaganja?

.....

**OBRAZAC O DODATNIM PODACIMA ZA POTPORE ZA  
RESTRUKTURIRANJE PODUZETNIKA U TEŠKOĆAMA U SEKTORU  
ZRAČNOG PROMETA**

Ovaj se dodatak mora koristiti za prijavu pojedinačne potpore za restrukturiranje poduzetnika u zračnom prometu koja je obuhvaćena Smjericama Zajednice za državne potpore za sanaciju i restrukturiranje poduzetnika u teškoćama<sup>1</sup> te onih za državne potpore u sektoru zračnog prometa<sup>2</sup>.

**1. Pravo na potporu**

1.1. Je li poduzetnik dioničko društvo s ograničenom odgovornosti, gdje je više od polovice upisanog odnosno temeljnog kapitala nestalo, a više od četvrtine tog kapitala izgubljeno u prethodnih 12 mjeseci?

da

ne

1.2. Je li poduzetnik trgovačko društvo u kojem su barem neki članovi neograničeno odgovorni za dugove društva (d.d.), gdje je više od polovice njegova kapitala prikazanog u financijskim izvještajima trgovačkog društva nestalo a više od četvrtine tog kapitala izgubljeno u prethodnih 12 mjeseci?

da

ne

1.3. Ispunjava li poduzetnik na temelju nacionalnih propisa uvjete za pokretanje stečajnog postupka?

da

ne

Ako ste potvrdno odgovorili na bilo koje od gore navedenih pitanja, molimo priložite relevantnu dokumentaciju (zadnji račun dobiti i gubitka i bilancu, ili odluku suda kojom se pokreće istražni postupak sukladno nacionalnim propisima o trgovačkim društvima).

Ako ste na sva gore navedena pitanja odgovorili negativno, molimo dostavite dokaze koji potvrđuju da je poduzetnik u teškoćama, kako bi stekao pravo na potporu za sanaciju.

1.4. Kada je poduzetnik osnovan?  
.....

1.5. Od kada poduzetnik posluje?  
.....

1.6. Pripada li poduzetnik (društvo) većoj poslovnoj grupi?

da

ne

Ako ste potvrdno odgovorili, molimo dostavite detaljne podatke o grupi (organizaciji unutar grupe, koja će detaljno pokazati veze između članova grupe u odnosu na njihov udio u temeljnom kapitalu i pravo glasa) i priložite dokaze da se radi o teškoćama samog poduzetnika (društva) te da one nisu rezultat proizvoljne raspodjele troškova unutar grupe, te da su teškoće preozbiljne da bi ih grupa sama mogla nadvladati.

1.7. Je li poduzetnik (ili grupa kojoj pripada) već prije primila potporu za restrukturiranje?

<sup>1</sup> Smjernice Zajednice za državne potpore za sanaciju i restrukturiranje poduzetnika u teškoćama, SL C 288, 9. 10. 1999., str:2.

<sup>2</sup> Smjernice Zajednice za primjenu članaka 92. i 93. Ugovora o EZ-u i članka 61. Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru o državnim potporama u sektoru zračnog prometa, SL C 350, 10. 12. 1994., str: 5.

da

ne

Ako da, molimo navedite sve detalje (datum, iznos, poziv na prethodnu odluku Komisije ako se primjenjuje, itd.)

## **2. Plan restrukturiranja**

- 2.1. Molimo dostavite kopiju istraživanja tržišta na kojem ili na kojima je prisutan poduzetnik u teškoćama te ime tijela koje je izvršilo istraživanje tržišta. Analiza tržišta mora posebno obuhvatiti sljedeće:
  - 2.1.1. Točno odrediti tržište ili tržišta proizvoda i zemljopisno ili zemljopisna tržišta.
  - 2.1.2. Nazive glavnih tržišnih takmaca poduzetnika kao i njihove udjele na svjetskom tržištu, tržištu Zajednice ili domaćem tržištu, već kako je potrebno.
  - 2.1.3. Kretanje tržišnog udjela poduzetnika u prethodnim godinama.
  - 2.1.4. Procjenu ukupnih proizvodnih kapaciteta u odnosu na potražnju na razini Zajednice koja će odražavati postoji li na tržištu višak kapaciteta ili ne.
  - 2.1.5. Predviđanja na razini Zajednice u odnosu na kretanje potražnje, ukupnih kapaciteta i cijena na tržištu u sljedećem petogodišnjem razdoblju.
- 2.2. Molimo priložite plan restrukturiranja. Budući da potpora mora činiti dio sveobuhvatnog programa restrukturiranja, isti treba sadržavati najmanje sljedeće podatke:
  - 2.2.1. Pregled različitih tržišnih predviđanja koja proizlaze iz analize tržišta.
  - 2.2.2. Analizu razloga zbog kojih je poduzetnik dospio u teškoće.
  - 2.2.3. Prikaz buduće strategije poduzetnika i kako će primjena te strategije ostvariti održivost.
  - 2.2.4. Sveukupan opis i pregled različitih mjera restrukturiranja koje se planiraju i njihove troškove.
  - 2.2.5. Raspored provedbe različitih mjera i krajnji rok za cjelovitu provedbu plana restrukturiranja.
  - 2.2.6. Podatke o proizvodnim kapacitetima poduzetnika, a posebno podatke o korištenju tih kapaciteta i smanjenju kapaciteta, naročito kada su isti potrebni za ponovnu uspostavu financijske održivosti poduzetnika i/ili stanja na tržištu.
  - 2.2.7. Potpun opis financijskih planova restrukturiranja, uključujući:
    - korištenje preostalog kapitala;
    - prodaju imovine ili društava-kćeri kako bi se pomoglo financiranju restrukturiranja
    - preuzimanje financijskih obveza od strane različitih imatelja udjela i trećih osoba (vjerovnika, banaka);
    - iznos javne (državne) potpore i dokaz da je taj iznos neophodan;
  - 2.2.8. Predviđeni račun dobiti i gubitka u sljedećih pet godina s procjenom povrata kapitala i analizu osjetljivosti na temelju nekoliko mogućih razvoja događaja.
  - 2.2.9. Obvezu nadležnih tijela države članice da poduzetniku ne dodjeljuje bilo kakvu daljnju potporu.

- 2.2.10. Obvezu nadležnih tijela države članice da se ne miješaju u upravljanje društvom osim u odnosu na svoja vlasnička prava ili da bi se omogućilo da se društvom upravlja na načelima poslovne prakse.
- 2.2.11. Obveze preuzete od strane nadležnih tijela države članice u smislu ograničavanja namjene potpore na program restrukturiranja i sprečavanja poduzetnika da stiče udjele u drugim zračnim prijevoznicima u razdoblju trajanja restrukturiranja.
- 2.2.12. Ime ili imena autora plana restrukturiranja i datum kada je sastavljen.
- 2.3. Opišite predložene kompenzacijske mjere s ciljem smanjivanja učinka narušavanja tržišnog natjecanja na razini Zajednice, a naročito učinak smanjenja kapaciteta i ponude koji su sadržani u planu restrukturiranja poduzetnika na njegove tržišne takmace.
- 2.4. Navedite sve relevantne podatke o bilo kojoj vrsti potpore koja se dodjeljuje poduzetniku koji prima potporu za restrukturiranje, bilo na temelju programa potpore ili ne, sve do završetka razdoblja restrukturiranja.
- 2.5. Navedite sve relevantne podatke u odnosu na osiguranje transparentnosti i kontrolu prijavljene mjere potpore.

**OBRAZAC O DODATNIM PODACIMA ZA POTPORE ZA ULAGANJE U  
PROMETNU INFRASTRUKTURU**

*Ovaj obrazac o dodatnim podacima mora se koristiti za prijavu svake pojedinačne potpore ili programa potpore namijenjenog ulaganju u prometnu infrastrukturu. Također ga treba koristiti u slučaju pojedinačne potpore ili programa potpore koji se prijavljuju Komisiji iz razloga pravne sigurnosti.*

**1. Vrsta infrastrukture**

- 1.1. Molimo navedite vrstu infrastrukture koja na temelju mjere potpore ostvaruje pravo na potporu.
- 1.2. Je li predmetna infrastruktura otvorena i je li omogućen pristup svim potencijalnim korisnicima na nediskriminirajućoj osnovi ili je predviđena za jednog ili više određenih pojedinačnih poduzetnika?
- 1.3. Je li infrastruktura u javnom vlasništvu i upravlja li njome država ili poduzetnik koji je odijeljen od javne uprave?
- 1.4. Molimo detaljno navedite uvjete pod kojima će se upravljati infrastrukturom.
- 1.5. Odnosi li se program potpore ili pojedinačna mjera potpore na novu infrastrukturu ili širenje ili modernizaciju postojeće infrastrukture?

**2. Opravdani troškovi i intenzitet potpore**

- 2.1. Odnosi li se program potpore ili pojedinačna mjera potpore na:
  - troškove ulaganja
  - tekuće troškove poslovanja (operativne troškove)
  - ostalo (molimo navedite)
- 2.2. Koliko iznose ukupni troškovi predmetnog projekta i u kojem će opsegu korisnik potpore doprinijeti u tim ukupnim troškovima?
- 2.3. Na koji je način utvrđen iznos potpore, npr. objava javnog natječaja, istraživanja tržišta itd.?
- 2.4. Molimo dokažite neophodnost javnog doprinosa i objasnite kako će se osigurati da taj javni doprinos bude sveden na najmanji neophodan iznos.

**3. Korisnik potpore**

- 3.1. Na koji je način izabran korisnik potpore.
- 3.2. Hoće li korisnik također upravljati infrastrukturom?

da                       ne

Ako ne, molimo objasnite kako će operator biti izabran.

**OBRAZAC O DODATNIM PODACIMA ZA POTPORE POMORSKOM PROMETU**

*Ovaj obrazac o dodatnim podacima mora se koristiti za prijavu svakog programa potpora koji je obuhvaćen Smjernicama Zajednice za državne potpore pomorskom prometu<sup>1</sup>.*

**1. Vrste programa potpora**

Predstavlja li, ili uključuje li program potpore:

- a)  porez na tonažu
- b)  smanjenje doprinosa
- c)  smanjenje poreza na dohodak pomoraca
- d)  smanjenje lokalnih poreza
- e)  smanjenje naknada za upis broda u upisnik brodova
- f)  potpore za usavršavanje
- g)  potpore za preusmjerenje prijevoza robe s cestovnog na prijevoz morem
- h)  ugovor o obavljanju javnih usluga i postupku dodjele
- i)  potpore socijalnog karaktera?
- j)  ostalo, molimo opišite:

**2. Pravo na potporu**

Za a), b), c), d), e), f) i g)

- 2.1. Koji su kriteriji ostvarivanja prava na potporu za poduzetnike?
- 2.2. Koji su kriteriji ostvarivanja prava na potporu za brodice, i postoji li propisana obveza u odnosu na zastavu?
- 2.3. Kada je to primjereno, koji su kriteriji za ostvarivanje prava na potporu za pomorce?
- 2.4. Opišite koje djelatnosti imaju pravo na potporu. Posebno odnosi li se to na
  - tegljenje?
  - jaružanje?
- 2.5. Koje su ograničavajuće mjere kako bi se spriječio učinak prelijevanja na druge aktivnosti istog poduzetnika?
- 2.6. Za h): Koje su obveze javnih usluga? Kako se izračunava iznos naknada? Navedite različite ponude dostavljene putem javnog natječaja i razloge izbora određenog poduzetnika.
- 2.7. Za i): O kojim se pravicima i o kojim grupama korisnika radi, te koji su uvjeti za dodjelu pojedinačnih iznosa potpore?

**3. Intenzitet potpore**

Za a):

- 3.1. Koji se postotni iznosi koriste pri izračunu oporezive dobiti po 100 NT?
  - Do 1000 NT
  - Od 1001 do 10 000 NT
  - Od 10 001 do 20 000 NT
  - Od 20 001 NT više
- 3.2. Jesu li poduzetnici obvezni voditi odvojene poslovne knjige kada se bave i aktivnostima koje ostvaruju pravo na potporu i aktivnostima koje ne ostvaruju pravo na potporu?

<sup>1</sup> Smjernice Zajednice za državne potpore pomorskom prometu, SL C 205, 5. 7. 1997., str: 5.

- 3.3. Kako će se tretirati grupe poduzetnika i transakcije unutar grupe?  
Za b), c), d) e):
- 3.4. Koliko iznosi intenzitet potpore izražen u postotku socijalnih/fiskalnih doprinosa ili poreza ili davanja kojima bi normalno podlijegali pomorci ili brodovlasnici? \_\_\_%
- 3.5. Ili na koji su najviši apsolutni iznos ograničeni ti doprinosi, davanja ili porezi?
- 3.6. Za f): Koliko iznosi intenzitet potpore u odnosu na troškove usavršavanja ili troškove plaće osobe koja se usavršava?
- 3.7. Za g): Koliko iznosi potpora po preusmjerenoj toni po kilometru?
- 3.8. Za i): Koliko iznose pojedinačne subvencije?



Ostali opravdani troškovi na temelju pojedinačne potpore ili programa potpore:

---

3.

**Intenzitet potpore**

Je li iznos intenziteta potpore za opremu za kombinirani prijevoz viši od 30 % opravdanih troškova?

da

ne

Je li iznos intenziteta potpore za infrastrukturu za kombinirani prijevoz viši od 50 % opravdanih troškova?

da

ne

Ako da, molimo dokažite opravdanost:

---

Za subvencije za smanjenje troškova pristupa uslugama kombiniranog prijevoza, molimo priložite studiju kojom se dokazuje opravdanost planiranog intenziteta potpore.

**OBRAZAC O DODATNIM PODACIMA ZA POTPORE RIBARSTVU**

1. Ciljevi programa potpore (označite odgovarajuću kućicu):
<input type="checkbox"/> potpora za trajno povlačenje ribarskih plovila njihovim premještanjem u treće zemlje (potpora izvozu, potpora za osnivanje zajedničkog pothvata) (točka 4.2. smjernica);
<input type="checkbox"/> potpora za privremenu obustavu ribarskih aktivnosti (točka 4.3 smjernica);
<input type="checkbox"/> potpora za ulaganje u flotu (potpora za obnovu, potpora za modernizaciju i opremu, potpora za kupnju rabljenih plovila) (točka 4.4 smjernica);
<input type="checkbox"/> socioekonomske mjere (točka 4.5 smjernica)
<input type="checkbox"/> potpore za otklanjanje štete uzrokovane prirodnim nepogodama ili izvanrednim okolnostima (točka 4.6 smjernica);
<input type="checkbox"/> ostali (posebno u slučaju ako se radi o potpori koja je obuhvaćena Uredom Komisije o državnim potporama malim i srednjim poduzetnicima u sektoru ribarstva).

2. Kada se program potpore odnosi na trajno povlačenje ribarskih plovila njihovim premještanjem u treće zemlje, objasnite kako će se izbjeći povrede međunarodnog prava, posebno u odnosu na zaštitu i upravljanje pomorskim dobrima.

3. Potrebno je detaljno objasniti opravdanost potpore odnosno odgovoriti na pitanje zašto se i na temelju koje odredbe iz smjernica program potpore može smatrati sukladnim sa zajedničkim tržištem. Objašnjenje treba sadržavati detaljan prikaz ispunjavanja svih uvjeta iz smjernica, a kada se odnose na Uredbu (EZ) br. 2792/1999, sukladnost s uvjetima iz odredbi te uredbe i njezinim privicima. Isto tako, kratko treba prikazati sadržaj iz potrebne dodatne dokumentacije koja se prilaže uz prijavu (primjerice socioekonomske pokazatelje koji se odnose na regiju iz koje dolazi korisnik, znanstvene i ekonomske dokaze).

3. Svaka prijava treba sadržavati sljedeće obveze države članice:

- obvezu da su mjere koje se financiraju i njihovi učinci sukladni pravu Zajednice,
- obvezu da će se korisnici predmetne potpore, za trajanja potpore, pridržavati pravila iz Zajedničke politike u sektoru ribarstva“.

## PRILOG II.

### POJEDNOSTAVLJENI OBRAZAC PRIJAVE

*Ovaj se obrazac može koristiti za pojednostavljeni postupak prijave na temelju članka 4. stavka (2) Provedbene Uredbe Komisije br. (...) od (...) kojom se provodi Uredba Vijeća (EZ) br. 659/1999<sup>1</sup>.*

#### **1. Prethodno odobren program potpore<sup>2</sup>**

- 1.1. Broj potpore koji je dala Komisija:
- 1.2. Naziv:
- 1.3. Datum odobrenja (poziv na pismo Komisije SG(...)D/...):
- 1.4. Objava u *Službenom listu Europske unije* :
- 1.5. Glavni cilj (molimo navedite jedan):
- 1.6. Pravni temelj:
- 1.7. Ukupan iznos:
- 1.8. Trajanje:

#### **2. Instrument koji se prijavljuje**

- novi iznos potpore (molimo navedite ukupni i godišnji iznos u nacionalnoj valuti):
- novo trajanje (molimo navedite datum od kojeg se potpora smije dodijeliti i konačni datum do kojeg se potpora smije dodijeliti):
- stroži kriteriji (molimo navedite odnosi li se izmjena ili dopuna na smanjenje intenziteta potpore ili opravdanih troškova te detaljno opišite):

Molimo priložite kopiju (ili web adresu) mjerodavnih dijelova konačnog teksta ili tekstova pravnog temelja.

---

<sup>1</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 659/1999 kojom se propisuju detaljna pravila za primjenu članka 93. Ugovora o EZ-u, SL L 83, 27. 3. 1999., str: 1.

<sup>2</sup> Ako je program potpore prijavljen Komisiji u nekoliko navrata, molimo navedite detalje posljednje potpune prijave koja je odobrena od strane Komisije.

*PRILOG III. A*

**STANDARDNI OBRAZAC PODNOŠENJA IZVIJEŠĆA ZA ZATEČENE  
DRŽAVNE POTPORE  
(Ovaj obrazac obuhvaća sve sektore osim poljoprivrede)**

S ciljem pojednostavljenja, jedinstvenosti i poboljšanja sveukupnog sustava izvješćivanja o državnim potporama, postojeći Standardni postupak podnošenja izvješća zamijenit će se ažurnijim godišnjim izvješćivanjem. Komisija će do 1. ožujka svake godine državama članicama slati već formatirani tabelarni obrazac koji sadržava detaljne podatke o zatečenim programima potpora i pojedinačnim potporama. Države članice će taj tabelarni obrazac u elektroničkom obliku vraćati Komisiji do 30. lipnja predmetne godine. To će omogućiti Komisiji da objavi podatke o državnim potporama u godini  $t$  za izvještajno razdoblje  $t-1$ <sup>1</sup>.

Većinu informacija u formatiranom tabelarnom prikazu Komisija će prethodno ispuniti na osnovi podataka koji su dostavljeni u vrijeme odobrenja potpore. Države članice će morati prekontrolirati, i tamo gdje je to potrebno, izmijeniti detalje za svaki program potpore ili pojedinačnu potporu, i dodati godišnje troškove za posljednju godinu ( $t-1$ ). Nadalje, države članice će naznačiti koji su programi potpora istekli ili za koje je zaustavljena isplata te sufinancira li se program potpore ili ne, iz Fondova Zajednice.

Podaci kao što su cilj potpore, sektor na koji je potpora usmjerena itd., odnosit će se na vrijeme u kojem je potpora odobrena, a ne na konačne korisnike potpore. Primjerice, glavni cilj programa potpore koji je, u vrijeme odobrenja potpore, isključivo namijenjen za srednje i male poduzetnike, smatrat će se potporom za male i srednje poduzetnike. Međutim, neki drugi program potpore po kojem se sva potpora dodjeljuje isključivo malim i srednjim poduzetnicima, neće se smatrati takvom ako je, u vrijeme dodjele potpore, program potpore otvoren za sve poduzetnike.

Sljedeći podaci bit će uključeni u tabelarni prikaz. Podatke pod brojem 1. do 3. i 6. do 12. prethodno će ispuniti Komisija, a prekontrolirati države članice. Podatke pod brojevima 4., 5., i 13. ispunit će države članice.

1. Naziv potpore
2. Broj potpore
3. Svi prethodni brojevi potpore (npr. nakon produljenja programa)
4. Istek trajanja potpore  
Države članice trebaju navesti one programe potpora koji su istekli ili za koje je zaustavljena isplata.

---

<sup>1</sup>  $t$  je godina u kojoj se traže podaci.

5. Sufinanciranje  
Iako je pomoć iz sredstava (fondova) Zajednice isključeno, ukupne će državne potpore za svaku državu članicu uključivati mjere potpore koje se sufinanciraju iz sredstava Zajednice. Kako bi se odredilo koji se programi potpora sufinanciraju i ocijenilo koliki je udjel takvih sufinanciranih potpora u ukupnim državnim potporama, države članice moraju navesti sufinancira li se program potpore ili ne, i ako da, navesti postotak tako sufinanciranih potpora. Ako to nije moguće, potrebno je navesti procjenu ukupnog iznosa potpore koja se sufinancira na navedeni način.
6. Sektor  
Klasifikacija sektora zasnivat će se u najvećoj mjeri na NACE<sup>1</sup> klasifikaciji (troznamenakasta oznaka).
7. Glavni cilj
8. Sporedni cilj  
Sporedni cilj je onaj za koji je, uz glavni cilj, potpora (ili njezin značajan dio) isključivo namijenjena u vrijeme kada je potpora odobrena. Primjerice, program potpore za koji je glavni cilja istraživanje i razvoj, može za sporedni cilj imati male i srednje poduzetnike, ako je potpora namijenjena isključivo malim i srednjim poduzetnicima. Neki drugi program potpore za koji je glavni cilj mali i srednji poduzetnici, može kao sporedne ciljeve imati usavršavanje i zapošljavanje, ako je potpora, u vrijeme kada je odobrena, namijenjena u određenom postotku x% za usavršavanje i y% za zapošljavanje.
9. Regija ili regije  
U vrijeme kada je odobrena, potpora može biti isključivo namijenjena za određenu regiju (područje) ili skupinu regija. Kada je to primjereno, treba ukazati na razliku između regija na temelju članka 87(3)(a) i regija na temelju članka 87(3)(c). Ako je potpora namijenjena za neku određenu regiju, ta regija treba odgovarati prostornoj jedinici II. razine NUTS-a<sup>2</sup>.
10. Instrumenti državnih potpora  
Razlikujemo šest kategorija (subvencija, porezne olakšice/izuzeća, ulaganje u rizični kapital, zajam pod povoljnijim uvjetima, odgoda plaćanja poreza, jamstva).
11. Opis instrumenta potpore na nacionalnom jeziku.
12. Vrsta potpore  
Razlikujemo tri kategorije: program potpore, pojedinačni zahtjev za potporom unutar programa potpore i pojedinačnu potporu koja se dodjeljuje izvan programa potpore (jednokratna – ad hoc potpora).
13. Troškovi  
U pravilu, iznosi trebaju predstavljati stvarne troškove (odnosno stvarnu izgublenu dobit u slučaju smanjenja poreznih obveza). Kada podaci o plaćanjima nisu dostupni, treba navesti procjene potrebnih sredstava ili ukupnog iznosa potpore i kao takve ih označiti. Posebno treba navesti iznose za svaki instrument potpore unutar programa potpore ili pojedinačne potpore (primjerice, subvencije, zajma pod povoljnim uvjetima itd.). Iznosi trebaju biti izraženi u nacionalnoj valuti koja se primjenjuje u vrijeme izvještajnog razdoblja. Troškovi se navode za t-1, t-2, t-3, t-4, t-5.

---

<sup>1</sup> NACE Rev. 1.1. je Statistička klasifikacija gospodarskih djelatnosti u Europskoj Zajednici.

<sup>2</sup> Nomenklatura prostornih jedinica za statistiku (NUTS).

*PRILOG III. B*

**STANDARDNI OBRAZAC PODNOŠENJA IZVIJEŠĆA ZA ZATEČENE  
DRŽAVNE POTPORE**

**(Ovaj obrazac obuhvaća sektor poljoprivrede)**

S ciljem pojednostavljenja, jedinstvenosti i poboljšanja sveukupnog sustava izvješćivanja o državnim potporama, postojeći Standardni postupak podnošenja izvješća zamijenit će se ažurnijim godišnjim izvješćivanjem. Komisija će do 1. ožujka svake godine državama članicama slati već formatirani tabelarni obrazac koji sadržava detaljne podatke o zatečenim programima potpora i pojedinačnim potporama. Države članice će taj tabelarni obrazac u elektroničkom obliku vraćati Komisiji do 30. lipnja predmetne godine. To će omogućiti Komisiji da objavi podatke o državnim potporama u godini  $t$  za izvještajno razdoblje  $t-1$ <sup>1</sup>.

Većinu informacija u formatiranom tabelarnom prikazu Komisija će prethodno ispuniti na osnovi podataka koji su dostavljeni u vrijeme odobrenja potpore. Države članice će morati prekontrolirati, i tamo gdje je to potrebno, izmijeniti detalje za svaki program potpore ili pojedinačnu potporu, i dodati godišnje troškove za posljednju godinu ( $t-1$ ). Nadalje, države članice će naznačiti koji su programi potpora istekli ili za koje je zaustavljena isplata te sufinancira li se program potpore ili ne, iz Fondova Zajednice.

Podaci kao što su cilj potpore, sektor na koji je potpora usmjerena itd., odnosit će se na vrijeme u kojem je potpora odobrena, a ne na konačne korisnike potpore. Primjerice, glavni cilj programa potpore koji je, u vrijeme odobrenja potpore, isključivo namijenjen za srednje i male poduzetnike, smatrat će se potporom za male i srednje poduzetnike. Međutim, neki drugi program potpore po kojem se sva potpora dodjeljuje isključivo malim i srednjim poduzetnicima, neće se smatrati takvom ako je, u vrijeme dodjele potpore, program potpore otvoren za sve poduzetnike.

Sljedeći podaci bit će uključeni u tabelarni prikaz. Podatke pod brojem 1. do 3. i 6. do 12. prethodno će ispuniti Komisija, a prekontrolirati države članice. Podatke pod brojevima 4., 5., 13. i 14. ispunit će države članice.

1. Naziv potpore
2. Broj potpore
3. Svi prethodni brojevi potpore (npr. nakon produljenja programa)
4. Istek trajanja potpore  
Države članice trebaju navesti one programe potpora koji su istekli ili za koje je zaustavljena isplata.
5. Sufinanciranje  
Iako je pomoć iz sredstava (fondova) Zajednice isključeno, ukupne će državne potpore za svaku državu članicu uključivati mjere potpore koje se sufinanciraju iz sredstava Zajednice. Kako bi se odredilo koji se programi potpora sufinanciraju i ocijenilo koliki je udjel takvih sufinanciranih potpora u ukupnim državnim potporama, države članice moraju navesti sufinancira li se program potpore ili ne, i ako da, navesti postotak tako sufinanciranih potpora. Ako to nije moguće, potrebno je navesti procjenu ukupnog iznosa potpore koja se sufinancira na navedeni način.
6. Sektor

---

<sup>1</sup>  $t$  je godina u kojoj se traže podaci.

Klasifikacija sektora zasnivat će se u najvećoj mjeri na NACE<sup>1</sup> klasifikaciji (troznamenkasta oznaka).

7. Glavni cilj
8. Sporedni cilj  
Sporedni cilj je onaj za koji je, uz glavni cilj, potpora (ili njezin značajan dio) isključivo namijenjena u vrijeme kada je potpora odobrena. Primjerice, program potpore za koji je glavni cilja istraživanje i razvoj, može za sporedni cilj imati male i srednje poduzetnike, ako je potpora namijenjena isključivo malim i srednjim poduzetnicima. Neki drugi program potpore za koji je glavni cilj mali i srednji poduzetnici, može kao sporedne ciljeve imati usavršavanje i zapošljavanje, ako je potpora, u vrijeme kada je odobrena, namijenjena u određenom postotku x% za usavršavanje i y% za zapošljavanje.
9. Regija ili regije  
U vrijeme kada je odobrena, potpora može biti isključivo namijenjena za određenu regiju (područje) ili skupinu regija. Kada je to primjereno, treba ukazati na razliku između regija s Ciljem 1 i regija u manje razvijenim područjima.
10. Instrumenti državnih potpora  
Razlikujemo šest kategorija (subvencija, porezne olakšice/izuzeća, ulaganje u rizični kapital, zajam pod povoljnijim uvjetima, odgoda plaćanja poreza, jamstva).
11. Opis instrumenta potpore na nacionalnom jeziku.
12. Vrsta potpore  
Razlikujemo tri kategorije: program potpore, pojedinačni zahtjev za potporom unutar programa potpore i pojedinačnu potporu koja se dodjeljuje izvan programa potpore (jednokratna – ad hoc potpora).
13. Troškovi  
U pravilu, iznosi trebaju predstavljati stvarne troškove (odnosno stvarnu izgublenu dobit u slučaju smanjenja poreznih obveza). Kada podaci o plaćanjima nisu dostupni, treba navesti procjene potrebnih sredstava ili ukupnog iznosa potpore i kao takve ih označiti. Posebno treba navesti iznose za svaki instrument potpore unutar programa potpore ili pojedinačne potpore (primjerice, subvencije, zajma pod povoljnim uvjetima itd.). Iznosi trebaju biti izraženi u nacionalnoj valuti koja se primjenjuje u vrijeme izvještajnog razdoblja. Troškovi se navode za t-1, t-2, t-3, t-4, t-5.
14. Intenzitet potpore i korisnici potpore  
Države članice trebaju navesti:
  - realan intenzitet potpore za stvarno dodijeljenu potporu, po vrsti potpore i po regiji
  - broj korisnika potpore,
  - prosječan iznos potpore po korisniku.

---

<sup>1</sup> NACE Rev. 1.1. je Statistička klasifikacija gospodarskih djelatnosti u Europskoj Zajednici.

**PODACI KOJE MORA SADRŽAVATI IZVIJEŠĆE KOJE SE DOSTAVLJA  
KOMISIJI**

Izviješća se dostavljaju u elektroničkom obliku. Moraju sadržavati sljedeće podatke:

1. Naziv programa potpore, broj potpore koji joj daje Komisija i poziv na odluku Komisije.
  2. Troškove. Iznosi trebaju biti izraženi u eurima, ili, ako je to primjereno, u nacionalnoj valuti. U slučaju smanjenja poreznih obveza treba navesti godišnji porezni gubitak. Ako točni podaci nisu dostupni, može se navesti njegova procjena. Za godinu koja je obuhvaćena izviješćem za svaki instrument potpore (npr. subvenciju, zajam pod povoljnijim uvjetima, jamstva itd.) unutar programa potpore odvojeno navedite:
    - 2.1. predviđene iznose, (procijenjeni) porezni gubitak ili drugu izgublenu dobit, podatke o jamstvima itd., za nove projekte obuhvaćene potporom. U slučaju programa državnih jamstava, treba navesti ukupan iznos novoizdanih jamstava;
    - 2.2. stvarne isplate, (procijenjeni) porezni gubitak ili drugu izgublenu dobit, podatke o jamstvima itd., za nove i postojeće projekte. U slučaju programa državnih jamstava, treba navesti ukupan iznos preostalih jamstava, prihode od naknada za državna jamstva, povrate po jamstvima, isplaćene naknade po dospjelim jamstvima, ukupni iznos jamstava u okviru programa u godini za koju se radi izviješće;
    - 2.3. broj projekata i/ili poduzetnika kojima je dodijeljena potpora;
    - 2.4. procijenjeni ukupni iznos:
      - potpore za trajno povlačenje ribarskih plovila kroz njihovo premještanje u treće zemlje;
      - potpore za privremenu obustavu obavljanja ribarske djelatnosti;
      - potpore za obnovu ribarskih plovila;
      - potpore za modernizaciju ribarskih plovila;
      - potpore za kupnju rabljenih plovila;
      - potpore za gospodarsko-socijalne mjere;
      - potpore za naknadu štete uzrokovane prirodnim nepogodama ili izvanrednim pojavama;
      - potpore za najudaljenije regije;
      - potpore iz parafiskalnih davanja;
    - 2.5. regionalni prikaz iznosa iz točke 2.1. po regijama koje su utvrđene kao regije Cilja 1 i ostalim područjima;
  3. Ostale podatke i primjedbe.
-